

Makulu Ghasemeeye ghaa Yesu

Kilisito agha

Luka

Aahandiikiye

Kwanjula

Kitabo kini kikahandiikuwa Luka oghu aka-handiika dhee *Kitabo kya Bikoluwa bya Bakwenda*. Eye akaba atali Muyudaaya bhaatu akaba ali Mugiliki asomiye munu, musaasa oghu aafooka Mukilisitaayo. Eye akahele-keeleliya mukwenda Paulo haa simui haa ngendo siye sya kutebeja Makulu Ghasemeeye ghaa Yesu. Mu kitabo kini Luka asobolooye haa bwomiiili kandi mulimo ghwa Yesu mu mulingo ghuteekaane niikuwo bantu batali Bayudaaya bagubhe kwetegheeleliya.

Mu kitabo kini Luka aahandiikiyemu makulu ghakanjiye aghatali mu bitabo binji bya Makulu Ghasemeeye. Ahandiikiy'o kubyaluwa kwa Yohaana Mubatiji, kubyaluwa kwa Yesu, bukelembuwe, na butebeji bwa Yohaana Mubatiji. Aatodha ooleka dhee ngoku Luhanga akundiye bantu baa milingo yoona. Yesu akooleka eki naaha nsimo nga olu aahaaye haa Musamaliya mulungi (nsuula 10). Aabugh'o lusimo haa mwana oghu akabula (nsuula 15). Aabugh'o lusimo lwa mukumaaniya wa musolo (nsuula 19). Aalaghanija bwomiiili nkol'i ya bibhi oghu aaghendagha küküwa (nsuula 23).

Luka aatodha dhee aabugh'o milundi ekanjiye mulimo ghwa Mwoyo Ahikilijiye mu bwomjili kandi mulimo ghwa Yesu. Aatodha ooleka dhee ngoku Yesu aatwalagha bwile bukaniye naasaba.

Haakumaliilila kwa kitabo kini abughiy'o milundi ekanjiye hambali Yesu aabonekeeye beeghesebuwa be haanuma ya kuhumbuuka kuwe mu bakuyue. Eki kyolekagha ngoku majima kuwo Yesu aatodhiye aaba mwomjili haanuma ya kukuya.

Kighendeleluwa kya kuhandiika

- ¹ Waj Tiyofilo, bantu bakanjiye baahandiikiye ebi Luhanga aakoliye ewaatu hani.
- ² Baahandiika ebi abaakalagha na Yesu kandi batebeji baa kighambo kya Luhanga baaboone naakola, kulughijilila hambali aatandikiye kukola mulimo ghuwe, baatughambiiye biyo.
- ³ Nahabweki obu naamaliye kubyetegheeleliya bhyani haabwa bwile bukaniye, naaboone kili kilungi nkuhandiikile biyo mbisolongeejiye kusemeeye,
- ⁴ niikuwo omanye majima gh'ebi baakwegheeseejiye.

Malaika naalanga ngoku Yohaana Mubatiji akubyaluwa

- ⁵ Bwile obu Helude aabaagha ali mukama wa Buyudaaya, akaba aliyo muhongi, liina liye Jakaliya. Akaba ali memba wa kitebe kya bahongi kya ntula baaghilaghamu Abbija. Asweye Elijaabbeeti, muusukulu wa Aloonji.
- ⁶ Bombi bakaba bali bahikilijiye mu maaso ghaa Luhanga, kandi bakwete kwonini bilaghilo bya Mukama

byona. ⁷ Bhaatu bakaba batali na mwana, nanga Elijaabbeeti akaba ali ngumba, kandi bombi bakaakuuye.

⁸ Kilo kimui Jakaliya aataaha mu Numba ya Luhanga kukola mulimo ghuwe ghwa buhongi. Kitebe kyabo aaliikiyo kikukola wiki eghi. ⁹ Kusighikila ngoku bahongi baakolagha, obu baa kitebe kyabo baakomiye buluulu niikuwo bamanye oghu akutaaha mu kisiika kjhikiliye kya Mukama kutumika bubbani, Jakaliya oghu niiye baakomiye. ¹⁰ Kibbula kya bantu bakaniye kimui baatighala enja mbanasaba, eye naanatumika bubbani.

¹¹ Niibuwo malaika wa Mukama aamubonekeeye, eemiliyie haa luhande lwabuliyo bwa eki baatumikagh'o bubbani

¹² Obu Jakaliya aamuboone, aaswekela kimui kandi oobaha. ¹³ Bhaatu malaika oghu aamughila ati, "Jakaliya otoobaha! Luhanga aaghuye kusaba kwawe. Mukaawe Elijaabbeeti akukubyalila mwana wa wabusaasa, kandi okumuluka lina Yohaana. ¹⁴ Ti mwana oghu naabyauwe, okudheedheluwa kimui kandi na bantu bakan*ye* bakudheedhuwa.

¹⁵ Akuba muheeleliya wamaani wa Mukama. Taalinuwa viji esaaliyie kedha kitamiiliyie kyona. Akubyalua aasuuye Mwoyo Ahikiliyie.

¹⁶ Akukuukiya Banaisaaleeli bakan*ye* ewaa Mukama Luhanga wabo. ¹⁷ Akulangillila ngoku Mukama akwisa. Luhanga akumuha b^utoki bwamaani ng'obu aahaaye Eliya. Akuleka baana baaghuwane na beeseo. Akuleka abaghaiyie bilaghilo bya Luhanga beekuukemu,

babe na magheji nga ghaa bahikili¹⁸ye, niikuwo beeteekanilije kwisa kwa Mukama.”

¹⁸ Niibuwo Jakaliya aabuuiye malai¹⁹ka oghu ati, “Ti nkumanya nt²⁰ya ngoku eki kikub’o? Nanga siye na mukanje tukaakuuye!”

¹⁹ Malai²¹ka oghu aamukuukamu ati, “Niisiye Gabudyeli oghu nkuukalagha haai-haai na Luhanga niimuheeeliya. Niiye antumiye kukughambila Makulu Ghasemeeye agha.

²⁰ Bhaatu haabwa kubhenga kuhikili²²ja ebi naabughijiye, tookutodha kubugha kuhiki²³ya mwana oghu abyauwe, nanga ebi naabughijiye ebi bwile bwabiyo bukaakuhi²⁴ka bikub’o.”

²¹ Bantu bakaba banalindiliye Jakaliya kandi baswekiye ekilekiye alebbiye mu Numba ya Luhanga. ²² Obu aatooyemu, ataagubha kubugha nabo. Aakala naabakolela sajni syonkaha. Niibuwo baamanjiye ngoku aabone-keeuwe mu Numba ya Luhanga.

²³ Aakuuka ewe e ka, obu bwile buwe bwa kuheeeliya mu Numba ya Luhanga bwa-hooy’o. ²⁴ Haanuma ya bwile bukee, mukali²⁵ wee El²⁶ijaabbeet²⁷ oghu aakulijiya, kandi eebisa kumala meeli²⁸ ataano. ²⁵ Aaghila ati, “Mukama angili²⁹ye ngughuma, anjihiy’o nsoni³⁰ mu bantu!”

Malaika naalanga ngoku Yesu akubyaluwa

²⁶ Obu etundu lya El²⁶ijaabbeet²⁷ lyahikiye meeli²⁸ mukaagha, Luhanga aatuma malaika Gabudyeli mu tauni²⁹ ya Najaaleet³⁰ mu disitulikiti³¹ ya Galilaaya, ²⁷ ewaa manaabukali³² ataka-maniye basaasa liina liye Maliya, oghu Yojeefu³³, muusukulu wa Dhaudhi³⁴, aabaagha alughijiye.

28 Malajika oghu aahika aalamukiya Maliya ati, “Mpempa yonkaha! Mukama aakukomiyemu! Aakuhaaye mugisa ghwamaani!”

29 Maliya aasobeeleluwa kimui haabwa ebi malajika oghu aabughije, kandi aatandika kwelilikana eki bikumaniiisiya. **30** Malajika aamughila ati, “Maliya otoobaha, Luhanga aakuhaaye mugisa. **31** Okukuliya kandi obyale mwana wa wabusaasa. Okumuluka ijina Yesu. **32** Akuba wamaani kandi balamughilaghamu Mwana wa Luhanga wa Eghulu Munu. Mukama Luhanga akumufoola mukama ngoku taata wee Dhaudhi aabaagha. **33** Niiye akulema ehanga lya Isaaleeli bilo n’ebilo, bulemi buwe tabulihuwo.”

34 Maliya aabuuliya Malajika oghu ati, “Tankamaniye basaasa, ti ndakuliya ntinya?”

35 Malajika aamukuukamu ati, “Mwoyo Ahikiliye akukwis’o kandi okukuliya haabwa maani ghaa Luhanga wa Eghulu Munu. Niikiyo kikuleka mwana oghu okubyala mbamughilamu Ahikiliye kandi Mwana wa Luhanga. **36** Obole, lughanda lwawe Elijaabbeeti, oghu bakughilagha bati ni ngumba, nankabha akaakuuye, aakuliiye mwana wa wabusaasa, kandi etundu liye lilimu meeli mukaagha, **37** nanga Luhanga aagubhiye bintu byona.”

38 Maliya aamukuukamu ati, “Ndi muheeleliya wa Mukama, nahabweki ngoku waabughije haaliikuwo kyamb’o.” Dumbi malaika oghu aaghenda.

Maliya naabungila Elijaabbeeti

39 Obu byahooy'o bilo bikee, Maliya aaghenda bwangu-bwangu mu tan̄i y'omu myena mu d̄isitulikiti ya Buȳudaaya. **40** Aataaha mu numba ya Jakaliya, aalamukiya Elijaabbeeti. **41** Elijaabbeeti makaaghuwa ati Maliya naamulamukiya, d̄umbi mwana aatandika kumugyanila munda. Mwoyo Ahikiliye aas'o Elijaabbeeti oghu, **42** aamubughisiya n'elaka lyamaani ati, "Luhanga aakuhaaye mugisa kusaaliya bakalj boona, kandi aahaaye mugisa mwana oghu okubyala. **43** Manya kyalughiye haa, nanje kutunga mugisa ghuni, njina Mukama wanje kwisa kumbungila? **44** Nanga naabaaye makaaghuwa nondamukiya, mwana atandika kungyanila munda adheedheeuwe. **45** Oli na mugisa kusijima ngoku makulu agha Mukama aakutumiye ghakuba kuwo."

Maliya naalimba kusinda Mukama

46 Maliya aaghila ati, "Niibuwo naasindila kimui Mukama. **47** Kandi mutima ghwanje ghudheedheeuwe haabwa Luhanga Mujuni wanje. **48** Nanga aasukiye budhooti bwanje, siye muheeleliya wee. Kulugha obwalo, na bilo byona, bantu boona balaghilagha bat Luhanga akampa mugisa. **49** Luhanga wa Butoki Bwona ahikiliye kandi ankoleeye bintu byamaani. **50** Bantu boona, bwile bwona, abakumuhutiyagha akubaghililagha ngughuma. **51** Oolekiye b^utoki buwe; aalalangiiye abali na byelilikano bya myepanko mu mitima yabo. **52** Aahulumuuye bakama baa bitiinisa haa ntebe syabo sya bukama; aaha kitiinisa

abatali na kitiinisa. ⁵³ Abakubbalagha Luhanga kubakoonela akubahaagha bintu bisemeeye. Bhaatu abataakubbalagha Luhanga kubakoonela, akubabringagha magila kantu. ⁵⁴⁻⁵⁵ Aakoliye eki aalaghiisaniiiye baataata baatu; aakooneeye muheeleliya wee Isaaleeli. Aasukiyе kughilila Ebbulahimu na baasukulu be boona ngughuma bilo n'ebilo!” ⁵⁶ Tj Maliya aamala na Elijaabbeeti haai meeli asatu, aakuuka ewaabo.

Yohaana Mubatiji naabyaluwa

⁵⁷ Obu bwile bwa Elijaabbeeti bwa k^ub^yala bwah^ukⁱye, aabyala mwana wabusaasa.

⁵⁸ Baliilanuwa be na nganda siye baaghuwa ngoku Mukama aamughiliyi kisa kitio, boona baadheedhuwa hamui naye.

⁵⁹ Obu mwana oghu aah^ukⁱye bilo munaanaa, baasa kumusaliisiya* kandi baabbalagha kumu-luka lijna lya ese wee Jakaliya. ⁶⁰ Bhaatu nin^a wee aaghila ati, “Bbaa, niiye akuba Yohaana!”

⁶¹ Baamughila batⁱ, “Mu baataata be boona, taaliyo oghu bal^ukⁱye lijna eli!”

⁶² Niibuwo baakoleeye ese wee sainjⁱ, kumub^uuliya lijna eli akubbala kumuluka.

⁶³ Jakaliya aabakolela sainjⁱ ati bamuhe kaakuhandiik'o. Aahandiik'o ati, “Lijna liye niiye Yohaana.” Tj boona baasweka. ⁶⁴ D^umbi Jakaliya aatandika kubugha kandi kusinda Luhanga. ⁶⁵ Baliilanuwa be boona boobaha. Makulu agha ghaamatakaka kyalo kya myena ya Büyüdaaya eki kyona. ⁶⁶ Tj muntu weena oghu aaghuwagha makulu agha, eeb^uuliya ati,

* ^{1:59} 1:59 Kyabaleevj 12:3

“Mwana oghu naakuliye bhaawai akuba atiya?”
Nanga bakaba baboone ngoku aabyahuwe
haabwa bütoki bwa Mukama.

Jakaliya naalimba kusinda Luhanga

⁶⁷ Mwoyo Ahikiliye aas'o Jakaliya oghu, aamubughiisiya kulanga ati, ⁶⁸ “Etewe baasukulu baa Isaaleeli tusinde Mukama waatu! Nanga aatubungiye kandi aatucunguuye. ⁶⁹ Aatuhaaye Mujunj wamaani, muusukulu wa muheeleliya wee Mukama Dhaudhi, ⁷⁰ ngoku Mukama aalaghijisanjiye hambele naakoleesiya balangi be bahikiliye ati ⁷¹ akutujuna ngighu syatu kandi abatwohiye boona. ⁷² Aaghila ati akughilila baataata baatu ngughuma kandi aasuke ndaghaano yee ehikiliye, ⁷³ eghi alahiiye naalaghijanjiya taata waatu Ebbulahimu, ⁷⁴ ati akutujuna ngighu syatu niikuwo tugubhe kumuheeleliya tutoobahiye, ⁷⁵ ntukola ebimudheedhiye kandi ebihikiye mu maaso ghe, tunaakaaye.” ⁷⁶ Aabugh'o mwana wee Yohaana oghu ati, “Ti uwe mwana wanje, balakughilaghamu mulangi wa Luhanga wa Eghulu Munu. Nanga okudubha kuhikila kulangilila bantu ngoku Mukama akwisa. ⁷⁷ Okughambilila bantu be aba ngoku akubajuna haabwa kubaghanila bibhi byabo. ⁷⁸ Haabwa Luhanga waatu kutukunda kandi kutughilila ngughuma, akutuma Mujunj awisemu naalugha mu eghulu ⁷⁹ kughambilila abatamaniye Luhanga kandi abakweyongelagha kusiisa, kabhi akali mu kifubilo kya Luhanga kya kubahwelekeleliya

eki alibaha, kandi atwoleke ngoku tukutunga businge.”

⁸⁰ Yohaana oghu aakula, kandi aaba wamaani mu mwoyo, aakala mu elungu kuhikiya kilo eki aatandikiiyemu mulimo ghuwe mu bantu b'omu ehanga lya Isaaleeli.

2

Kubyaluwa kwa Yesu

(*Matayo 1:18-25*)

¹ Bwile obu mukama Kajsaali Agusito aat'o kilaghilo ati bantu boona b'omu kyalo kiye kyona beehandiikiisiye, babaluwe. ² Kuni niikuwo kwabaaye kwehandiikiisiya kwokudubha kub'o, obu Kwilino aabaagha alemiye ehanga lya Siliya. ³ Nahabweki buli muntu aaghenda kwehandiikiisiya mu tauni y'ewaabo.

⁴ Haabwa Yojeefu kuba muusukulu wa Dhaudhi, aalugha mu tauni ya Najaaleeti mu djisitulikiti ya Galilaaya, aaghenda kwehandiikiisiya mu tauni ya Bbeteleheemu mu djisitulikiti ya Buuyudaaya hambali taata wee Dhaudhi oghu aabyaluwe. ⁵ Aaghenda kwehandiikiisiya hamui na Maliya oghu aali alughiiye, bhaatu atakamusweye. Maliya oghu akaba akuliiye. ⁶ Banaliyeyo, Maliya aakwatuwa kubyala. ⁷ Aabyala mwana wa mulighaaso wabusaasa, aamuta mu byahi, aamulangaalija mu kijbbokisi eki bitunguwa bikuliilaghamu, nanga bisiika by'omu looji bikaba ni byasuyye.

Malaika naaghambila baliisiya

⁸ Mu kyallo eki hakaba haliyo baliisiya, bwile obu baalaalagha mu kisaka balindiye bitunguwa byabo. ⁹ Dumbi malaika wa Mukama aababonekela. Kubbebbeniya kwa butoki bwa Luhanga kwababbeleniya. Ti boobahila kimui. ¹⁰ Niibuwo malaika oghu aabaghiliye ati, "Mutoobaha mbaleeteeye Makulu Ghaseme-eye, ghakuleka bantu boona mbadheedheluwa kimui. ¹¹ Obwalo buni mu tauni ya Dhaudhi, Mujuni waanu aabyauwe, Kilisito Mukama. ¹² Ekikuleka nimumanya, mukusanga mwana nkelembé oghu, bamutaaye mu byahi, bamulangaaiye mu kibbokisi eki bitunguwa bikuliilaghamu."

¹³ Dumbi kiigambi kyamaani kya baamalaika b'omu eghulu baasunduka, baalungana na malaika oghu, mbasinda Luhanga bati, ¹⁴ "Luhanga wa Butoki Bwona abe na kitinisa. Ti bantu baa munsi aba Luhanga eedheedheuwe baakale mpempa!"

¹⁵ Obu baamalaika aba baalughiy'o, mbaakuuka mu eghulu, baliisiya aba baaghambilaana bati, "Bhaawai, muleke tughende mu tauni ya Bbeteleheemu, tulole ekyabaayeyo, eki Mukama aatughambiiye."

¹⁶ Dumbi baaghenda bwangu-bwangu, baasanga Maliya na Yojeefu hamui na mwana wabo nkelembé bamulangaaiye mu kibbokisi eki bitunguwa bikuliilaghamu. ¹⁷ Obu baliisiya aba baaboone mwana oghu baabugha byona ebimukwet'o ebi malaika aabaghambiiye. ¹⁸ Ti boona abaabiighuuye baaswekela kimui.

19 Bhaatu Maliya aakala aholeejiye bintu ebi byona, naanabyelijikan'o bhyani mu mutima ghuwe. **20** Baliisiya aba baakuukayo mbahutiliya kimui Luhanga kandi mbamusinda. Nanga byona ebi baaghuyue n'ebi baaboone bya mwana oghu, bikaba byonini ebi malaīkaaabaghambiye.

Mbaluka Yesu liina

21 Obu mwana oghu aahikiiye bilo munaanaa, babyaye be baamusaliisiya. Baamuluka liina Yesu, eli malaīka aasanguuwē amulukiye, Maliya atakakuliiye.

22 Bwile bwahika bwa Maliya na Yojefu kukola mukolo ghwa kwesemeliya ewaa Luhanga, ngoku bilaghiло bya Musa byalaghilagha. Baatwala mwana oghu Yelusaalemu mu Numba ya Luhanga kumuhaayo ewaa Mukama, **23** ngoku kihandijkuwe mu bilaghiло bya Mukama ngu, "Buli mwana mulighaaso wabusaasa bamughilaghemu ahikiliye ewaa Mukama."* **24** Baahaayo dhee kihonguwa ngoku bilaghiло bya Mukama byalaghilagha babyaye kukola. Kihonguwa eki kyabaagha buubbimbo bubili kedha buupiiso bubili.*

Simiyooni naalanga

25 Bwile obu musaasa omui liina liye Simiyooni akaba ali mu Yelusaalemu. Ali muntu ahikiliye kandi ahutiiye Luhanga. Akaba alindiliye kubona ngoku Luhanga akucungula bantu

* **2:23** 2:23 Kulugha 13:2, 12

* **2:24** 2:24 Kyabaleevi 12:8

b'ehanga lya Isaaleeli. Mwoyo Ahikiliye aakalagha naye,²⁶ kandi Mwoyo Ahikiliye oghu akaba naamughambiiye ati taalikuwa, kuhikiya obu alibona Kilisito wa Mukama.²⁷ Mwoyo oghu aamughambila kughenda mu Numba ya Luhanga. Niibuwo Maliya na Yojefu baakidhijiemu mwana wabo Yesu oghu kukola mukolo ngoku bilaghilo bya Luhanga byalaghilagha.²⁸ Simiyooni aakwata mwana oghu, aamulela, aasijima Luhanga ati,
²⁹ "Mukama, siye muheeleliya waawe, noobu ndakuwa,
 nkughenda mpempa kusighikila mu ndaghaano yaawe,
³⁰ nanga neenini neeboneeye Mujuni
³¹ oghu waatumiye mu bantu boona.
³² Niiye ali nga kyeleeli kwoleka batali Bayudaaya ngoku oli Luhanga.
 Bantu baawe b'ehanga lya Isaaleeli bakuba na kitjinisa haabuwe."
³³ Yojefu na Maliya baaswekela kimui haabwa bighambo ebi Simiyooni aabughiy'o mwana oghu.³⁴ Simiyooni aabasabila ati Luhanga abahé mugisa. Aaghila Maliya ati, "Luhanga aakomiyemu mwana waawe oni. Bakanije mu bantu b'ehanga lya Isaaleeli abakumuhikiliya bakujunuwa, bhaatu abakubhenga kumuuhikiliya bakuhwelekeelela. Niiye akuba kaakulolel'o kaa ntegheka ya Luhanga ya kujuna bantu be, oghu bantu bakanije bakuhakanija,³⁵ niikuwo byelilikano byabo bimanuwe. Ti uwe nina wee, mutima ghulikusaalila munda nga muntu batubhitiyemu kihiyo."

Aana naabona mwana Yesu

³⁶ Mu Numba ya Luhanga eghi hakaba halimu dhee mulangi wa bukali liina liye Aana, muhala wa Fanweeli, w'omu ntyla ya Aseeli. Akaba akaakuuye. Anali mwesiki, akasweluwa, bhaatu haanuma ya myaka musanju eba wee aakuya. Aakala ali mukwisiya. ³⁷ Aakaakulila kimui, aahik*iya* myaka kinaanaa n'enaa. Eesalagha kandi aalaalagha mu Numba ya Luhanga, naalam*iya*, naas*jiba*, kandi naasaba Luhanga. ³⁸ Aana oghu aasa eebinga Maliya na Yojeefu. Aatandika kusiima Luhanga. Aaghambila bantu boona abaabaagha balindiliye Luhanga ku-cungula bantu b'omu Yelusaalemu, ebikwet'o mwana oghu.

Maliya na Yojeefu mbakuuka Najaaleeti

³⁹ Obu Yojeefu na Maliya baamaliye kukola bintu byona ngoku bilaghilo bya Mukama byalaghilagha, baakuuka ewaabo mu tanji ya Najaaleeti, mu djisitulikiti ya Galilaaya. ⁴⁰ Mwana oghu aakula kusemeeye, aaba na magheji, kandi Luhanga aamuha migisa.

Yesu ali mu Numba ya Luhanga

⁴¹ Buli mwaka babyaye baa Yesu baaghendagha Yelusaalemu haa Kighenu kya Kuusuka Kusaaluw'o. ⁴² Obu aahik*ijiye* myaka ekumi n'ebili, baaghenda naye, ngoku baaghendaghayo buli mwaka. ⁴³ Obu kighenu eki kyahooy'o, babyaye be baatandika kukuuka ewaabo. Bhaatu bataamanya ngoku Yesu aatighaaye Yelusaalemu. ⁴⁴ Beelilikan batu ali mu bantu aba bakwete kughenda nabo.

Obu baamaliye kilo kyona mbanaghenda batamuboone, baatandika kumubbala mu nganda syabo n'omu baabhootu baabo. ⁴⁵ Obu bataamuboone, baakuuka Yelusaalemu mbanamubbala. ⁴⁶ Haanuma ya bilo bisatu, baamusanga mu Numba ya Luhanga, asitamiye na beegheesiya baa bilaghilo, abategheleeiye kandi naababuuliya bibuuliyo. ⁴⁷ Boona abaaghuyye ngoku akwete kukuukamu bibuuliyo kusemeeye, baasweka haabwa magheji agha ali nagho. ⁴⁸ Obu babyaye be aba baamuboone baasweka. Niibuwo njina wee aamughiliye ati, "Mwana wanje, waatukoliye otiyo nangaaki? Obole siye na so waawe, tuukaaye ntukubbala tutuntuliiye kimui!"

⁴⁹ Yesu aabakuukamu ati, "Mwambbalagha nangaaki? Tamumanije ngoku nkulaghiluwa kuukala mu numba ya Tita eni?" ⁵⁰ Bhaatu bateetegheeleliya ebi aabughiyie.

⁵¹ Niibuwo aaghendiye nabo, baakuukayo mu taunji ya Najaaleeti. Aakala abadhooteeye. Bhaatu bintu ebi byona, njina wee aakala naanabyelilikan'o mu mutima ghuwe. ⁵² Yesu eeyongela kukula, aaba na magheji, adheedhiye Luhanga hamui na bantu.

3

Yohaana Mubatiji naatebeja

(Matayo 3:1-12; Maliko 1:1-8; Yohaana 1:19-28)

¹⁻² Yohaana Mubatiji mutabani wa Jakaliya aatunga butumuwa bwa Luhanga obu aabaagha mu elungu hambali aakalagha. Oghu niighuwo

ghwali ghuli mwaka ghw'ekumi n'etaano ghwa bulempu bwa Tibbelijo mukama wa Looma, obu Pontijo Pilaato aabaagha alemiye disitulikiti ya Buyudaaya. Helude alemiye disitulikiti ya Galilaaya. Filipo waanjinawee alemiye disitulikiti ebili ya Etuliya na Tulakoniti. Lisaniya alemiye disitulikiti y'Abbileene. Bwile obu Anansi na Kayaafa niibo baabaagha bakulu baa bahongi. ³ Yohaana oghu aaghenda mu bitwike byona ebilabhaane na maasi Yolodaani, naanalangilila ati bantu beekuukemu kandi batijibuwu niikuwo Luhanga abaghanile bibhi byabo. ⁴ Mulangi Isaaya akahandiika ngu, "Muntu niibuwo aalangilila mu elungu ati, 'Mweteekanilije kwisa kwa Mukama; mukole ebi abbaliye! ⁵ Musemeliye bwomjili bwanu, kandi muleke bintu byona ebibatwalilijje. ⁶ Ti bantu boona bakubona oghu Luhanga akutuma kubajuna.' ”*

⁷ Biigambi bya bantu byatandika kwisa ewaa Yohaana kubatijibuwu. Niibuwo aabaghiliye ati, "Enuwe abali na bubhi nga bwa njoka, mukwelilikana muti kubatijibuwu kwonkaha kukuleka Luhanga atabafubila? ⁸ Hatiini mukole ebikwoleka ngoku mwekuukiyemu. Muleke kughila muti Luhanga taakubafubila haabwa kuba baasukulu baa Ebbulahimu, nanga mbaghambiiye, Luhanga naabbaliye akugubha kuuhila Ebbulahimu baasukulu nankabha mu mabaale ghani! ⁹ Ti n'endindi Luhanga eeteekanije kufubiilila kimui abakukolagha

* **3:6** 3:6 Isaaya 40:3-5

bintu bibhiihiye. Ti na buli kitu ekitaakwana bighuma bisemeeye, bakukijomba na ndyankui, bakikube mu mulilo.”

¹⁰ Niibuwo bantu aba baabuuiye Yohaana oghu batu, “Ti tukole ki?”

¹¹ Aabakuukamu ati, “Oghu ali na ngoye ebili, aah'o oghu atali na luwo; n'oghu ali na byokuliya, aah'o oghu atali na biyo.”

¹² Obu bakumaaniya baa musolo nabo baasiye kubatijiwuwa, baamubuuliya batu, “Mwegheesiya, ti, etuwe tukole ki?”

¹³ Aabaghila ati, “Mutatasuliyagha bantu kusaaliya ebi mulaghiiwe.” ¹⁴ Baasilikale nabo baamubuuliya batu, “Ti etuwe tukole ki?” Aabaghila ati, “Mutahungagh'o bantu bintu byabo kedha kubahabijiliya. Mwehighthuwaghe musaala ghwanu ghubamaliye.”

¹⁵ Ngoku bantu baali batandikiye kulindilila Kilisito kwisa, baatandika kwelilikana batu kedha Yohaana niiye mukama oghu. ¹⁶ Bhaatu Yohaana aabaghila boona ati, “Siye nkubabatijagha na maasi, bhaatu oghu akwisa andabhiye tanihikiye na kuba muheeleliya wee, nanga ansaaiye butoki. Eye akubabatija na Mwoyo Ahikiliye kandi na mulilo. ¹⁷ Eeteekanije kukola bantu ngoku mulimi akweteekanijagha akwata kitalo kiye kweha mucelle* ghuwe kuuyamu bisunga. Oghusemeeeye aghubiika mu nguli kandi bisunga abikuba mu mulilo ghutaakulimagh.” ¹⁸ Nahabweki Yohaana

* ^{3:17} 3:17 Babajbuli sinji sighambiye ngano.

aakoleesiya milingo ekan^{ij}ye kutebeja bantu Makulu Ghasemeeye.

¹⁹ Aasoghosa Mukama Helude ati, "Waakoliye kubhi kuswela Hel^üdiya mukaa wanjoko waawe Filipo, kuni wanjoko waawe oghu anaakaaye." Aamusoghosa dhee haabwa bintu binji bibhiihiye bikan^{ij}ye ebi aakolagha. ²⁰ Niibuwo Helude aakoliye kintu kibhiihiye kimui kusaaliya byona ebi aali naakoliye; aata Yohaana oghu mu nkomo.

Yesu naabat^{ij}ibuwa

(Matayo 3:13-17; Maliko 1:9-11)

²¹ Bhaatu batakakwete Yohaana oghu, aabat^{ij}a bantu bakan^{ij}ye. Obu baanabat^{ij}ibuwagha, Yesu naye aabat^{ij}ibuwa. Naanasaba, eghulu lyaghulika, ²² Mwoyo Ahikiliye aamüsund'o nga kijbbimbo. Elaka lyalugha mu eghulu, ndighila liti, "Nuuwe Mwana wanje oghu nkundiye, oghu needheedhee^{uw}e."

Baataata baa Yesu

(Matayo 1:1-17)

²³ Obu Yesu aatand^{ik}ije kwegheesiya, akaba ali na myaka nga mak^{um}i asatu ya bukulu. Bantu baateekelajagha bati ni mutabani^{ij} wa Yojeef^ü; Yojeef^ü mutabani^{ij} wa Heeli,

²⁴ Heeli^{ij} mutabani^{ij} wa Matati^{ij}, Mata^{ti} mutabani^{ij} wa Leevi^{ij}, Leevi^{ij} mutabani^{ij} wa Meleek^{ij}, Meleek^{ij} mutabani^{ij} wa Yanaai, Yanaai mutabani^{ij} wa Yojeef^ü, ²⁵ Yojeef^ü mutabani^{ij} wa Matatiya, Matatiya mutabani^{ij} wa Amosi,

Amosı mutabaniı wa Nahumı, Nahumı mutabaniı wa Esili,
 Esiliı mutabaniı wa Nagaai,
 26 Nagaaiı mutabaniı wa Mahatiı, Mahatiı mutabaniı
 wa Matatiyu,
 Matatiyu mutabaniı wa Simeeniı, Simeeniı mutabaniı
 wa Yoseeki,
 Yoseekiı mutabaniı wa Yooda,
 27 Yooda mutabaniı wa Yohanaaniı, Yohanaaniı
 mutabaniı wa Leesa,
 Leesa mutabaniı wa Jelubbabbeeliı, Jelubbabbeeliı
 mutabaniı wa Salatiyeeli,
 Salatiyeeliı mutabaniı wa Neeliı, Neeliı mutabaniı
 wa Meleeki,
 28 Meleeki mutabaniı wa Aadiı, Aadiı mutabaniı wa
 Kosaamu,
 Kosaamu mutabaniı wa Elimadaamu,
 Elimadaamu mutabaniı wa Eela,
 29 Eela mutabaniı wa Yosuha, Yosuha mutabaniı
 wa Eliyeeja,
 Eliyeeja mutabaniı wa Yoliimuı, Yoliimuı mutabaniı
 wa Matatiı,
 Matatiı mutabaniı wa Leeviı,
 30 Leeviı mutabaniı wa Simiyooniı, Simiyooniı mu-
 tabaniı wa Yuda,
 Yuda mutabaniı wa Yojeefuı, Yojeefuı mutabaniı wa
 Yonaamu,
 Yonaamu mutabaniı wa Eliyakiimuı,
 31 Eliyakiimuı mutabaniı wa Meleeya, Meleeya
 mutabaniı wa Meena,
 Meena mutabaniı wa Matata, Matata mutabaniı
 wa Nasani,
 Nasaniı mutabaniı wa Dhaudhiı,

- 32** Dhaudhi mutabani wa Yese, Yese mutabani wa Obbedi,
 Obbedi mutabani wa Bbowaaaji, Bbowaaaji mutabani wa Salamooni,
 Salamooni mutabani wa Naasoni,
33 Naasoni mutabani wa Aminadaabbu, Ami-
 nadaabbu mutabani wa Adimiini,
 Adimiini mutabani wa Alaani, Alaani mutabani
 wa Hejilooni,
 Hejilooni mutabani wa Peleeji, Peleeji mutabani
 wa Yuda,
 Yuda mutabani wa Yakobbo,
34 Yakobbo mutabani wa Isaka, Isaka mutabani
 wa Ebbulahimu,
 Ebbulahimu mutabani wa Teela, Teela mutabani
 wa Nahuli,
35 Nahuli mutabani wa Selugi, Selugi mutabani
 wa Leewa,
 Leewa mutabani wa Peleegi, Peleegi mutabani
 wa Ebbeeli,
 Ebbeeli mutabani wa Seela,
36 Seela mutabani wa Kajnaani, Kajnaani muta-
 bani wa Alifakaada,
 Alifakaada mutabani wa Seemu, Seemu muta-
 bani wa Nuha,
 Nuha mutabani wa Lameeki,
37 Lameeki mutabani wa Mutuseela, Mutuseela
 mutabani wa Enoka,
 Enoka mutabani wa Yaledi, Yaledi mutabani wa
 Malaleeli,
 Malaleeli mutabani wa Kajnaani,
38 Kajnaani mutabani wa Enosi, Enosi mutabani
 wa Seeji,
 Seeji mutabani wa Adamu, Adamu mutabani wa
 Luhanga.

4

*Sitaani noohiya Yesu
(Matayo 4:1-11; Maliko 1:12-13)*

¹ Yesu aalughha mu maasi Yolodaani, aasu-uye maani ghaa Mwoyo Ahikiliye. Ti Mwoyo Ahikiliye oghu aamuhikiliya kughenda mu elungu, ² hambali aamaliye bilo makumi anaa Sitaani naanamwohiya. Aamala bilo ebi byona ataakuliya na kantu koona. Obu bilo ebi byahooye njala yaamukwata.

³ Niibuwo Sitaani aamughiliye ati, “Okaakuba oli Mwana wa Luhanga, olaghile ebaale lini lifooke byokuliya.”

⁴ Yesu aamughila ati, “Kihandijukuwe ngu, ‘Muntu taakubaagha mwomilli haabwa byokuliya byonkaha.’* ”

⁵ Niibuwo Sitaani aamutwete hambali hakangamiye, dumbi aamwoleka makama ghaa munsi ghoona. ⁶ Sitaani oghu aamughila ati, “Nkukuha butokj na kitinjisa kya makama agha ghoona. Nanga byona bakabimpa kandi nkugubha kubiha weena oghu mbbaliye. ⁷ Nahabweki nuwandamiiye, bintu ebi byona bikuba byawe.”

⁸ Yesu aamukuukamu ati, “Kihandijukuwe ngu ‘Olamiyaghe Mukama Luhanga waawe kandi aaniyiye waaheeleyiyagha enkaha.’* ”

⁹ Dumbi Sitaani aamutwala mu kibugha kya Yelusaalemu, aamunijiniya haa kasui kakangamiye kaa Numba ya Luhanga.

* **4:4** 4:4 Kyabilaghilo 8:3 * **4:8** 4:8 Kyabilaghilo 6:13

Aamughila ati, "Okaakuba oli Mwana wa Luhanga, ohalale weesimbe hansi, ¹⁰ nanga kihandijikuuwe ngu,

" 'Akulaghila baamalajaka be bakuloleelele,
bakulinde bhyani.

11 Bakukwatilile mu ngalo syabo,
niikuwo oteehuulila ebaale ohendeka
kighele.*"

12 Bhaatu Yesu aamukuukamu ati,
"Kihandijikuuwe ngu, 'Otalyohiya Mukama
Luhanga waawe.*"

13 Obu Sjitaani oghu aamaliye kwohiya Yesu
mu milingo eghi yoona, aamulugh'o, aalinda
kutunga bwile bunji bwa kumwohiya.

*Yesu naatandika mulimo ghuwe mu Galilaaya
(Matayo 4:12-17; Maliko 1:14-15)*

14 Yesu aakuuka Galilaaya aasuuye maanj ghaa
Mwoyo Ahikiliye. Makulu ghaamatlaka kyalo
eki kyona ngoku aliyeyo. **15** Eegheeseliya mu
malamiliyo ghaa Bayudaaya, tj bantu boona
baamusinda.

*Bantu baa Najaaleeti mbahakan*ya* Yesu
(Matayo 13:53-58; Maliko 6:1-6)*

16 Yesu aaghenda mu tauni ya Najaaleeti
hambali aakuliye. Obu kilo kya Sabhato
kyahikiye, aaghenda mu elamiliyo lya
Bayudaaya ngoku aakolagha. Aamilila kusoma
kicweka. **17** Baamuha kitabo eki mulangi
Isaaya aahandijikiye. Aabbuukula hambali
kihandijikuuwe ngu,

* **4:11** 4:11 Jabbuli 91:11-12 * **4:12** 4:12 Kyabilaghilo 6:16

18 "Mwoyo wa Mukama ali hamui nanje,
 nanga ankom^{ij}ye
 kulangilila banaku Makulu Ghasemeeye.
 Ant^{um}jiye kulangilila abakwat^uwe ngoku
 bakulekeluwa,
 kandi abaaghaaye maaso bakubona,
 kuha bughabe abamighil^uwe,
 19 kandi kulangilila mwaka ghwa kisa kya
 Mukama."*

20 Dumbⁱ aasw^{ik}kila hambali aasomagha,
 kitabo eki aakiha mu^heeleliya w'omu elamiliyo
 eli. Aasitama. Ti bantu boona abaabaaghamu
 baakala bamuloleleeye. 21 Aabaghambila
 ati, "Oghu Ebyahand^{ij}ku^uwe mwagh^uye ebi
 bikwete kubugh'o, niisyon."

22 Boona baatandika kumusinda, ti bintu bise-
 meeye ebi aabughⁱye byaswekiya bantu aba,
 baaghila bati, "Dhaani oghu taaniiye mutabani
 wa Yojeefu?"

23 Niibuwo aatodhiye aaghila bantu aba ati,
 "Majima kuwo muk^untwila lusimo luni muti,
 'Mukumu weetambile.' Kandi mungile muti,
 'Haabwaki byakuswekanⁱya ebi twagh^uye
 nookolela Kapelenau^mu, otaabikoleeye mu
 tauⁿi y'ewaanu eni?"

24 "Mbaghambiiye majima, taaliyo mulangi
 n'omui oghu bakuhutiyagha mu kyalo
 ky'ewaaboo. 25 Majima, obu Eliya aabaagh'o,
 mbula ekamala myaka esatu n'ekicweka
 etakatoonⁱye, ti njala yaaghwila kimui mu
 kyalo eki. Kandi bwile obu bakwisiya bakanⁱye

* 4:19 4:19 Isaaya 61:1-2

Banajsaaleeli baabona-bonagha. ²⁶ Bhaatu haabwa kutahikilija kwabo Luhanga taatumjiye Eliya oghu kukoonela mukwisiya n'omui Munajsaaleeli, kuuy'o mukwisiya omui oghu akaba ali na kuhikilija nankabha naabaagha ali munamahanga w'omu taun̄i ya Jelafaat̄i mu kyalo kya Sidooni. ²⁷ Kandi obu El̄isa aabaagh'o, Banajsaaleeli bakanjiye bakaba balwaye ntumbi, bhaatu haabwa kutahikilija kwabo taaliyo Munajsaaleeli n'omui oghu El̄isa aakiliyi, kuuy'o akakiliya Naman̄i oghu akaba ali na kuhikilija nankabha naabaagha munamahanga alughiyē Siliya."

²⁸ Obu bantu abaabaagha mu elamiliyo eli baaghuyye Yesu naabasoghosa haabwa kutahikilija kwabo, kijnigha kyabakwatila kimui boona. ²⁹ Dumbi baamuka, baamughwilikiilila, baamutwesiya mu taun̄i yabo eghi, baamutwala eeguuli ya keena hambali bakweye taun̄i eghi bati niikuwo bamukube haa musiya. ³⁰ Bhaatu aabakwama haagati, aaghenda.

*Yesu naakiliya muntu oghu kilimu kikwete
(Maliko 1:21-28)*

³¹ Yesu aahona, aaghenda mu taun̄i ya Kapele-naumu, mu disitulikiti ya Galilaaya. Obu kilo kya Sabhato kyahikiye, eegheeseliya mu elamiliyo lya Bayudaaya. ³² Baaswekela kimui kuughuwa ebi akwete kwegheesiya, nanga eegheesiyagha na butoki. ³³ Mu elamiliyo eli, musaasa oghu kilimu kikwete akaba halimu. Aatandika kutakanganilana kimui ati,

34 “Hee! Uwe Yesu w’omu tauṇi ya Najaaleeti, okutubunija ki? Waasiye kututuwa? Nkumanije, nuuwe Ahikiliye wa Luhanga!”

35 Bhaatu Yesu aatanuka kilim eki ati, “Holiya, kandi omulugh’o!” Ti kilim eki kyagenga musaasa oghu haagati ya bantu aba, kyamulugh’o, kitaamukol’o kantu na kamui kabhiihiye.

36 Ti boona baasweka, baaghambilana bati, “Kini nkiki? Oni ali na butokⁱ kandi maani! Bhaaba akubhingagh’o bantu bilim, bibalugh’o!” **37** Makulu ghaa Yesu haabwa ebi aakolagha ghaamalakaka disitulikitⁱ ya Galilaaya yoona.

*Yesu naakiliya bantu bakanije
(Matayo 8:14-17; Maliko 1:29-34)*

38 Yesu aalugha mu elamiliyo eli, aaghenda mu ka ya Simooni. Nina mukaa Simooni oghu akaba alwaliye kimui muswija. Beesengeleliya Yesu bati amukiliye. **39** Niibuwo Yesu aamiliye hambali ali, aalaghila muswija oghu kumukila, ghwamukilil’o, dumbi mukali oghu aamuka, aatandika kubateekela.

40 Obu bwahikiye lwagholo, bantu baaleetela Yesu balwaye baabo boona baa ndwala sya milingo yoona. Mulwaye weena oghu aamukumagh’o aakilagha. **41** Yesu aabhing’o dhee bantu bakanije bilim. Obu byabaagha mbibalugh’o byatakanganagha biti, “Nuuwe Mwana wa Luhanga!” Bhaatu aabitankagha kandi abitanga kubugha, nanga bikaba bimumanije ngoku aaniyiye Kili^sito.

⁴² Obu bwakeeye, aaghenda haakpengbu enkaha. Niibuwo bantu baatandikiye kumbala. Obu baamuboone, baaleng'o kumutanga bati ataghenda. ⁴³ Bhaatu aabaghila ati, "Nkulaghiwa kughenda dhee mu maatauŋi ghanji, kulangiliay Makulu Ghasemeeye ghaa bulemi bwa Luhanga. Nanga eki niikiyo kyalekiye naasa munsi." ⁴⁴ Niibuwo aaghendiye mu disitulikiti ya Buyudaaya yoona naalangilila mu malamiliyo ghaa Bayudaaya.

5

*Yesu naabilikila beeghesewu be bookudubha
(Matayo 4:18-22; Maliko 1:16-20)*

¹ Kilo kimui, Yesu akaba aamiliyi haa kisiyo kya nanja ya Genesaleeti,* bantu bakaniyi kimui beekumaaniliya hambali ali, kandi baamighijilana kumwebinga kuughuwa kighambo kya Luhanga. ² Aabona maati abili ghali haai-haai na kisiyo mu maasi, bakama baagh'o baghalughiyemu, mbanaabiya butimba bwabo. ³ Aanjiina mu bwa Simooni. Aamusaba kubwesukanjiya kabhii kuługha haa kisiyo. Dumbi aabusitamamu, aatandika kwegheesiya bantu aba.

⁴ Obu aamaliye kwegheesiya, aaghila Simooni ati, "Osukane bwati hambali maasi ghatobheeye, muteghe butimba bwanu, mukukwata nsui sikanjiye."

⁵ Simooni aamukuukamu ati, "Mwegheesiya, twatalibaane twabukeesiya, ti tatwakwete na

* ^{5:1} 5:1 Nanja eghi baaghigilaghamu dhee Galilaaya.

kantu. Bhaatu ngoku wangiliye oti mbuteghe, nkubutegha.”

⁶ Obu baabutegehiye baakwata nsui sikaniyiye kimui, ti butimba bwabo obu bwabbala k̄utwika.
⁷ Dumbi baalomba baanakyabo abaabagha bali mu bwati bunji kwisa kubakoonela. Baasa, baasuliya maati agha ghombi, ti ghaabbala kukota ekulimu mu maasi.

Simooni na baanakiye mbakwama Yesu

⁸ Obu Simooni Peetelo oghu aaboone atiyo, aateeliya Yesu mu maghulu, aaghila ati, “Mukama ondeke, ndi muntu musiisi!” ⁹ Aabugha atiyo nanga eye na baanakiye boona bakaba baswekeeye kimui haabwa nsui sikaniyiye kimui esi baakwete. ¹⁰ Yakobbo na Yohaana batabani baa Jebbedaayo, nabo dhee baaswekela kimui. Yesu aaghila Simooni oghu ati, “Oleke kwobaha! Kutanidikila endindi, okuba mukomanj wa bantu.” ¹¹ Dumbi baasukana maatj ghaabo agha haa kisiyo, baatigha byabo byona, baamukwama.

Yesu naakiliya musaasa

(Matayo 8:1-4; Maliko 1:40-45)

¹² Kilo kimui, obu Yesu aabaagha ali mu taunj emui, aasanga musaasa alwaye ntumbi. Obu musaasa oghu aamuboone, aateeliya mu maghulu ghaa Yesu, aamwesengeleliya ati, “Mukama! Olakaba obbalije, gutu onkiliye nikuwo nsemele.”[†]

[†] 5:12 5:12 Bayudaaya baabonagha abalwaye ntumbi bataseme-eye mu baanakyabo na ewaa Luhanga.

13 Yesu aananula mukono ghuwe aamüküm'o, aamughila ati, "Mbbaliye, kila!" Dumbi musaasa oghu ntumbi yaamukilil'o.

14 Niibuwo Yesu aaghiliye musaasa oghu ati, "Otaghambila muntu n'omui, kuuy'o oghende ewaa muhongi akulole, kandi ohonge kisembo eki Musa aalaghiyi nga buukajso mu bahongi kubboleka ngoku waakiliye kandi waasemela."

15 Noo makulu ghaa Yesu gheeyongela kumalakaka hoona-hoona. Biigambi bya bantu byasagha kumütegheeleya na kubakiliya ndwala syabo. **16** Bhaatu Yesu aabalughagh'o aaghenda mu bijkalo hambali muntu atali aasabilayo.

*Yesu naakiliya musaasa aghenagheneeuwe
(Matayo 9:1-8; Maliko 2:1-12)*

17 Kilo kimui obu Yesu eegheesiyagha, bamui mu Bafalisaayo hamui na beegheesiya baa bilaghilo bakaba basitamij'o. Balughiye mu mijbili yoona ya disitulikit'i ya Galilaaya, na ya Büyüdaaya n'omu kibугha kya Yelusaalemu. Mukama akaba amuhaaye butoki bwa kukiliya balwaye. **18** Niibuwo basaasa baasiye baheekeye haa kalili musaasa aghenagheneeuwe. Baaleng'o kumutaahija mu numba kumükidhiya hambali Yesu ali. **19** Bhaatu haabwa bantu kukanilamu kimui, tabaagubhiye kumükidhiy'o Yesu. Nahabweki baanijina baatobhola kihulu haa lusui lwa kisiika eki Yesu eegheeseliyaghamu, baakotelijamu musaasa oghu bamulangaaiye haa kalili ke. Baamükidhiya hambali Yesu ali.

20 Obu aaboone kuhikilija kwabo, aaghila musaasa oghu ati, “Bhootu syanje, bibhi byawe byakughaniwe.”

21 Niibuwo beegheesiya baa bilaghilo hamui na Bafalsaayo baatandikiye kwelilikana bati, “Musaasa oni akugubha atiya kubugha ng’eki? Oku ni kwambula Luhanga! Taaliyo muntu n’omui oghu akugubha kughanila bibhi kuuy’o Luhanga enkaha!”

22 Yesu aakenga ebi bakwete kwelilikana, aabaghila ati, “Mukwete kwelilikana mutiyo nangaaki? **23** Ekidhootiye kubugha ni kya-haa? Kughila nti, ‘Bibhi byawe byakughaniwe,’ kedha kughila nti ‘Oomuke kandi olubhatange’?

24 Bhaatu nkubbala mumanye ngoku, Mwana wa Muntu, ali na b_utok_j munsi muni kughanila bantu bibhi.” Aaghila mulwaye oghu ati, “Nkulaghiyiye, oomuke, okome kalili kaawe, weeghen-dele ewaawe!” **25** D_umbi musaasa oghu aamuka, aakoma kalili ke, eeghendela naasinda Luhanga, boona banamuloleleeye. **26** Boona baaswekela kimui kandi baasinda Luhanga bati, “Obwalo, twaboone kyakuswekaniya kyamaani!”

*Yesu naabilikila Leevi
(Matayo 9:9-13; Maliko 2:13-17)*

27 Haanuma y’eki, Yesu aatuwa, aabona mukumaaniya wa musolo lijina liye Leevi, asitamiye mu ekumaaniliyo liye. Aamughila ati, “Onkwame.” **28** D_umbi Leevi aamuka, aatigha bintu biye byona, aamukwama.

29 Leevi oghu aakolela Yesu kighenu kyamaani mu numba yee. Haa kighenu eki hakaba haliyo

bakumaaniya baa musolo bakan^{ye} na bantu banji mbaliya hamui na Yesu. ³⁰ Niibuwo Bafalisaayo hamui na beegheesiya baa bilaghilo abaabaagha bali Bafalisaayo baatandⁱkiye kuttonganilana kimui na beeghesebuwa baa Yesu mbaghila bati, "Mukuliyagha na bakumaaniya baa musolo na basiisi nangaaki?"

³¹ Obu Yesu aakiigh^uuye, aabaghila ati, "Abatalwaye tabakubbalagha mutambili bbaa, kuuy'o abalwaye. ³² Tanaasiye haabwa bahikiliye, bhaatu haabwa basiisi kwekuukamu."

*Kib^uuliyo haa kusⁱiba
(Matayo 9:14-17; Maliko 2:18-22)*

³³ Bamui mu bantu aba baabuuliya Yesu bati, "Beeghesebuwa baa Yohaana hamui na beeghesebuwa baa Bafalisaayo bakusabagha nsaala kandi basiiba, bhaatu baawe bakuliyagha kandi banuwa, nangaaki?"

³⁴ Yesu aabakuukamu ati, "Buuye okugubha otiya kuleka baghenu abali mu bughenu bwa kuswela mbasiiba kuni oghu akuswela anali nabo? ³⁵ Noo bwile bulihika obu balibaayamu oghu akuswela oghu, obu niibuwo balisjiba."

³⁶ Niibuwo Yesu aabatwiliye lusimo ati, "Taaliyo oghu akubhandikagha kitwike kya lughoYE luhyaka haa lughoYE lukulu. Naanakoliye kuwo, kitwike kihyaka eki kikubhula lukulu olu kilutemule, kandi kitwike kihyaka eki takikususaana na lughoYE lukulu olu. ³⁷ Taaliyo n'omui oghu akutaagha viini mpyaka mu mpu sikulu, naanakoliye atiyo,

viini mpyaka ekwatiya mpu sikulu esi eseeseke, kandi mpu esi sibhiyi. ³⁸ Bhaatu viini mpyaka babbonganuuwe kughita mu mpu sihyaka. ³⁹ Kandi taaliyo n'omui haanuma ya kunuwa viini nkulu, akubbalagha kunuwa mpyaka, akughilagha ati, 'Nkulu esaaiye.' "

6

Yesu niiye Mukama wa kilo kya Sabhato (Matayo 12:1-8; Maliko 2:23-28)

¹ Kilo kya Sabhato kimui, Yesu aasaalilagha mu misili ya ngano. Beeghesebuwa be baakala kukobha mituwe ya ngano eghi mbanaghyesingeelela mu ngalo, mbanaghiliya. ² Niibuwo bamui mu Bafalisaaayo baabuuiye bati, "Kusighikila mu bilaghilo, mukwete kukola ekitahikiye kukoluwa haa kilo kya Sabhato nangaaki?"

³ Yesu aabakuukamu ati, "Buuye tamukaso-magha ebi Dhaudhi aakoliye obu eye naaba abaabaagha naye njala yaabaagha ebakwete?

⁴ Akataaha mu Numba ya Luhanga, aaliya migaatı eghi bahongeeye Luhanga. Kandi aaghiha n'abaabaagha naye. Migaatı eghi tayaal-ibuwagha bantu banji kuuy'o bahongi bonkaha."

⁵ Niibuwo aamaliliyi naabaghila ati, "Nahab-weki Mwana wa Muntu niiye Mukama wa kilo kya Sabhato."

Yesu naakiliya musaasa kilo kya Sabhato (Matayo 12:9-14; Maliko 3:1-6)

⁶ Kilo kya Sabhato kinji, Yesu aaghenda mu elamiliyo lya Bayudaaya, eegheeseliyamu.

Musaasa anangiye mukono ghwabuliyo akaba alimu. ⁷ Beegheesiya baa bilaghilo na Bafalisaayo baakala baloleleeye Yesu, alakaba naamukiliya kilo kya Sabhato niikuwo bamunyegheebole bati aakoliye mulimo kilo kya Sabhato. ⁸ Bhaatu Yesu aamanya ebi bakwete kwelijikana, dumbi aaghila musaasa anangiye mukono oghu ati, "Wiise hani." Musaasa oghu aamuka, aaghenda aamilila hambali Yesu ali.

⁹ Yesu aabaghila ati, "Nkubbala kubabuuliya, kusighikila mu bilaghilo, kihikiye haa kilo kya Sabhato kukola bisemeeye kedha bibhiihiye; kukiliya bwomiiili, kedha kubuhwelekeeleliya?" ¹⁰ Aababungiliyamu maaso boona, dumbi aaghila musaasa oghu ati, "Nanula mukono ghwawe." Aaghunanula, ti ghwakilil'o. ¹¹ Dumbi beegheesiya baa bilaghilo na Bafalisaayo aba baasaaliluwu kimui, baatandika kuhanuula eki balakola Yesu.

*Yesu naakoma bakwenda be ekumi na babili
(Matayo 10:1-4; Maliko 3:13-19)*

¹² Bwile obu Yesu aaghenda haa mwena kusaba; ti akeeseliyayo bwile naanasaba Luhanga. ¹³ Obu bwakeeye, aabilikila beeghesebuwa be boona, aakomamu ekumi na babili, aba aaghiliyemu bakwenda be. ¹⁴ Aba aakomiyemu niibo bani: Sⁱmooni oghu aalukkiye liina Peetelo na waanjinawee Andeleya, Yakobbo, Yohaana, Filipo, Batulumaayo, ¹⁵ Matayo, Tomasi, Yakobbo mutabani wa Alifaayo, Sⁱmooni

oghu aalwanililagha ehanga liye,* ¹⁶ Yuđa mutabanij wa Yakobbo, na Yuđa Esikalyota oghu akamughobelijya.

*Yesu neegheesiya kandi naakiliya balwaye
(Matayo 4:23-25)*

¹⁷ Obu Yesu aamaliye kukoma bakwenda be aba, aakota nabo *kulugha* haa mwena oghu, baakidha mu ntina ya ghuwo hambali henganiillaane. Kiigambi kya beeghesewuwa be bakaba baliyo na bantu bakaniyi kimui, balughiye mu *mibhili* ya *d̄isitulikiti* ya Buyüdaaya n'omu kibugha kya Yelusaalemu, na banji balughiye haseliye: Tilo na Sidooni, haa-haai na nanja ya Mediteleniyanj. ¹⁸ Baasa kumutegheeeliya ngoku akwete kwegheesija. Abaabaagha balwaye baabbalagha batia abakiliye. Aba *bilimu* bikweteaababringagh'o biyo. ¹⁹ Bantu boona baabbalagha kumukum'o, nanga maanj aghaamulughaghamu ghaabakiliya boona.

*Migisa na kubona-bona
(Matayo 5:1-12)*

²⁰ Niibuwo Yesu aakaaye aaloleleeye beeghesewuwa be, aabaghila ati,
“Muli na *mugisa* enywe banaku mu mwoyo,
nanga mukuba mu *bulemi* bwa Luhanga.

²¹ Muli na *mugisa* enywe aba njala ekwete,
nanga muliikuta.

Muli na *mugisa* enywe abakwete kulila endindi,

* **6:15** 6:15 Sjmoonj akaba ali omui mu bantu abaalwanililagha ehanga lyabo lya Büyüdaaya *kulugha* mu *bulemi* bwa Balooma.

nanga muliseka.

22 Muli na mugisa bantu mbaaboohiye, babahenga, babawaawaaniya, kandi baababugh'o kubhi haabwa Mwana wa Muntu!

23 "Nanga ebi niibiyo baataata baabo baakoliy'o balangi b'ambele. Nahabweki bantu mbaabatwalikanjiye kubhi batiyo mudheedheluwe kimui, nanga Luhanga alisha enyuwe mpeela ekaniye mu eghulu.

24 "Ngamulikibona enyuwe baguudha, nanga kudheeduwa kwanu mukamala kukutunga.

25 Ngamulikibona enyuwe abaakujiye endindi, nanga mulikwatuwa njala.

Ngamulikibona enyuwe abakwete kuseka endindi, nanga multuntula kandi mulile.

26 Ngamulikibona bantu boona mbaasindiye enyuwe, nanga niikuwo baataata baabo baasindagha batiyo balangi baa bisubha."

Kukunda ngighu syanu

(Matayo 5:38-48; 7:12a)

27 "Bhaatu nkughambilia enyuwe abantegheleejiye nti: Mukundaghe ngighu syanu, kandi mukolaghe kusemeeeye ababoohiye.

28 Abalabakiinagha, mubasabilaghe mugisa. Abalabambulagha, mubasabilaghe kusemeeeye.

29 Muntu naakutaliyiye haa etama, omugaaliliyiye na lili, kandi muntu naatwete kooti yaawe, omuhe n'esaati. **30** Muntu naakusabiye kantu omuhaaghe ko. Ti muntu naatwete kintu kyawe,

otamuhabilijagha küküküükjya. ³¹ Ngoku mwangubbaliye baanakyanyu kubatwalikanjya, aaniikuwo naanu mwabatwalikanjyagha.

³² "Nimwakundiye ababakundiye bonkaha, mukughasiluwa ki? Nanga na basiisi bakukundagha ababakundiye. ³³ Kaakuba mutwalikanjya kusemeeye abakubatwalikanjya kusemeeye, mukughasiluwa ki? Na basiisi niikuwo bakukolagha batiyo dhee. ³⁴ Kandi nimwekoppeejiye aba mukwelilikana muti bakubasasula, buuye mbiki bikuleka Luhanga abasiime? Na basiisi dhee bakwekopiyagha aba bakwelilikana bati bakubasasula. ³⁵ Bhaatu enyuwe mukundaghe ngighu syanu kandi mubakolaghe kusemeeye, mwekopaghe mutaakunihila kubasasula; Luhanga alibaha musaala ghwamaani, kandi mukuba nimwoleka ngoku muli baana baa Luhanga wa Eghulu Munu. Nanga eye akughililagha ngughuma ab'engeso mbhi n'abataaku*sii*magha. ³⁶ Mughililaghe baanakyanyu ngughuma ngoku Eseenyuwe Luhanga akubaghililagha ngughuma."

Kutasoghsa baanakyanyu (Matayo 7:1-5)

³⁷ "Mutatwilagha baanakyanyu misango, niikuwo naanu Luhanga atabatwilaghayo. Mutasoghsagha baanakyanyu, niikuwo naanu Luhanga atabasoghsa. Mughanilaghe, naanu mulighaniluwa. ³⁸ Luhanga akubaha naaboone ngoku mukuha banakyanyu. Mulatungagha bikaniije kimui ngoku müşübüli mulungi

akupijimagha kusemeeye, aasuliliya kimui eki akughulija makiha oghu akughula; akikibha, akidhingiya ti kiseesekelija. Ti hambali mukwengaaniya kutwalikanija baanakyanyu, niikuwo naanu balabatwalikaniyagha.”

39 Yesu aatodhaaabaha lusimo ati, “Buuye muntu oghu maaso ghaaghaaye akugubha kuhikila muughali wa maaso muunakiye? Bombi tabakwegenga mu kijina? **40** Mweghesebuwa taasaaiye mwegheesiya wee, bhaatu neeghiye bhyani akukola ng'ebi mwegheesiya wee akukolagha. **41** Nkiki kyanguleka ookala oboone kabubi katiji akali mu liiso lya muunakyawe, onasaaghüyüwe kubona lubbaau luunamulito oluli mu liiso lyawe? **42** Buuye okugubha kughila otija muunakyawe oti, ‘Wai, oleke nkuuye kabubi katiji akali mu liiso lyawe,’ kuni onasaaghüyüwe kuuya lubbaau luunamulito oluli mu liiso lyawe. Ngobiya uwe, odubhe ooye lubbaau luunamulito oluli mu liiso lyawe, obone bbeni-bbeni niikuwo ogubhe kuuya kabubi akali mu liiso lya muunakyawe.”

Muntu na bikoluwa biye
(Matayo 7:16-20; 12:33-35)

43-44 “Nanga buli kiti okukimaniiliagha haa bighuma byakiyo. Taaliyo oghu angugubha kukobha miyembe haa mpoku kedha mapeela haa kiibbabbanju. Taaliyo kiti kisemeeye ekikwanagha bighuma bibhiihiye, kedha kiti kibhiihiye ekikwanagha bighuma bisemeeye.

45 Nanga muntu naabaaye ali na mutima ghuse-meeye, akukola kandi abughe bintu biseme-eye. Bhaatu muntu naabaaye mubhi akukola kandi abughe bintu bibhiihiye, nanga muntu akubughagha ebimuli haa mutima.”

*Bakweli babili
(Matayo 7:24-27)*

46 Yesu aatodhaaabaghila ati, “Mukungilagha muti, ‘Mukama wanje, Mukama wanje,’ kuni mutaakukola ebi nkubaghambilagha nangaaki? **47** Oleke mbooleke kyakulolelo kya muntu weena oghu akunjisagh’o, aaghuwa bighambo byanje kandi abikola. **48** Ali nga musaasa oghu aak-welagha numba yee; aalima musingi ghutob-heeye, aahika hambali etaka lyomiye, aak-wel’o numba yee eghi. Obu maasi ghaasuya ghaasenda, mighina yaatandika kusamba numba eghi, bhaatu tayaasobooye kughidhingadhi*ngiya*, nanga akaba aghikweye kuseme-eye. **49** Bhaatu oghu akughuwagha bighambo byanje kandi abhenga kukola ebi bilaghiye, ali nga musaasa oghu akakwela numba yee h’etaka magila musingi. Obu maasi ghaasuya ghaasenda, mighina yaatandika kusamba numba eghi, dumbi yeegenga, kandi yaabhiihila kimui!”

7

*Yesu naakiliya muheeeliya wa muusilikale
(Matayo 8:5-13)*

1 Obu Yesu aamaliye kughambila bantu aba bighambo ebi byona, aaghenda mu tauni ya

Kapelenaumu. ² Hakaba aliyo musaasa omui oghu akaba atali Muyudaaya, ali mukulu wa baasilikale kikumi baa Looma, kandi akaba ali na muheeleliya wee amukundiye kimui. Ti mukoli wee oghu aalwala haai kkuwa. ³ Obu mukulu wa baasilikale oghu aaghu'o Yesu, aamutumila bengei baa Bayudaaya naamus-aba kwisa ewe kumukililiya muheeleliya wee oghu. ⁴ Baaghenda baakidha hambali Yesu ali, baamwesengeleliya bati, "Musaasa oghu ab-honganuuwe omukoonele, ⁵ nanga atukund*jiye*, kandi akatukwelela elamiliyo lyatu."

⁶ Niibuwo Yesu aaghendiye nabo. Bhaatu obu aabaagha ali haai kkidha haa ka haala, mukulu wa baasilikale oghu aatuma baabhootu siye kughambila Yesu bati, "Mukama wanje oteeluhiliya busa kwisa ewanje, nanga tanib-honganuuwe uwe kwisa ewanje bbaa. ⁷ Kandi tanihikiye kwisa hambali oli nanga oli na butoki busaalukaane. Nahabweki obughe kwonkaha, muheeleliya wanje akukila. ⁸ Nanga nanje ndi na bantu abalem*ye* siye abakundaghilagha bya kukola. Nanje n'aba na baasilikale aba siye ndemiye aba nkulaghilagha bya kukola. Oghu nkughilagha nti, 'Ghenda,' akughendagha; oghu nkaakughilagha nti, 'Wiise,' akwisagha. Nkaaku-laghilagha muheeleliya wanje nti, 'Kola kini,' akikola."

⁹ Obu Yesu aaghuye ebi, aasweka kandi eegaaliya aaghila kiigambi kya bantu abaali bamukweme aba ati, "Mbaghambiyiye, tank-abonagha muntu oghu ali na kuhikilija kutiyo nankabha mu Banaisaaleeli!" ¹⁰ Ti obu

aba mukulu wa baasilikale oghu aali atumiy*e*
 aba baakukijey*o*, baasanga muheeleliya oghu
 akiliye.

Yesu naahumbuula mutabani wa mukwisiya

¹¹ Haanuma ya bwile bukee Yesu aaghenda mu tani baakughilaghamu Naini, beeghesebuwa be na kiigambi kya bantu baaghenda naye. ¹² Makakidha ati haai-haai na tani eghi, aasanga bantu baheekiye muku, mbaghenda kijiika. Oghu akaba akuye akaba ali mutabani wa mukwisiya kandi aaniye ali naye enkaha. Kiigambi kya bantu badongiye na mukwisiya oghu. ¹³ Obu Mukama Yesu aaboone mukwisiya oghu, aamughilila kisa, aamughila ati, “Oleke kulila.”

¹⁴ Niibuwo aaghendiye aakuma haa sanduuku eghi baheekeeyemu muku oghu, kwemililiya abaghuheekiye; beemilila. Aaghila ati, “Mutabhana oomuke!” ¹⁵ Dumbi oghu akaba akuye oghu aamuka kandi aatandika kubugha. Yesu aaghila nina mutabhana oghu ati, “Mutabani waawe ngughu!”

¹⁶ Ti bantu boona abaabaagh’o boobaha kandi baasinda Luhanga bati, “Mulangi wamaani aatubungiye! Luhanga aasiye kujuna etuwe bantu be.” ¹⁷ Makulu agha ghaamalakaka disitulikiti ya Buyudaaya yoona na maatauni ghanji aghaghyelighiliye.

Yesu na Yohaana Mubatiji
(Matayo 11:2-19)

¹⁸ Obu Yohaana Mubatiji aabaagha mu nkomo, beeghesebuwa be baamughambila ebi Yesu akwete kukola byona. ¹⁹ Aabilikila babili mu beeghesebuwa be aba, aabatuma ewaa Mukama Yesu kumubuuliya bati, “Buuye nuuwe oghu baaghiliye bati okwisa, kedha tulindilile onji?”

²⁰ Obu baakidhiye hambali Yesu ali baamughila bati, “Yohaana Mubatiji aatutumiye kukubuuliya tuti, ‘Buuye nuuwe oghu baaghiliye bati okwisa, kedha tulindilile onji?’ ”

²¹ Bwile obu Yesu aakiliya bantu bakanjiye, aba bilimu bikwete n'aba maaso ghaaghaaye. ²² Aaghila aba Yohaana aatumiye ati, “Mughende mughambile Yohaana ebi mwaghüyüye kandi ebi mwaboone, abaaghaaye maaso niibuwo baabona, abalema niibuwo baaluhatanga, abalwaye ntumbi niibuwo baakila kandi baasemela, abaaghaaye matui niibuwo baaghüwa, abakuuye niibuwo baahümbüka, kandi Makulu Ghasemeeye ghaa Luhanga niibuwo baaghalaangilila banaku. ²³ Ti ali na mugisa oghu ataakuleka kumpikilija.”

²⁴ Obu aba Yohaana aatumiye aba baaghendiye, Yesu aatandika kughambilä biigambi bya bantu abaabaagh'o, ebikwet'o Yohaana oghu. Aaghila ati, “Obu mwaghendagha mu elungu kulola Yohaana, mukaba mumaniye muti mukusangayo muntu wa mulingo ki? Mwelilikanagha kusangayo muntu mwoba kandi oghu atagumiye haa eki acuuyemu? ²⁵ Mwaghendagha kulola muntu oghu aluwete kusemeeye? Bbaa, nanga abakulüwalagha ngoye sisemeleeye kimui

bakuukalagha mbeeghonja mu bikaali bya bakama. ²⁶ Ti buuye mwaghendagha kulola ani? Mulangi? Ee, mbaghambiiye majima, oghu asaaiye mulangi. ²⁷ Nanga Yohaana oghu niiye Ebyahandiikuuwe byabughiy'o biti, 'Ndituma mutumuwa wanje ahikile akuteekaniliye kihanda otakaasiye.* ²⁸ Mbaghambiiye, taaliyo muntu n'omui oghu abyahuwe mukali, oghu aabaay'o oghu asaaiye Yohaana. Bhaatu nankabha mwana mu bulem bwa Luhanga, aliba na kitiinjisa kusaaliya kya Yohaana."

²⁹ (Bantu bakaniyi kimui, nankabha baku-maaniya baa musolo, aba Yohaana aali naabatijje, obu baaghuyye ebi, baaghila batitegheka ya Luhanga ehikiye. ³⁰ Bhaatu Bafalisaayo na beegheesiya baa bilaghilo baabhenga ntegheka ya Luhanga eghi, kandi baabhenga Yohaana kubabatja.)

³¹ "Bantu baa mujo ghuni ndabasusaaniya na ki? ³² Bali nga baana basitamiye mu katale,

" Twabalimbiiye bilimbo bya bughenu,
tamwabiniye!

Twabalimbila bya luku,
mutaalila.'

³³ Nanga obu mwaboone Yohaana Mubatiji naasiiba kandi ataakunuwa vjini, mwaghila muti, 'Kilimu kimuli haa mutuwe.' ³⁴ Mwana wa Muntu obu akuliyagha kandi anuwa mukughilagha muti, 'Mulole ali na mululu, ni mutamili, kandi bhootu wa bakumaaniya baa musolo na

* ^{7:27} 7:27 Malakj 3:1

basiisi!'³⁵ Bhaatu magheji għaa Luhanga ghak-weyolekelagħha mu bikoluwa byagħo."

Ebyabaay'o obu Yesu aaliilagħha mwa Mufalisaayo

³⁶ Kilo kimui Mufalisaayo omui ljiġi liye Simooni, aabilikila Yesu ewe. Yesu aasiġma aaghħendayo, aasitama kuliya. ³⁷ Mukalij omui muſiiji akaba ali mu taqni eghi, obu aaghħu uye ngoku Yesu ali mu ka ya Mufalisaayo oghu, aasa na cupa esemeeye, elimu bigita bisasiye. ³⁸ Aasilu enu ma sya Yesu aamuteeliya mu magħulu, aatandika kulila. Maligha għe għaag-bondiġa Yesu mu magħulu. Mukalij oghu aakala kumulaghħaliyagħo n'esoke liye. Aakala anamuk-wete mu magħulu naanamusiighamu bigita ebi.

³⁹ Obu Mufalisaayo oghu akaba abiliċċiye Yesu, aaboone atiyo, eelilikana ati, "Nguli Yesu oni aabaagħha mulangi kwonini, angu maniye ngoku mukalij oghu ali muſiiji, kandi tangumusii ġilaniye kumukum'o bbaa!"

⁴⁰ Niibuwo Yesu aaghiliye Mufalisaayo oghu ati, "Simooni, ndi n'eki nkubbala kubugħha naawē." Simooni aamughila ati, "Mwegħeesiġa, okingambile!"

⁴¹ Dumbiż Yesu aaghħila ati, "Musaasa omui akeekopiya basaasa babilis sente. Aaha omui miliyooni ekumi, onji mulijooni għumui.* ⁴² Obu bombi basaaghħu uwe kumusasulaaabagħanila. Ni anji haa babilis

* **7:41** 7:41 Mu Lugilijk bagħambiye bat dinaali bikum bitaano n'onji dinaali makum ataano. Dinaali emui ekaba yengaane na musaala oghu muntu akukolelagħha kilo kimui.

aba oghu okwelilikana akamukunda kusaaliya muunakiye?”

43 Simooni aakuukamu ati, “Nkugumiya ni oghu aaghaniye sikanjiye.” Yesu aamughila ati, “Waahikiye.”

44 Dumbi Yesu eegaaliya aalola mukali oghu. Aaghila Simooni ati, “Eki mukali oni aakoliye okyelilikan’o! Kulugha naatahiye mwawe muni, tawantwalikanjiye kwonini ngoku batwalikanjiya baghenu, bhaatu eye anakuntwalikanjiya kusemeeye. **45** Uwe tawahikiye kunguwa mu kikubha, noo eye anankwete mu maghulu kulugha naataahijiye muni. **46** Tawampaaye bigita bya kwesiigha, bhaatu eye ansiiighjiye bigita bisasiye mu maghulu.[†] **47** Nahabweki nkughambiiye, bibhi biye bikaniye bitiyo byamughaniwe, niikiyo kilekiye anjolekiye kukunda kukaniye kutiyo. Bhaatu oghu aaghaniwe bikee akwolekagha kukunda kukee.”

48 Niibuwo Yesu aaghiliye mukali oghu ati, “Naakughaniye bibhi byawe.”

49 Bantu abaaliyagha beebuuliya bat, “Musaasa oni dhaani akwete kwelilikana ati niiye anj kughanila bantu bibhi?”

50 Yesu aaghila mukali oghu ati, “Kuhikilija kwawe kwakujuniye; oghende mpemba.”

[†] **7:46** 7:44-46 Kunaaba mu maghulu, kughuwa mu kikubha, na kusiigha bigita mu mutuwe, ni milingo eghi Bayudaaya baatwalikaniyaghamu baghenu baabo.

8

Bakali abaabungagha na Yesu

¹ Haanuma ya bwile bukee, Yesu aasaalila mu maatan̄i n'omu mibhili, naalangilila Makulu Ghasemeeye ghaa bulemi bwa Luhanga. Aaghenda na beeghesebuwa be ekum̄i na babili, ² hamui na bakali aba aab*hingiy'*o bilim̄u n'aba aakiliye ndwala. Bakali aba ni: Maliya w'omu tan̄i ya Mangadhalina oghu aab*hingiy'*o bilim̄u musanju, ³ na Yowana mukaa Kuuja. Kuuja oghu aakolagha mulimo ghwa kulolelela bintu bya Mukama Helude. Hakaba halimu Susaana, na bakali banji bakanjiye. Bakali aba baahaaghayo bimui h'etungo lyabo kukoonela Yesu naaba aakalagha nabo.

*Lusimo lwa nsigho n'etaka
(Matayo 13:1-9; Maliko 4:1-9)*

⁴ Kilo kimui biigambi bya bantu byakala mbinaasa mbilugha mu maatan̄i mbinagumbaana hambali ali. Obu baagumbaaneaabatwila lusimo luni ati, ⁵ "Mulim̄i akaghenda kumisa nsigho yee. Obu aanamisagha, bumui haa nsigho yee bwalaghala mu kihandakati, bantu baabukpeetaaga, noni syasa syabuliya. ⁶ Bumui haa nsigho yee bwalaghala mu mabaale. Obu ndimo eghi yaatooye, yaahotoka haabwa kubuluwa maasi mu mabaale omu. ⁷ Bumui haa nsigho bwalaghala mu mahuwa, ghaakula, ghaasoosookeliya ndimo eghi. ⁸ Bumui haa nsigho yee bwalaghala h'etaka lisemeeye, bwakula, bwana. Buli kasigho kaalughamu busigho bukanjiye kimui milundi kikumi." Niibuwo Yesu aabughijiye

n'elaka lyamaanj ati, "Oghu ali na matui ghaa kughuwa, aaghuwe."

*Kighendeleluwa kya kwegheeseliya mu nsimo
(Matayo 13:10-17; Maliko 4:10-12)*

⁹ Beeghesebuwa baa Yesu baamubuliya makulu ghaa lusimo olu, ¹⁰ aabaghila ati, "Enuwe mukaheebuwa kumanya nsita sya bulemi bwa Luhanga, bhaatu banji bakusiighwilagha mu nsimo, niikuwo balole batabona, baaghuwe bateetegheeeliya.*

¹¹ "Hatiini makulu ghaa lusimo olu ngaaghaani: Mumisi naaghambiye oghu, eki akumisagha ni kighambo kya Luhanga. ¹² Nsigho eghi ekalaghala h'etaka ly'omu kihandakati, ni bantu abakuughuwagha kighambo kya Luhanga, dumbi Sitaani aasa abaayamu kiyo niikuwo batahikilija kandi bajunuwa. ¹³ Nsigho eghi ekalaghala h'etaka lya mabaale, ni bantu abakudubhagha badheedhuwa mbaaghuwa kighambo kya Luhanga, bhaatu ngoku bilimuwa bitaakugubha kulebba bitali na mili etaahije bhyani mu etaka, niikiyo kimui na bantu aba. Bakudubhagha bahikilija haabwa bwile bukee. Bhaatu bwile bwa kulengeesebuwa haabwa kighambo kya Luhanga mbwahijka dumbi kuhikilija kwabo kubula. ¹⁴ Kandi nsigho eghi ekamisuwa mu mahuwa, ni bantu abakuughuwagha kighambo kya Luhanga, bhaatu kwelalikiilila bwomiili bwa nsi eni, kutwalilijibuwa buguudha, na kweghomba bintu binji bileka kighambo kya Luhanga

* **8:10** 8:10 Isaaya 6:9

kitabalughilamu mughaso. ¹⁵ Na nsigho eghi ekalaghala h'etaka lisemeeye, kikumaniijsiya bantu abakuughuwagha kighambo kya Luhanga, bakikwata na mutima ghumui, baba beesighibuwa kandi kibalughilamu mughaso ghukanjiye haabwa kugumisilija mu kuhikilija kwabo."

*Kyakulolelo kya kaatadhooba
(Maliko 4:21-25)*

¹⁶ Yesu aatodhaaabaghila ati, "Taaliyo muntu n'omui oghu akubhakiyagha kaatadhooba, akaswikila na kighegħha kedha akata e bukungwisi. Bhaatu akukataagħha haa meeja niikuwo kabbeneliye abakutaaha mu numba omu. ¹⁷ Nanga taaliyo kintu kyona eki bantu balikolelēla mu kibiso ekitalimanuwa, kedha eki balibisa-bisa ekitalimanuwa. ¹⁸ Mwegħendeselej kutegħeeleliya, nanga oghu ali na kantu, niiye akwongeluw'o, bhaatu oghu atali na kantu, n'aka akwelilikanati ali nako, kakumuuhibuw'o."

*Nganda sya Yesu syonini
(Matayo 12:46-50; Maliko 3:31-35)*

¹⁹ Nina wee, na baana baanina Yesu baasa hambali ali kumulola, bhaatu bataagħubha kumuhika haa-haai haabwa bantu kukanila kimui. ²⁰ Niibuwo muntu omui aamughiliye ati, "Njoko waawe na baana banjoko waawe baamiliye enja bakukubbala."

²¹ Yesu aakuukamu ati, "Maaha kandi baana baamaaha ni abakuughuwagħha kighambo kya Luhanga kandi bakola ebi kilagħiye."

*Yesu naaholeesiya kyegha haa nanja
(Matayo 8:23-27; Maliko 4:35-41)*

²² Kilo kimui Yesu aaghila beeghesebuwa be ati, "Muleke tubhasuke luhande lw'eli lwa nanja." Baanijina bwat̄i baaghenda.
²³ Mbanaghenda, aaghwesaghila. Kyegha kyasa haa nanja, haai kulika bwat̄i obu mu maasi.

²⁴ Niibuwo baaghendiye baamususumula. Baamughila bati, "Mwegheesiya, mwegheesiya, twatwika!"

Yesu aamuka, aatanuka kyegha eki na mighina eghi yaasambagha bwat̄i obu byaholiya, nanja yaateekanilana kimui. ²⁵ Niibuwo aababuuiye ati, "Tamuneesighiye?" Boobaha kandi baasweka. Baabuulanija bati, "Oni ni muntu wa mulingo ki? Akulaghilagha kyegha na nanja, t̄i bimuguhuwa!"

*Yesu naakiliya musaasa oghu bilimu bikwete
(Matayo 8:28-34; Maliko 5:1-20)*

²⁶ Yesu na beeghesebuwa be baabhasuka luhande lw'eli lwa nanja kulugha Galilaaya, baakidha mu kyallo kya Bagadala. ²⁷ Makalugha ati mu bwat̄i, musaasa w'omu taun̄i eghi oghu kilimu kikwete, aamwis'o. Musaasa oghu akaba naamaliye bwile bukanije ataakuluwala, kandi taalalagha mu numba bbaa, kuuy'o mu kiikalo eki baajiikaghamu bantu. ²⁸ Obu aaboone Yesu, aatakangana, aateeliya mu maghulu ghaa Yesu, aabugha n'elaka lyamaani ati, "Yesu, Mwana wa Luhanga wa Butok̄i Bwona, okumbunija ki? Nkxesengeleeije, gutu otambona-boniya!"

29 Aabughha atiyo nanga Yesu akaba naagham-biiye kilimu eki ati kim

ugh'o. (Kyak-abaaghha kimukwete, baakala bamulindiye kandi bamuboheeye njeghele na mpingo. Bhaatu aasitwagha, kimukuba mu elungu.)

30 Niibuwo Yesu aamubuuiye ati, “Liina lyawe nuuwe anj?”

Aakuukamu ati, “Kiigambi,” nanga bilimu bikanjiye bikaba bimuliy’o. **31** Bilimu ebi byesengeleliya Yesu biti, “Gutu otatukuba mu kiina kitobheleeye kimui!”

32 Haa mwena haai-haai, mpunu sikanjiye sikaba siliyo nsiliya. Bilimu ebi byesengeleliya Yesu biti abisiimilaniye bighende mu mpunu esi haaliisiyo byataahamu. Aabisiimilaniya.

33 Obu bilimu ebi byalughijy’o musaasa oghu, byaghenda byataaha mu mpunu esi. Syona syalighitila kimui, syakota mu nanja, syatwikilamu.

34 Baliisiya baa mpunu esi obu baaboone ebyabaay’o, baaligita baaghenda mu tani na mu mibhili, mbanaghambila bantu makulu agha.

35 Bantu aba baasa kulola ekyabaay’o eki, obu baakidhiye hambali Yesu ali. Baasanga musaasa oghu bilimu byalughijy’o, asitamiye mu maghulu ghaa Yesu, aluwete kandi ateekaane, boona boobaha. **36** Abaaboone ebyabaay’o musaasa oghu na mpunu esi, baaghambila abaasiy’o aba ngoku musaasa oghu bilimu byabaagh’o aakiliye. **37** Obu bantu b’omu kyalo kya Bagadala aba baaboone ekyabaay’o eki, beesengeleliya Yesu batu alughe mu kyalo kyabo eki. Niibuwo

aaniiniye bwati kukuuka luhande lw'eli lwa nanja.

³⁸ Musaasa oghu bilimu byalughiy'o oghu aamwesengeleliya ati, "Onsijimilaniye ngende niikalaghe naawe." Bhaatu Yesu aamughila ati, ³⁹ "Okuuke ewaanu, oghambile bantu b'ewaanu ebi Luhanga aakukoleeye." Musaasa oghu aaghenda mu tauni eghi yoona, naanaghambila bantu ebi Yesu aamukoleeye.

Yesu naakiliya mukali kandi naahumbyula manaabukali

(Matayo 9:18-26; Maliko 5:21-43)

⁴⁰ Obu Yesu aakidhiye luhande lw'eli lwa bughuwa ejooba bwa nanja eghi, kiigambi kya bantu kyamwebaliya nanga boona bakaba bamulindiliye. ⁴¹ Niibuwo musaasa omui, liina liye Yailo, mwebembeli w'elamiliyo lya Bayudaaya, mu mubibili oghu aasiye aateeliya Yesu mu maghulu naamwesengeleliya ati, aghende naye ewe e ka. ⁴² Ekyalekiye musaasa oghu aabugha atiyo ni nanga akaba ali na muhala wee omui enkaha alwaliyiye kimui kandi ali haai kukuya. Manaabukali oghu akaba ali na myaka ekumi n'ebili.

Yesu aaghenda na kiigambi kya bantu kimugumbiye. ⁴³ Mu kiigambi kya bantu eki hakaba halimu mukali oghu akaba alwaye bulwaye bwa bakali. Amaliye na buwo myaka ekumi n'ebili. Taaliyo mutambili n'omui oghu akagubha kumukoonela na katii konkaha bbaa. ⁴⁴ Mukali oghu aasila enuma sya Yesu mu

kiigambi kya bantu eki, aakum'a haa lughoye lwa Yesu. Makalukum'o ati, dumbi aakilil'o.

45 Yesu aabuuliya ati, "Ni anj ankumiy'o?" Bantu boona beehighaana. Niibuwo Peetelo aamughiliye ati, "Wajitu, naawe oboone ngoku kiigambi kya bantu kini bakugumbiye kandi bakumighiliye."

46 Bhaatu Yesu aatodha aaghila ati, "Muntu ankumiy'o nanga neehighuuye maani ghaa kukiiliya ghandughiyemu!"

47 Obu mukali oghu aaboone ataakugubha kwebisa, aasa naatukumila, aateeliya Yesu mu maghulu. Aabugha haagati ya bantu boona ekyalekiye aakumo Yesu, kandi ngoku dumbi aakiliy'o. **48** Yesu aamughila ati, "Muhalawanje, kuhikilija kwawe kwakukiliye, oghende mpempa."

49 Yesu naanabugha, musaasa aalugha mu ka ya mwebembeli oghu, aamughila ati, "Wajitu, oleke kuhikilija busa mwegheesiya, muhala waawe aakuuye!"

50 Bhaatu obu Yesu aakiighuuye aaghila Yajilo oghu ati, "Oleke kwobaha. Ohikilije siye, muhala waawe akukila."

51 Obu aakidhiye mu ka ya Yajilo, Yesu taasiimilanjiye muntu onji n'omui kutaaha naye mu numba kuuy'o Peetelo, Yohaana na Yakobbo hamui na ese na njina manaabukali oghu.

52 Basanga bantu boona mbalila manaabukali oghu kandi mbatakanganilana kimui. Bhaatu Yesu aabaghila ati, "Muleke kulila; mwana oni taakuuye bbaa, aaghwesaghiyiye kwonkaha!"

⁵³ Bantu aba baamusekeelela nanga bakaba bamanjiye ngoku aküyüye. ⁵⁴ Yesu aataaha naaba aakomiyemu aba hambali muku ghwa manaabukali oghu ghuli. Aamukwata haa mukono, aamubilikila ati, "Manaabukali uwe, oomuke!" ⁵⁵ Manaabukali oghu aatodha aaba mwomiji, dumbi aamuka. Yesu aalaghila babyaye baa manaabukali oghu ati baahe mwana oghu byokuliya. ⁵⁶ Ti babyaye baa mwana oghu baaswekela kimui. Bhaatu Yesu aabeekonkomeelela kutaghambila muntu n'omui ebyabaay'o.

9

Yesu naatuma beeghesewuwa be ekumi na babili

(Matayo 10:5-15; Maliko 6:7-13)

¹ Kilo kimui Yesu aabilikila beeghesewuwa be ekumi na babili hamui. Aabaha butoki kubhing'o bantu bilimu bya buzi mulingo na kukiliya ndwala sya milingo yoona. ² Aabatuma kutebeja Makulu Ghasemeeye ghaa bulemi bwa Luhanga kandi bakiliye bantu. ³ Aabaghila ati, "Mutaghenda na kantu koona nankabha mwigho, bikapa, byokuliya, kedha sente; kandi mutaghenda na ngoye sinji, kuuy'o esi muluwete syonkaha. ⁴ Numba eghi balabeebaliyaghamu, muukalaghemu kuhikiya mulughiye mu tauni eghi. ⁵ Tauni yoona hambali batalabeebaliyagha, malughamu, mukunkumulaghe tuutu ya mu bighanja byanu kwoleka ngoku Luhanga ali-fubila bantu aba." ⁶ Niibuwo baaghendiye

baakwama mu mibhili yoona mbatebeja Makulu Ghasemeeye ghaa bulemi bwa Luhanga kandi mbanakiliya balwaye.

*Helude naasobeluwa
(Matayo 14:1-12; Maliko 6:14-29)*

⁷ Helude mulemi wa Galilaaya aaghuwa byakuswekanjiya ebi Yesu akwete kukola, aaso-beluwa, nanga bamui mu bantu baaghilagha bati ni Yohaana Mubatiji aahumbuukiy*e*. ⁸ Banji bati ni mulangi Eliya aakuukiy*e*, na banji bati ni omui mu balangi baa hambele aahumbuukiy*e*. ⁹ Bhaatu Helude aaghila ati, “Nkalaghila bajomb’o Yohaana Mubatiji mutuwe, tj oghu ni an*ij* nkewte kuughuw’o bintu ebi byona?” Aaleng’o ati anaboone Yesu.

*Yesu naaliisiya bantu nkumi etaano
(Matayo 14:13-21; Maliko 6:30-44; Yohaana 6:1-14)*

¹⁰ Bakwenda baa Yesu aba, baakuuka kulugha hambali aabatumiy*e*. Baamughambil*a* ebi baakoliye byona. Aabatwala bonkaha haakpengbu mu tanji ya Bbetesaida. ¹¹ Bhaatu bantu bakaniye baamanya hambali aaghendiye. Baamukwama, aabeebaliya, tj aabeeegheesiya haa bulemi bwa Luhanga. Aakiliya abaabaagha balwaye bwile obu.

¹² Obu bwahikiye lwagholo, beeghesewuwa be ekum*ji* na babili baasa baamughila bati, “Olaghe bantu bani, niikuwo baghende mu mibhili n’omu mahaai-haai, beeblel*le* byokuliya na haa kulaala, nanga eni tuli mu elungu.”

13 Aabakuukamu ati, “Enuwe mubahe byokuliya.”

Baamukuukamu bati, “Tuli na migaati etaano na nsui ebili bhembei; kuuy’o tughendiye kughula byokuliya ebikumala bantu aba boona.”

14 Nanga basaasa bonkaha bakaba bali nga nkumi etaano.

Niibuwo aaghiliye beeghesebuwa be aba ati, “Mubasitamiye mu bibbula bya bantu makumi ataano-ataano.”

15 Baakola kuwo, bantu boona baasitama.

16 Aakwata migaati etaano eghi na nsui ebili esi, aalola eghulu, aasiima Luhanga haabwa byokuliya ebi. Aabheghanga migaati na nsui esi, aakala naanabiha beeghesebuwa be kubiha bantu aba. **17** Ti bantu aba boona baaliya baakutila kimui. Beeghesebuwa be baakomakoma ebyatighaay’o, baasuliya bighegħa ekumi na bibili.

*Yesu Mukama oghu akaasa kubona-bona
(Matayo 16:13-19; Maliko 8:27-29)*

18 Bwile bumui Yesu akaba ali na beeghesebuwa be naasaba. Makamala kusaba aababuliya ati, “Bibbula bya bantu bakungilaghamu anj?”

19 Baamukuukamu bati, “Banji bakughilagħa bati nuuwe Yohaana Mubatiji; banji bati, Eliya, na banji bati oli omui mu balangi b’ambele aahumbuukiye.”

20 Niibuwo aatodhiye aababuliya ati, “Ti enuwe mukungilagħamu anj?” Peetelo aamkuukamu ati, “Nuuwe Kilisito wa Luhanga.”

21 Bhaatu Yesu aabeekonkomeelela ati bataghambila muntu n'omui. **22** Aabaghila ati, "Mwana wa Muntu akulaghiluwa kubonabona bintu bikaniye. Akubhenguwa bengei baa Bayudaaya, bakulu baa bahongi, na beegheesiya baa bilaghilo. Akwitibuwa, bhaatu haa kilo kya kasatu ah^{um}b^uuke."

*Mulingo ghwa kukwamilila Yesu
(Matayo 16:20-28; Maliko 8:30—9:1)*

23 Yesu aabaghila boona ati, "Muntu weena naanabbaliye kunkwama, akulaghiluwa kuleka kwelema, aheeke musalaba ghuwe buli kilo, kandi ankwame. **24** Weena oghu akukukutila bwomiili buwe, akubufweluwa, bhaatu oghu akubuhaayo haabwanje, akubutunga. **25** Buuye, kikughasila ki muntu kutunga nsi eni yoona, kandi afeeluwa kedha ahwelekeeeliya bwomiili buwe? **26** Bhaatu oghu akunkwatiluwa nsoni kandi asikwatiluwa butumuwa bwanje, na Mwana wa Muntu alimukwatiluwa nsoni obu aliisa mu kitijnisa kiye kandi mu kitijnisa kya Ese wee kandi na kya baamalajka bahikiliye. **27** Mbaghambiye majima, bamui mu enuwe abali hani endindi tabakukuwa kuhikiya baboone bulemi bwa Luhanga."

*Kususa kwa Yesu nkuhinduluwa
(Matayo 17:1-8; Maliko 9:2-8)*

28 Haanuma ya bilo munaanaa Yesu abughijiye ebi, aaghenda na Peetelo, Yohaana, na Yakobbo haa mwena kusaba. **29** Naanasaba, kususa kuwe kwahinduka, ngoye esi aluwete syelela kimui dhiyo. **30** Dumbi balangi babili b'ambele,

Musa na Eliya, baaboneka baatandika kubugha naye. ³¹ Baabona mbabbebbeniya na kitiinisa, baamughambila ngoku akughenda kukwila mu kibugha kya Yelusaalemu. ³² Peetelo na baanakiye bakaba baghwesaghiliye kimui. Obu baasusumukiye baabona Yesu naabbebbeneneliya kimui, na basaasa bibili baamiliyiye naye. ³³ Basaasa aba obu baali bali haai kumulugh'o kughenda, niibuwo Peetelo aaghiliye Yesu ati, "Mwegheesiya, kyabaaye kilungi etuwe twaba hani endindi! Oleke tubakwelele bunumba busatu: kamui kaawe, kamui kaa Musa, na kamui kaa Eliya." Aabugha atiyo atamaniye eki akwete kubugha.

³⁴ Naanabugha atiyo, kicu kyasa kyabaswikilila boona, tj beeghesebuwa aba boobahila kimui. ³⁵ Dumbi elaka lya lyalugha mu kicu eki lyaghila liti, "Oghu niiye Mwana wanje, oghu naakomiyemu; mumuughuwe!" ³⁶ Elaka eli makamala kubugha litiyo, baabona Yesu ali enkaha. Ebi baaboone ebi bataabighambila muntu n'omui bwile obu.

Yesu naakiliya mutabhana oghu kijimu kik-wete

(Matayo 17:14-18; Maliko 9:14-27)

³⁷ Obu bwakeeye, Yesu na beeghesebuwa be aba baakota kulugha haa mwena oghu, makakidha bati mu ntina yaghuwo kiigambi kya bantu kyamaani kyasa kyamusangaana. ³⁸ Musaasa omui mu kiigambi eki aabilikila Yesu n'elaka lyamaani ati, "Mwegheesiya, gutu nkxesengeleeiye onkoonele onkililiye mutabani wanje oni, niiye mwana nkali naye enkaha.

39 Kilimu kikaakumukwatagha, dumbi atandika kutakangana, tj kimutukumiililiya kimui, bihulo bikala kumutuwa mu kanuwa, kimugenga kitamulugh'o bwangu. **40** Neesengeleeye beeghesebuwa baawe nti bamubhing'o kiyo, baasaaghuwa."

41 Yesu aaghila bantu aba ati, "Ai enuwe, bantu bateesighiye kwonini Luhanga kandi bahabiye! Nkuukala naanu kuhikiya dhi? Ti nkubagumisilia kuhikiya haa? Ondeetele hani mwana waawe oghu."

42 Mbanamuleeta, dumbi kilimu eki kyamukwata, kyamugenga hansi kyakala kumutukumiililiya kimui. Bhaatu Yesu aalaghila kilimu eki ati kilugh'o mwana oghu. Aamukiliya, aamukwatiya ese wee. **43** Tj bantu boona baasweka, baaghila bati Luhanga ali na butoki bwamaani.

Bantu boona banaswekiye haabwa byona ebi Yesu aakolagha, aaghila beeghesebuwa be ati, **44** "Mutegheelejiye bhyani eki ndimabaghambila kini, Mwana wa Muntu bakumughobelija mu ngighu siye." **45** Bhaatu beeghesebuwa be aba tabeetegheleeye eki akumaniiisiya, nanga Luhanga aababisilia kumanya ebikughenda kub'o Yesu, kandi boobaha kubuuliya Yesu makulu ghaa bighambo aabughijiye ebi.

*Yesu neegheesi'y'o bukulu
(Matayo 18:1-5; Maliko 9:33-37)*

46 Beeghesebuwa be aba baatandika kuhakangana bonkaha-na-bonkaha bati ni anj akubabaamu mukulu. **47** Yesu aakenga

ebi bakwete kwelilikana dumbi aamililiya mwana haai-haai naye. ⁴⁸ Niibuwoaabaghiliye ati, “Weena oghu akubhasila mwana ng’oni haabwanje, niisiye akuba abhasiiye. Kandi oghu akumbhasila, akuba abhasiiye dhee Oghu akantuma. Nanga oghu akubeebundaaliyamu, niiye akubabaamu mukulu.”

*Weena oghu ataakukuhakanjya ni waawe
(Maliko 9:38-40)*

⁴⁹ Yohaana aaghila Yesu ati, “Mwegheesiya, twaboone muntu naabhing’o bantu bilimu naakoleesiya liina lyawe. Twamutanga nanga taali waatu.”

⁵⁰ Yesu aaghila ati, “Mutamutanga, muntu weena naabaaye ataakukuhakanjya ni waawe.”

Bantu mbabhenga kwebaliya Yesu

⁵¹ Bwile bwa Yesu bwa kulkwa niikuwo Luhanga amuhumbuule amutwale mu eghulu bukaba buli haai kuhika, nahabweki aatwilamu kimui kughenda mu kibugha kya Yelusaalemu.

⁵² Anali mu kihanda aatuma bantu kuhikila kutwala makulu agha. Baaghenda mu mubhili ghumui mu disitulikit ya Samaliya kumuteekanilija buli kintu atakakidhiyeyo, ⁵³ bhaatu bantu baayo baabhenga kwebaliya Yesu na beeghesebuwa be. Nanga aaghendagha kulamiliya e Yelusaalemu.

⁵⁴ Obu beeghesebuwa be, Yakobbo na Yohaana baaghuyye ngoku bantu baabhengiye kumwebaliya, baamughila bati, “Mukama, buuye okubbala tulaghile mulilo ghulughe mu eghulu ghubahwelekeeleliye?” ⁵⁵ Bhaatu Yesu eegaaliya, aabatanuka ati eki baabughiye eki takihikiye.

56 Dumbi Yesu na beeghesebuwa be baaghenda mu mubhili ghunji.

*Ngoku kukwamilila Yesu kutimbiikaane
(Matayo 8:19-22)*

57 Yesu na beeghesebuwa be mbanalubhatanga mu luguudhe, musaasa omui aamughila ati, “Nkughenda naawe hambali olakaghendagha hoona-hoona.”

58 Yesu aamughila ati, “Buuwakame buli na bijina, na noni syaba na bisui hambali biku-laalagha. Bhaatu Mwana wa Muntu taali na kikkalo kya kuhuumulilamu bbaa.”

59 Bwile bunji aaghila musaasa onji ati, “Oose, obe mweghesebuwa wanje.” Bhaatu musaasa oghu aamukuukamu ati, “Mukama, oleke ndubhe ngende niikale na tita kuhikiya akuyye, nimujiikiye.”

60 Yesu aamughila ati, “Oleke abaku^uye bajiike abaabo abaku^uye. Bhaatu uwe oghende olangilile bantu niikuwo babe mu bulemi bwa Luhanga.”

61 Musaasa onji aamughila ati, “Mukama, nkuba mweghesebuwa waawe. Bhaatu onsiimilaniye oleke ndubhe ngende ndaghe ab’ewanje.”

62 Yesu aamughila ati, “Ngoku muntu oghu akukolagha atabhonganuuwe kulolakaka enuma, niikiyo kimui dhee, muntu naanankweme aakala anali n’ebinam^utwalilijje, taakuba na mughaso mu bulemi bwa Luhanga.”

10

Yesu naatuma nsanju na babili

¹ Haanuma, Mukama Yesu aakoma beeghese-buwa be banji nsanju na babili, aabatuma babilabili, kumuhikila kughenda mu maatauni na bijkalo hambali akughenda. ² Yesu aabaghila ati, “Haliyo bya kukesa bikaniye, bhaatu bakoli niibo bakee. Nahabweki musabe Mukama wa kukesa oghu atume bakoli bakanye mu kukesa kuwe oku. ³ Muntegheeleliye! Ndimabatuma, bhaatu mumanye ngu muli nga byana bya ntaama ndimatuma mu mihaga. ⁴ Mutaghenda na bikapa bya kubiikilamu sente, kedha bikapa bya ngoye. Mutatwala nkaito sinji, kuuy'o esi mulywete syonkaha. Mutatwalagha bwile bukan^{ji}ya kulamukya bantu mu kihanda.

⁵ “Obu mulabaagha nimutaaha mu numba, mudubhaghe mughilaghe muti, ‘Mpempa yonkaha haa bantu baa mu numba eni.’ ⁶ Mu numba eghi naabaaye halimu muntu oghu abbal^{ji}ye mpempa, alaghitungagha. Bhaatu ataabaayemu, mpempa eghi elakuukilagha enuwe. ⁷ Ti numba eghi balabeebal^{ji}yaghamu, muukalaghemu kandi haaniimuwo mwalughiililagha kuhikya mulughiye mu tauni eghi. Muliyaghe kandi munuwaghe ebi balabahaagha byona. Nanga mukoli abhonganuuwe kumuha mpeela yee. Mutualughamu kughoona mu manumba ghanji.

⁸ “Mulakakidhagha mu tauni mbaabeebal^{ji}ya, muliyaghe byokuliya ebi balabahaagha.

⁹ Mukiliyaghe balwaye abalimu, kandi

mughambilaghe bantu baamu muti, ‘Bulemi bwa Luhanga bwahikiye.’¹⁰ Bhaatu obu mulakidhagha mu tanji mbaabhenga kubeebalija mughendaghe mu nguudhe syamu hambali bantu bakanjiye bali mughilaghe muti,¹¹ ‘Tuli makunkumula nankabha tutu y’omu tanji yaanu eni eghi ekwatilaane mu bighanja byatu kwoleka ngoku Luhanga alibafubila. Bhaatu mumanye ngu bulemi bwa Luhanga bwahikiye.’¹² Mbaghambiyye majima, bwile obu Luhanga aliba naatwila bantu musango, alifubila bantu baa tanji eghi kusaaliya ngoku alifubila bantu baa tanji ya Sodomu.”

*Kuteekuukamu
(Matayo 11:20-24)*

¹³ Ngamulikibona enuwe bantu b’omu tanji ya Kolajiini! Ngamulikibona enuwe bantu b’omu tanji ya Bbetesaida! Nguli byakuswekanija ebi naakoleeye ewaanu, naabikoleeye Tilo kedha Sidooni, bangubaaye beekuukiyemu hambele, baluwala ngoye sya bujune, kandi basitama mu kibu ky’omu mahigha.¹⁴ Bhaatu mbaghambiyye, Luhanga alitwila enuwe musango ghwamaani kusaaliya ngoku alighutwila bantu baa tanji ya Tilo na ya Sidooni.¹⁵ Ti enuwe bantu baa Kapelenaumu abaabhengiye kumpikilija, mukwelilikana muti Luhanga alibaha kitinisa kyamaani mu eghulu? Bbaa, alibakuba Ekulimu.

¹⁶ “Weena oghu akuyughuwa ebyanu, niisiye akuba aaghuuye, kandi oghu akubhenga ebyanu, niisiye akuba abhengiye, kandi oghu akubhenga siye, akuba abhengiye oghu akantuma.”

Nsanju na bibili mbakuuka

¹⁷ Niibuwo beeghesebuwa nsanju na babili aba baakuu^{kiye}, baasa badheedhelee^{uwe} kimui, baahika, baaghila Yesu bat, “Mukama, twakalaghilagha nankabha bilimu kulg^o bantu mu lijina lyawe bibalugh^o.”

¹⁸ Aabakuukamu ati, “Ee, Luhanga kubaha b^utoki bwa kubhing^o bantu bilimu, naabaagha ndoliye ngoku Luhanga aayagh^o Sitaani b^utoki mulundi ghumui ngoku nkubha ekabbyoka. ¹⁹ Naabahaaye b^utoki kukpeetaagha njoka na bunamuntakana, kandi b^utoki kusingula maani ghoona ghaa ngighu Sitaani, tⁱ taaliyo ekikubakola kubhi bbaa. ²⁰ Bhaatu mutadheedhuwa haabwa bilimu kubaagh^uwa. Mudheedhuwe haabwa malijina ghaanu kuba ghahandiik^ukuwe mu eghulu.”

*Yesu naadheedhuwa
(Matayo 11:25-27; 13:16-17)*

²¹ Bwile obu Yesu aasula maani ghaa Mwoyo Ahikili^{iiye}, tⁱ aadheedheluwa kimui. Aaghila ati, “Tita, Mukama w’eghulu na nsi, nkukusⁱⁱima nanga majima agha okaghabisii^{llila} baamagheji kandi basomiye. Waaghass^ukul^{lila} baana bakelembe. Ee, Tita, eki niikiyo waaboone kikudheedhiye kwonini.”

²² “Tita niiye akampa b^utoki bwa buli kintu kyona. Taaliyo n’omui oghu amaniye siye Mwana kuuy^o Tita oghu, kandi taaliyo oghu amaniye Tita kuuy^o Mwana, kandi n’aba Mwana akukomaghamu kuleka mbamumanya.”

²³ Niibuwo eegaaiye aaghila beeghesebuwa be mu kibiso ati, "Bali na mugisa abakubona ebi enyuwe mukwete kubona. ²⁴ Mbaghambiye, balangi na bakama bakaniye bakabbala kubona ebi muboone, bhaatu bataabibona, kandi kuughuwa ebi muughuuye, bhaatu bataabiighuwa."

Lusimo lwa Musamaliya mulungi

²⁵ Kilo kimui mwegheesiya wa bilaghilo, aab-bala kulengesa Yesu. Aamuka, aamubuuliya ati, "Mwegheesiya, nibhonganuuwe kukola ki niikuwo ntunge bwom*ii* butahuw'o?"

²⁶ Yesu aamubuuliya ati, "Kihand*ii*kuuw'e kitiya mu bilaghilo? Uwe obyetegheleeiye otiya?"

²⁷ Musaasa oghu aamukuukamu ati, "Bighiliye biti, 'Okundaghe Mukama Luhanga waawe na mutima ghwawe ghwona, bwom*ii*li bwawe bwona, maan*i* ghaawe ghoona, na magheji ghaawe ghoona'; kandi, 'Okundaghe muunakyawe ngoku weekundiye weenini.'*

²⁸ Yesu aamughila ati, "Waakukiyem kuse-meeye. Okolaghe otiyo, Luhanga akwisa kukuha bwom*ii*li butahuw'o."

²⁹ Bhaatu musaasa oghu haabwa kwefoola ati ahikiyiye, aabuuliya Yesu ati, "Buuye muunakyanje, ni anj?"

³⁰ Yesu aamukuukamu ati, "Kilo kimui musaasa aalughagha mu kibugha kya Yelusaalemu naahona kughenda Yeliko,

* **10:27** 10:27 Kyabilaghilo 6:5 * **10:27** 10:27 Kyabaleevi 19:18

aaghuwa mu bajindi. Baamukwata,
baamutubbula, baamuhuulanga; baamutigha
alekeeye bo beeghendela.

31 “Kyamugisa ghulungi, muhongi aabungagha
mu luguudhe olu. Obu aamusangiy’o naa-
mubona, aamukengeela, aaghenda.

32 “Niikiyo kimui dhee, Muleevi* aasaalila mu
luguudhe olu, obu aahikiye hambali musaasa
oghu ali aamubona, naye dhee aamukengeela,
aaghenda.

33 “Niibuwo Musamaliya naye aakidhiye ham-
bali musaasa oghu ali. Obu aamuboone,
aamukwatiluwa kisa. **34** Aaghenda, hambali
musaasa oghu ali aamusiigha magita na viini†
mu ngogha baamuhutaahiye, aamuboha ngogha
esi na bbandaijo. Dumbi aamuta haa ndogooi
yee, aamutwala mu looji, aamuloleelela.

35 “Obu bwakeeye, aakwata sente syengaane
na musaala ghwa mukoli ghwa bilo bibili,
aasiha mukama wa looji eghi. Aamughila
ati, ‘Gutu, ololeelele mulwaye wanje oni,
kandi nuwaakoleeseeiye sente sisaaye haala,
nkukusasulamu siyo ninaakukiye.’ ”

36 Niibuwo Yesu aabuu*yi*ye mwegheesiya wa
bilaghilo bya diini oghu ati, “Mabhuule, mu
basaasa basatu aba, ni anj akatwalikanjiya
musaasa oghu akaghuwa mu bajindi oghu nga
muunakiye?”

* **10:32** 10:32 Mulimo ghwa Baleevi ghwabaagha
kukoonela bahongi mu milimo y’omu Numba ya Luhanga.
Oole 1 Kyamubusinge 23:27-32. † **10:34** 10:34 Viini
baaghikoleesiyaga nga mubaji kwita buhuka mu ngogha.

³⁷ Aamukuukamu ati, “Ni oghu akamughilila ngughuma.” Yesu aamughila ati, “Naawe oghende okolaghe otijo.”

Yesu naabungila Malita na Maliya

³⁸ Yesu na beeghesebuwa be mbanaghenda mu kibugha kya Yelusaalemu, baakidha mu mubhili. Mukalij omui mu mubhili oghu liina liye Malita eebalijiye Yesu ati ataahe mu numba yee. ³⁹ Mukalij oghu akaba ali na mwana waaninawee liina liye Maliya. Maliya oghu aasitama haai-haai na Mukama, aakala ategheleejiye bhyani ebi akwete kwegheesiya. ⁴⁰ Bhaatu Malita aakala naanatalibana kubateekanilija, ataagubha kusitama kutegheelelija. Niibuwo aasiye aabuulija Yesu ati, “Mukama, oghile Malita naye aase ankoonele. Tooboone ngoku andekeelelanijiye milimo nenkaha?”

⁴¹ Mukama aamukuukamu ati, “Malita, Malita, otuntuuye kandi niibuwo waatalibana na bintu bikaniye, ⁴² bhaatu ekisemeeye nkimui kyonkaha. Ti Maliya eye aatuyemukukola ekisemeeye eki, kandi muntu taakumuuy'o kiyo bbaa.”

11

Yesu neegheesiya haa kusaba (Matayo 6:9-13; 7:7-11)

¹ Kilo kimui Yesu akaba ali haakpengbu naasaba. Obu aamaliye kusaba, omui mu beeghesebuwa be aamughila ati, “Mukama, naatu otwegheesiye kusaba ngoku Yohaana Mubatiji eegheeseejiye beeghesebuwa be.”

² Yesu aaghila ati, “Obu mulabaagha nimusaba,
mughilaghe muti,
“ ‘Eseetuwe,
bantu boona bahutiye liina lyawe.
Bulemi bwawe bwise.

³ Otuhe byokuliya byatu bya buli kilo.

⁴ Otughanile bibhi byatu,
ngoku naatu tukughanilagha abakutuko-
lagha kubhi.

Otatusijimilaniya kwohebuwa.’ ”

⁵ Niibuwo aatodhiiyeaabaghila ati, “Mabhuule
mughenu naakukudhiiye ndinga-ndinga y’ekilo,
asanga otali na byokuliya tì oghenda ewaa
bhootu syawe omughila oti, ‘Gutu ompe
byokuliya ndakukuukiliyamu biyo, ⁶ mughenu
ankidhiiye tandi na byokuliya byakumuha!’

⁷ “Buuye naakukuukiyemu ati, ‘Oleke kun-
talibania, siye n’abaana banje twalangaaye.
Tankugubha kuumuka kukuha kantu koona.’

⁸ Mbaghambiyi majima, taakuumuka kukuha
byokuliya ebi nanga uwe kuba bhootu siye,
bhaatu akukuha biyo haabwa kuukala noon-
akonkona, kandi noonamubilikila.

⁹ “Musabe, mukuheebuwa; mubbale, muku-
tunga; mukonkone, bakubaaghulila. ¹⁰ Nanga
weena oghu akusabagha, akuheebuwagha; oghu
akubbalagha, akutungagha; oghu akukonkon-
agha, bakumuughulilagha.

¹¹ “Ni anì mu enuwe oghu mwana wee an-
gusaba nsui, mu kiikalo kya nsui, amuha njoka?

¹² Toolì ni mubyaye ki oghu mwana wee angus-
aba ehuli, amuhamu kanamuntakana? ¹³ Buuye
enuwe bantu babhi, obu mulaba mumanjiye

kuha baana baanu bisembo bisemeeye, buuye Eseenwe w'omu eghulu taakusaaliy'o kuha Mwoyo Ahikiliyi abakumusaba ye!"

*Yesu na Bbelejebbuuli
(Matayo 12:22-30; Maliko 3:20-27)*

¹⁴ Kilo kimui Yesu aabhing'o musaasa kilimu ekyali kiighaaye musaasa oghu kanwa. Obu kilimu eki kyamulughiy'o, dumbi musaasa oghu kanwa kaabaagha kaaghaaye oghu, aatandika kubugha. Tooli bantu abaabaagh'o baakala baswekiye. ¹⁵ Bhaatu bamui mu bantu aba baaghila bati, "Bbelejebbuuli, mukulu wa bilimu, niiye amuhaaye butoki kubhinga bilimu." ¹⁶ Banji mbabbala kulengesa Yesu, baakalagha mbamusaba bati abakolele kyakuswekan*niya* niikuwo bamanye Luhanga alakaba amutumiyiye.

¹⁷ Bhaatu haabwa Yesu kumanya byelilikano byabo, aabatwila lusimo ati, "Bantu baa bulemi bumui mbatandikiye kulwana kandi beetuwamu kibili, bulemi obu tabukuukal'o bbaa. Kandi na bantu baa ka emui mbatandikiye kulwana kandi beetuwamu kibili, ka eghi teekutuul'o.

¹⁸ Nahabweki Sitaani neelwaniisijiye eenini, akuba eetambulaniiyemu eenini. Bulemi buwe tabukutuul'o bbaa. Naabaghambiyye ebi nanga bamui mu enuwe bakwete kughila bati Bbelejebbuuli niiye ampaaye butoki kubhinga bilimu.

¹⁹ Ti buuye Bbelejebbuuli akaakuba aliiye ampaaye butoki kubhing'o bantu bilimu, baana baanu bakukoleesiya bwani? Niibo balileka babatwile musango ngoku muhabiy*ye*. ²⁰ Bhaatu

obu ndaba nimbhing'o bantu bilim haabwa bu^{toki} Luhanga ampaaye, eki kikuba nkyoleka ngoku bule^mi bwa Luhanga bubalimu.

²¹ "Sitaani ali nga musaasa wamaani oghu alindiye ka yee kwonini, kandi oghu ali na bya kulwanii^siya byona. ²² Bhaatu oghu amusaaiye maanⁱ, niiye akumwegimba kumuuy'o bya kulwanii^siya ebi, kandi amutoole bintu biye byona.

²³ "Oghu atali hamui nanje, akumpakaniyagha; kandi oghu ataakukumaanⁱiyagha hamui nanje, akuhanjaagagha."

Kubhenga njegheesiya ya Yesu

(Matayo 12:43-45)

²⁴ "Ti kilim^u kikakulughaghamu muntu, kikughendagha mu elungu hambali maasi ghatali, nkibbala hambali kikuuumulila, kandi takikutungagh'o bbaa. Dumbi kighila kit, 'Oleke nkuuke mu numba hambali naalughⁱye.' ²⁵ Ti nkyakidha, kisanga muntu oghu ali nga numba beeheleeye yeeliye, kandi eteekanjjibuuwe kulungi. ²⁶ Dumbi kighenda kileeta bilim^u binji musanj^u ebikisaaiye kusaakala, biisa biikala mu muntu oghu. Ti muntu oghu aba kubhi kusaaliya ngoku aabaagha haa k^udubha."

²⁷ Yesu naanabugha nabo atiyo, mukali aagganganila mu kiigambi kya bantu eki ati, "Ali na mugisa oghu akaku^{by}ala kandi akwonkiya!"

²⁸ Yesu aamukuukamu ati, "Abali na mugisa ni abakuughuwagha kighambo kya Luhanga kandi bakidhootela."

Yesu naakumiya Yona nga kyakulolel'o

(Matayo 12:38-42)

29 Obu Yesu aaboone biigambi bya bantu mbyeyongelela kimui kumwis'o, aabaghila ati, "Mujo ghwa bantu bani ngabali babhi, bakuukalagha mbabbala kubakolela kyakuswekanija. Bhaatu taaliyo kyakuswekanija kyona ekikubakoleluwa kuuy'o kya Yona. 30 Nanga ngoku Yona aabaaye nga kyakuswekanija mu bantu baa Nineeva, niikuwo na Mwana wa Muntu, akuba atiyo mu bantu baa mujo ghuni. 31 Kandi na mukama wabukali oghu akaba alemiye ehanga ly a Sebba,* alyemilila hamui naanu kandi asingiisiye bantu baa mujo ghuni musango. Nanga eye akalugha munsi hambali aseleeye kimui, aasa kutegheeleliya Mukama Soloomoni oghu akaba ali na magheji ghakanije. Ti oghu asaaiye Soloomoni butokj ali hani naanu. 32 Haa kilo Luhanga akutwilamu bantu musango, bantu baa kibugha kya Nineeva balyemilila hamui naanu mu maaso ghe. Baleke asingiisiye enuwe musango, nanga ebo obu Yona aabatebijje haa bikoluwa byabo bibhijiye, bakeekuukamu. Bhaatu oghu asaaiye Yona butokj ali naanu, ti mubhengiye ebi akwegheesiyagha."

*Kusiima njegheesiya ya Yesu
(Matayo 5:15; 6:22-23)*

33 Niibuwo Yesu aatodhiye aabaghila ati, "Taaliyo muntu n'omui oghu akubhakiyagha kaatadhooba akabisa kedha akaswilkila na kighegha! Bhaatu akukataagha haa meeja

* 11:31 11:31 Bbajbbuli sinji sighthambiye Kitwike kya Ekuya.

niikuwo kabbeneliye abakutaaha mu numba omu. ³⁴ Ngoku maaso ghaanu ghakulekagha mubona kyeleeli, niikuwo ebi mukubbalagha kukola mu mitima yaanu bikwolekagha ngoku muli. Bhaatu mitima yaanu niyaabaaye ebhijhiye, mukubhiihila kimui. ³⁵ Nahabweki, mulole ngu majima agha musanguuwe mumanjiye kulg'ha mu Ebyahandijukuwe ghaalekiye mwasijima butumuwa bwanje, kitali eki ghakuleka mulugh'o Luhanga. ³⁶ Muntu naasiimiye butumuwa bwanje akwolekela kimui bulungi bwa Luhanga ngoku kaatadhooba kabbeneliya bantu."

Yesu naaghambila Bafalisaayo ngoku balikibona
(Matayo 23:1-36; Maliko 12:38-40)

³⁷ Obu Yesu aamaliye kubugha ebi, Mufalisaayo aamubilikila ewe niikuwo baliye kiihulo hamui na Yesu; nahabweki Yesu aasijima aaghenda kuba haa kiihulo eki. ³⁸ Bhaatu obu baatandikagha kuliya, Mufalisaayo oghu aabona Yesu naaliya ataadubhiye kunaaba mu ngalo kwonini, tj Mufalisaayo oghu aasweka.

³⁹ Niibuwo Mukama aamughiliye ati, "Enuwe Bafalisaayo, mukwesemeliyagha haaguuli[†] kuni mitima yaanu eesuuyemu mululu na bubhi. ⁴⁰ Badhoma-dhma enuwe! Oghu akahanga mibili niiye akahanga na mutima dhee. ⁴¹ Musiime Luhanga adubhe asemeliye mitima yaanu kandi ebi muli nabiyo mubitambuliye banaku na

[†] **11:39** 11:39 Mu Lugiliki baghambiye batu mukunaabiyagha haaguuli ya biikopo kandi sahaani.

mutima ghusemeeye niikuwo musemela ewaa Luhanga.”

⁴² “Ngamulikibona enuwe Bafalisaayo, nanga mukuhaagha Luhanga kimui ky’ekumj kya buli kantu nankabha nga nswigha, bütüngulu kedha bulaala bunji bwona bw’omu misili yaanu. Bhaatu kusa, mu ngeso syanu tamufuuy’o kuba na bwenganija kandi tamukundiye Luhanga. Ebi mwangubikoliye byona mutatigha na binji.

⁴³ “Ngamulikibona enuwe Bafalisaayo, nanga mukaakubaagha muli mu malamiliyo, mukubbalagha kusitama mu ntebe sya bitiinisa. Ti ni mwaba muli mu butale, mubbala bantu babalamukiye babahutiiye.

⁴⁴ “Ngamulikibona, nanga muli nga bituulo bitaliyo kaakulolel’o, ebi bantu bakulubhatangil’o batamaniye ngoku bili bituulo.”

⁴⁵ Niibuwo omui mu beegheesiya baa bilaghilo aamukukuyiyemu ati, “Mwegheesiya, obu waabughijiye otiyo, naatu watwambuuye dhee.”

⁴⁶ Yesu aamukuukamu ati, “Ngamulikibona enuwe beegheesiya baa bilaghilo, nanga mukuheekiyagha bantu nkumba sibasaalukaane, esi enuwe mutaakugubha kukum’o na katii konkaha.

⁴⁷ “Ngamulikibona, nanga mukukwelagha bituulo bya balangi, kuni baataata baanu niibo baabaatiye. ⁴⁸ Obuuni mukukolagha mutiyo mukubaagha nimwoleka ngoku mysembiye ebi baataata baanu aba baakoliy’o balangi aba; nanga niibo baabaatiye, kusa enuwe mukukwelagha bituulo byabo. ⁴⁹ Eki niikiyo kyalekiye, Luhanga mu magheji ghe aaghila

ati, 'Ndabatumilagha balangi na bakwenda, bamu*i* mu balangi aba bakubaata kandi banji bababonaboneliye kimui.' ⁵⁰ Nahabweki enuwe bantu baa mujo ghuni, Luhanga alibatwila musango ghwa kwita balangi aba kulughijilila hambele obu Luhanga aahangiye nsi. ⁵¹ Kandi kulughijilila obu baatiye Abbeli kuhikiya obu baatiye Jakaliya, oghu baatiyi haagati ya eki bakuhongelagh'o bihonguwa na kiikalo kilukwela mu Numba ya Luhanga. Mbaghambiiye majima, ebi byona Luhanga alitwila bantu baa mujo ghuni musango ghwabiyo."

⁵² Yesu aatodha aabaghila ati, "Ngamulikibona enuwe beegheesiya baa bilaghilo! Mukulekagha bantu batamanya Luhanga. Naanu boonini mukubhengagha Luhanga kubalema, kandi mutanga banji kusiima Luhanga kubalema."

⁵³ Obu Yesu aabbalagha kubalugh'o kughenda, Bafalisaayo na beegheesiya baa bilaghilo aba baatandika kumuhakaniliya kimui, kandi baakala kumubuuliya bibuuliyo byamaani-maani, ⁵⁴ mbaleng'o kumwohiya bati abughe kintu kibhiihiye niikuwo bamunyegheelele.

12

*Yesu naateelelela beeghesebuwa be kugumisilija
(Matayo 10:26-33)*

¹ Bwile obu, bantu bakaniyi kimui baagumbaana hambali ali, muntu ataakukuba na kati. Aatandika kubugha na beeghesebuwa be ati, "Mwelinde kitumbiso kya Bafalisaayo,

niibuwo bughobiya bwabo. ² Taaliyo kintu kyona eki bantu balikolelela mu kibiso ekitalimanuwa, kedha eki balibisa-bisa ekitalimanuwa. ³ Nahabweki eki mulabughilagha mu nsita, bantu boona balakiighuwagha, kandi eki mulabughilagha mu biiveewe, balakilangililagha bantu boona.

⁴ “Enuwe baabhootu syanje mbaghambiiye majima, mutoobaha abakugubha kwita mubili, bataakugubha kukola kintu kinji kisaaiye haala. ⁵ Oleke mbaghambile oghu mukwobaha. Mwobahe Luhanga oghu haanuma ya kwita mubili, ali na butokj kubakuba mu Gehena. Mbaghambiiye, oghu aaniye mwobaha. ⁶ Buuye busiiliya butaano tabakubughuliyagha silingi kikumi syonkaha? Bhaatu noobu buba buli buunabwana-bwana, taaliyo na kamui aka Luhanga atamaniye. ⁷ Enuwe boona Luhanga amaniye nankabha muhendo ghwa esoke elili haa mutuwe gwawee. Nahabweki mutoobaha. Muli baa mughaso munu kusaaliya busiiliya bukankiye.

⁸ “Mbaghambiiye, weena oghu alyatula mu bantu ati ni wanje, nanje Mwana wa Muntu ndimwatula mu maaso ghaa baamalajika baa Luhanga. ⁹ Bhaatu oghu alineehighaana mu bantu, nanje ndimwehighaana mu maaso ghaa baamalajika baa Luhanga. ¹⁰ Kandi weena oghu akubugh'o kubhi Mwana wa Muntu alighaniluwa. Bhaatu weena oghu akwambula Mwoyo Ahikiliyiye taalighaniluwa.

¹¹ “Bhaatu enuwe mbaabatwete kubaton-ganiya mu malamiliyo ghaa Bayudaaya, kedha

mu balemj, kedha mu bantu abali na b_ut_ok_j, byakub_ugha bitalibatuntuliya. 12 Bwile obu Mwoyo Ahikiliye niiye alibeegeesiya bya k_ub_ugha.”

Lusimo lwa muguudha mudhoma-dhoma

13 Niibuwo muntu omui mu kiigambi kya bantu abaabaagha bagumbaane aba aaghiliye Yesu ati, “Mwegheesiya, oghambile wamaaha ampe haa bintu ebi tita aatighiye obu aakuuye.”

14 Yesu aamukuukamu ati, “Musaasa uwe, ni ani akankoma kuba mucu wa nsonga syanu?”

15 Yesu aaghila abaabaagh'o ati, “Mweghende-seleje! Mwelinde mululu ghwa buli milingo; bwomiili bwa muntu tabusighikiye h'etungo likaniye eli ali naliyo bbaa.”

16 Niibuwo aabatwiliyi lusimo ati, “Musaasa omui akaba ali na kibanja kiye kyeliya ndimo kusemeeye. 17 Eelilikana ati, ‘Boojo nkole ki? Tandi na hambali nkubiikila ndimo yanje eni yoona.’

18 “Niibuwo aacuuyemu ati, ‘Eki nkukola nkini, nkusakaalula nguli syanje esi syona nkwelemu sisaay'o kuneetakaka, haaniimuwo naabikila ndimo yanje eghi na bintu byanje byona.’ 19 Dumbi neesiime nti, ‘Neebiikiye etungo elikuleka niimmal'o kabili. Mpuumule, ndiye, ninuwe, kandi neeghonje.’

20 “Bhaatu Luhanga aamughila ati, ‘Mudhoma-dhoma uwe! Obwalo nkukuuya haa musana, kandi muntu onji atighaliye ebi weebiikiye ebi!’

21 “Nahabweki, niikuwo kiliba kitiyo na oghu akwebiikilagha etungo likaniye munsi, kuni ali munaku mu maaso ghaa Luhanga.”

*Kwesigha Luhanga
(Matayo 6:25-34)*

22 Yesu aaghila beeghesebuwa be ati, “Nahabweki ndimabaghambila, muteelalikiilila ebi mukwetaaghisibuwa mu bwomjili bwanu, bantu nga byokuliya, nankabha byakuluwala haa mubili ghwani. **23** Nanga bwomjili busaaiye byokuliya, kandi mubili gusaaiye byokuluwala. **24** Dhaani mulolele haa noni. Tasikuhelagha kedha kukesa, tasili na nguli kedha haakubiikila; bhaatu Luhanga akusiliisiyagha. Enuwe muli baa mughaso kusaaliya noni esi! **25** Buuye ni anji mu enuwe nankabha atuntula atiya oghu akugubha kwongela haa bwomjili buwe saaha emui yonkaha? **26** Tooli ngoku mutaakugubha kukola kantu katii katiyo, bantu ebi bikubatuntuliyagha nangaaki?

27 “Dhaani mulolele haa bimole ngoku bikukulagha. Tabikukolagha mulimo kedha kusona ngoye. Bhaatu mbaghambiiye, nankabha Solomooni mu kitinisa kiye kyona, taaluwete kusemeeye kwengaaniya na kimui haa bimole ebi. **28** Luhanga alaba naakuluw^{ik}kagha atiyo bisingo bya mu kisaka, ebiliyo obwalo kandi munkiya babijomba babikuba mu mulilo bihiya, akubaluw^{ik}kila kimui kusaaliya biyo, enuwe abali na kuhikilija kukee! **29** Nahabweki byokuliya na byokunuwa bitabatuntuliyagha. **30** Nanga ebi niibiyo bikutwalilijagha munu abatamanjiye

Luhanga, bhaatu Eseenuwe amaniye ngoku mukubyetaaghisibuwa. ³¹ Kuuy'o mwekambe kuba mu bulemi bwa Luhanga, kandi bintu mukwetaaghisibuwa ebi byona akubongel'o biyo.

³² "Enuwe bantu banje, nankabha muli bkee, mutoobaha, nanga kidheedheeye kimui Eseenuwe kubaha bulemi buwe. ³³ Mughuliye ebi muli nabiyo, sente esikulughamu mu musihe banaku. Nimwakoliye mutiyo mukuba mwebikiyiye buguudha butaakuhuw'o mu eghulu hambali basuma bataakugubha kuhika kedha nenje kububhiyya. ³⁴ Nanga hambali buguudha bwawe buli na mutima ghwawe niiyo ghukuukalagha dhee."

Muukale mwelindiye

³⁵ "Muukalaghe mweteekanijje, muluwete kusemeeye kandi na taala syanu nsyaka.

³⁶ Mube nga bantu abalindiliye mukama wabo oghu aghendiye haa bwa kuswela. Niikuwo naakidhiye akonkona haa lwighi dumbi baghule bwangu bamwebaliye. ³⁷ Bali na mugisa baheeleliya aba mukama wabo alisanga beeteekanijje. Mbaghambiyye majima ghoonini, alyeteekanija, abasitamiye kandi abasembeje baliye. ³⁸ Bali na mugisa baheeleliya aba mukama wabo alisanga beeteekanijje, noobu alikuukila haa nkoko yaakabili kedha yaakasatu ekookela handinga-ndinga ya bwile.

³⁹ "Kandi mumaniye kini. Nguli nini eka aamanyagha bwile obu musuma akwisa kwibhilamu, tangulekagha musuma naataaha mu numba yee kwibhamu. ⁴⁰ Nahabweki enuwe

muukalaghe mweteekanijje, nanga Mwana wa Muntu aliisila mu bwile obu mutaakwelilikana muti niibuwo akwisilamu.”

⁴¹ Niibuwo Peetelo aamubuuiye ati, “Mukama, buuye lusimo olu niitewe waalutwiliyiye, kedha waalutwiliyiye bantu boona?”

⁴² Mukama aamukuukamu ati, “Muheeleliya mjesighibuwa kandi wa magheji akukolagha ebi mukama wee abbalije. Mukama wee akumukomagha kulolelelala baheeleliya baanakiye, kubaha byokuliya mu bwile babbonganuuwe kubitungilamu. ⁴³ Ali na mugisa muheeleliya oghu mukama wee alikuuka amusanga naakola mulimo ghuwe oghu kusemeeye. ⁴⁴ Mbaghambiiye majima, mukama wee oghu alimuha kulolelelala bintu biye byona. ⁴⁵ Bhaatu muheeleliya mubhi oghu naanaghiliye ati, ‘Mukama wanje naye aalebbiye hambali aaghendiye,’ dumbi atandika kuhuulanga baheeleliye baanakiye, boobusaasa na boobukali. Atandika kuliya, kunuwa kandi kwetamiilila. ⁴⁶ Mukama wa muheeleliya oghu aliisa mu kilo kandi mu bwile obu muheeleliya oghu atamunihiyiye kwisilamu. Aliha muheeleliya oghu kifubilo kyamaani ngoku Luhanga alikuba mu Gehena batali beesighibuwa.

⁴⁷ “Kandi muheeleliya oghu amaniye eki mukama wee akubbala akole, bhaatu atakikola; balimuhuula bibbooko bikanje. ⁴⁸ Bhaatu oghu atamaniye eki mukama wee akubbala ati akole, akola ekitahikiye, oghu alifubiluwa kukee.

Nanga mbaghambiiye, weena oghu Luhanga aahaaye bikaniye, niiye alisaba bikaniye.”

*Kubaghanijibuwamu
(Matayo 10:34-36)*

⁴⁹ Yesu aatodha aabaghila ati, “Kwisa kwanje munsi ndi nga muntu naatumikiyemu mulilo kughimalakaka. Dumbi nkwekumbula mulilo oghu ghutandikil'o! ⁵⁰ Kandi nkughenda kubona-bonela kimui. Tooli ntuntuliiye kimui kuhikiya nimaliye kubona-bona ntiyo. ⁵¹ Mutateekeleja muti naasiye kuleeta mpempa mu bantu. Mbaghambiiye tanaaleetije mpempa bbaa, naasiye kuleka bantu mbeebaghanijamu. ⁵² Kandi kulughiiilila endindi numba eghi elabaagha elimu bantu nga bataano, basatu baleebaghanijagh'o ababili balij, n'ababili beebaghanijagh'o basatu. ⁵³ Mubyaye aleebaghanijagh'o mwana wee, kandi mwana aleebaghanijagh'o mubyaye wee. Mukalij aleebaghanijagh'o muhala wee, na manaabukalij aleebaghanijagh'o nina wee, ese mwana aleebaghanijagh'o mwana wee, na mwana aleebaghanijagh'o ese wee. Mukalij aleebaghanijagh'o mugholi wee, na mugholi aleebaghanijagh'o ninabyala wee.”

*Yesu naateelelela bantu
(Matayo 16:2-3)*

⁵⁴ Dumbi Yesu aaghila kibbula kya bantu abaabaagh'o ati, “Kusa obu mukubonagha kicu kyelaghuuye eghulu ebughuwa ejoooba ngamukughilagha muti, ‘Bhaaba obole mbula ekughuwa endindi,’ ti eghuwa kuwo. ⁵⁵ Kandi

mwegha ngwatandika kuhunga ngulugha ek̄wa, mughila muti, 'Obwalo musana ghukutuwa,' tooli ghutuwa kuwo. ⁵⁶ Ngobija enywe! Mukuukalagha muloliye nsi kedha mwanya tooli mumanya muti munaniye kuteebeleja ebikuba mu mwanya. Ti haabwaki mutaakugubha kusoboolola makulu ghaa bikuboneka bya bilo bini ebikwete kub'o?

⁵⁷ "Haabwaki buuye mutacuwamu ekihikiye kukoluwa mutakatwiluwe musango? ⁵⁸ Muntu naacuuyemu kukunyegheelela mu kootj, oleng'o kumala nsonga syanu naye munali mu kihanda, atakakukidhiye mu maaso ghaa mucu. Nanga naanakukidhiyeyo, mucu oghu akukukwatija muusilikale akute mu nkomo. ⁵⁹ Mbaghambiiye, tookulughamu kuhikiya osasuuye buli kaasente aka bakukutonga."

13

Kwekuukamu kedha kuhwelekeelela

¹ Bwile obu Yesu naaneegheesiya, bantu baasa baamughambila ngoku mulemi Pilaato aalaghiiye baasilikale be baatila Banagalilaaya mu Numba ya Luhanga, mbanasala bisolo byabo byakuhongela Luhanga, ti saghama ya Banagalilaaya aba yaalungana na ya bisolo baasalagha ebi. ² Niibuwo Yesu aababuuiye ati, "Mukwelilikana muti ekyalekiye Pilaato aalaghila ati baate Banagalilaaya aba ni nanga ebo kuba basiisi kusaaliya Banagalilaaya banji boona? ³ Bbaa! Mbaghambiiye majima, m^uteekuykiyemu kandi muleka bibhi byanu

naanu dhee Luhanga alibahwelekeeleliya enwe boona. ⁴ Tooli bantu ekumi na munaanaa aba kitwike kya lugho lwa matafaali lukangamiye lwa Silowaamu kyegengeeye baakuwa, mukwelilikana muti bakaba bali basiisi mu Yelusaalemu kusaaliya bantu banji boona? ⁵ Bbaa! Mbaghambiye majima, muteekuukiyemu kandi muleka bibhi byanu naanu dhee Luhanga alibahwelekeeleliya enwe boona.”

⁶ Niibuwo aabatwiliyi lusimo kubeeqheesiya kwekuukamu, aaghila ati, “Musaasa akahela mu musili ghuwe kiti kya bighuma mutiini.* Obu bwile bwa kukobha bighuma bwahikijye aakighend’o naabbala kukobha bighuma ebilaba byaniy’o, bhaatu aasanga kitaaniy’o na kantu. ⁷ Obu aaboone atiyo, aaghila oghu aaloleelelagha musili oghu ati, ‘Ghuni ni mwaka ghwakasatu niinaasa kubbala bighuma ebi kiti kini kyanije bhaatu ntaakusang’o na kantu! Okikonde! Kileke kubhiyya etaka kwonkaha.’

⁸ “Oghu aaloleleeye musili oghu aamukuukamu ati, ‘Wajtu, otodhe oleke kimale mwaka ghunji ghumui, nkuta lwejo mu mili yakiyo. ⁹ Mwaka ghukwisa nkyaniye nkilungi! Bhaatu kitaaniye olaghile bakikonde.’ ”

Yesu naakiliya mukali kilo kya Sabhato

¹⁰ Haa kilo kya Sabhato, Yesu eegheeseliyagha mu limui mu malamiliyo ghaa Bayudaaya. ¹¹ Mukali akaba alimu oghu kilimu kyalamaiye kumala myaka ekumi na munaanaa.

* **13:6** 13:6 Kiti kini nkyakulolel’o kya bantu baa Isaaleeli.

Aakalagha agogomeleeye, taakugubhagha kuu-nunuka kusima. ¹² Obu Yesu aaboone mukali oghu aamubilikila kumwebinga, amughila ati, "Muhala wanje, bulwaye bwawe obu bwakiliye." ¹³ Makamukum'o ati dumbi mukali oghu aakilil'o. Aanunuka aasima kandi aatandika kusindila kimui Luhanga.

¹⁴ Mwebembeli w'elamiliyo eli aakwatuwa kijinigha haabwa Yesu kukiliya mukali oghu kilo kya Sabhato. Aaghila bantu abaabaaghamu ati, "Tuli na bilo mukaagha ebi bilaghilo byatu bitusiimilaniye kukolelamu milimo buli wikki. Nahabweki mwisaghe mu bilo ebi kubakiliya, bhaatu kilo kya Sabhato bbaa."

¹⁵ Mukama aamughila ati, "Ngobiya enuwe! Buuye tamukusambuulagha nte syanu kedha ndogooi syanu kilo kya Sabhato musitwala kunuwa? ¹⁶ Nahabwekiini takili kibhi kukiliya mukali oni kilo kya Sabhato bbaa! Nanga ni omui mu baasukulu baa Ebbulahimu kandi Sitaani atuuye amubohelleeye na bulwaye kumala myaka ekumi na munaanaa."

¹⁷ Yesu akaba makabugha atiyo, abaamuhakaniyagha boona nsoni syabawkwata, bhaatu abataamuhakaniyagha baadheedheluwa kimui haabwa byakuswekaniya ebi aakolagha.

*Nsimo sya bulemi bwa Luhanga
(Matayo 13:31-32; Maliko 4:30-32)*

¹⁸ Niibuwo Yesu aaghiliye ati, "Bulemi bwa Luhanga ndabususaaniya na ki? Kandi ndakoleesiya kyakulolel'o ki kubusoboolol'o?

¹⁹ Buli nga kasigho kaa kalatüssi, aka musaasa

aatwete, aahela mu musili ghuwe. Kaakula, kafooka kiti kiinamulito, tí noní syakwela bisui mu bitai byakiyo.”

²⁰ Yesu aatodha aabaghila ati, “Nkoleesiye kyakulolel’o ki kinji kukisusaaniya na bulemi bwa Luhanga? ²¹ Buli nga katumbiso katii aka mukali aataaye mu kitumbe kya kigaati kiinamulito, kandi kakibhimbilya kimui.”

Abakuba mu bulemi bwa Luhanga

(Matayo 7:13-14, 21-23)

²² Obu Yesu aaghendagha e Yelusaalemu, aakwama mu maatauni n’omu mibhili naaneegeesiya bantu. ²³ Niibuwo muntu omui aamubuuuiye ati, “Mukama wanje, buuye bantu bakee niibo balijunuwa?”

Yesu aaghila abamutegheleejiye boona ati,
²⁴ “Mut’o kulu na nkoko kutaahila mu mulyango oghubhokaane, nanga mbaghambiiye bakanjiye balileng’o kughutaahilamu bhaatu tabaligubha bbaa. ²⁵ Ti obu mukama waghuwo aliighal’o, abaliba mutualimu niibuwo mulitandika kumubilikila n’elaka lyamaani njimumwesengeleliya muti, ‘Mukama waatu, gutu otuughulile!’ Bhaatu eye alibakuukamu ati, ‘Tanimaniye hambali mukulugha.’

²⁶ “Mulimughila muti, ‘Twaliyagha hamui naawe, kandi waatwegheeseliyagha ewaatu.’

²⁷ “Bhaatu alitodha abakuukemu nti, ‘Tambamaniye bbaa. Mundugh’o nkoli sya bibhi enuwe!”

²⁸ “Ti obu mulibona Ebbulahimu, Isaka, Yakobbo, hamui na balangi banji boona bali

mu bulemi bwa Luhanga, mulilila kandi mwehighuye kubhi kwonini haabwa kubona-bona nanga enwe kutaba mu bantu aba. ²⁹ Bantu batali Bayudaaya balilugha bulugha ejooba, bughuwa ejooba, elughulu, na ekwa kandi basitame mu bijkalo byabo mu kighenu mu bulemi bwa Luhanga. ³⁰ Bakan*ye* aba bantu bahaaye kitiinisa kyamaan*j* endindi baliba na kitiinisa kikee, na bakan*ye* aba bantu baghai*ye* endindi balitunga kitiinisa kyamaan*j*.”

Yesu na Helude

³¹ Yesu naanabugha ebi, Bafalisaayo baamwis'o, baamughila bat, “Olughe hani oghende hanji. Helude akubbala kukwita.”

³² Yesu aabakuukamu ati, “Mughende mughambile ngobiya ya Helude kandi mubhi oghu muti, ‘Obwalo na munkiya nkubhing'o bantu bilimu kandi nkiliye balwaye, haa kilo kya kasatu nimaliilile mulimo ghwanje.’

³³ Nkulaghiluwa kughenda niinakola mulimo ghwanje obwalo, munkiya, na kilo ekikulabh'o. Taaliyo oghu akunjitila mu kyalo kini bbaa, nanga taaliyo mulangi n'omui oghu baalaatiyiye hanji hoona etali mu kibugha kya Yelusaalemu.”

Yesu naaliliilila Yelusaalemu

³⁴ “Ai enwe bantu baa Yelusaalemu, abakwitagha balangi kandi muhuula mabaale bantu Luhanga abatumiiye, nkulengagh'o kubakumaaniya ngoku nkoko ekukumaan*iyagha* bwana bway'o, bhaatu mubhenga. ³⁵ Dheluuni, nkubaleka nga numba etalimu muntu. Mbaghambiyye, tamukutodha kumbona

kuhikiya obu mulyebaliya siye nimughila muti 'Ali na mugisa oni oghu aasiye mu liina lyu Mukama.* ”

14

Yesu naakiliya muntu haa kilo kya Sabhato

¹ Kilo kya Sabhato kimui, obu Yesu aaghendiye kuliila mwa mwebembeli wa Bafalisaayo, bantu baakala bamuloleleeye. ² Mu bantu abaabaaghamu, hakaba alimu musaasa alwaye bulwaye bwa kubhimba-kaka. ³ Niibuwo Yesu aabuuiye Bafalisaayo hamui na beegheesiya baa bilaghilo aba ati, "Bilaghilo bisiimilaniiye muntu kukiliya muunakiye haa kilo kya Sabhato, kedha bbaa?" ⁴ Bhaatu bo baakala baholeeiye bhii! Dumbi Yesu aakum'o musaasa oghu, aamukiliya kandi aamughila ati aghende.

⁵ Niibuwo Yesu aatodhiye aababuuliya ati, "Mwana waawe kedha nte yaawe niyeegengiye mu kiina kilo kya Sabhato, okukola ki? Tookukola mulimo ghwa kughibbulamu bwangu?" ⁶ Baatodha baakala baholeeiye.

Yesu neegheesiy'o kwebundaaliya

⁷ Obu Yesu aaboone ngoku bamui mu Bafalisaayo abali haa bughen haala bakwete kwekomela ntebe sili syonini sya baghenu bakulu, haaniisiyo bakusitamamu, aaha lusimo bantu abaabaagh'o aba ati, ⁸ "Muntu naakubiliyiye haa bughen buwe, otaghenda kusitama mu kiikalo kya kitiinisa, nanga muntu

* **13:35** 13:35 Jabbuļi 118:26

oghu asobola kuba ali n'oghu aabilikiyi, oghu akusaaiye kitiinisa. ⁹ Muntu oghu akaakukqdha, dumbi oghu aababilikiyi oghu akwisa akughile ati, 'Weehighile oni mu ntebe muni.' Ti okulughamu na nsoni, oghende ositame mu kijkalo ky'abatali na kitiinisa. ¹⁰ Bhaatu balakakubilikilagha, oghendaghe ositame mu kijkalo ky'abatali na kitiinisa, niikuwo oghu aakubilikiiye akaakwisa, akukughila ati, 'Wai bhootu syanje, oose eni ositame mu kijkalo kisemeeye.' Dumbi naawe okuhuta mu baghenu baanakyawe abali haala. ¹¹ Nanga weena munakwebhimba-bhimbija balimuhondiya, kandi oghu akwebundaaliya balimuhutiya."

¹² Niibuwo Yesu aaghiliye oghu aamubilikiiye oghu ati, "Olakabaagha oli na bughenu, otibilikilagha baabhootu syawe, baana baa njokowaawe, nganda syawe, kedha baguudha baanakyawe bonkaha. Niwaabilikiyi aba, nabo baliisa kukubilikila haa maghenu ghaabo dumbi babe bakusasuuye. ¹³ Bhaatu obu olabaagha oli na bughenu bwawe, obilikilaghe banaku na balema baa buli mulingo, ¹⁴ niibuwo olitunga mugisa. Nankabha bo bataakugubha kükükükiliyamu ebyawe, Luhanga alikukola kusemeeye obu bantu bahikiliyi balihumbuuka."

*Abaliba mu bughenu bwa Mukama
(Matayo 22:1-10)*

¹⁵ Obu omui mu bantu abaalyagha na Yesu aba aaghuyye ebi Yesu aabughiyiye ebi, aaghila ati, "Bali na mugisa abaliba mu bughenu bw'omu bulemi bwa Luhanga."

16 Bhaatu Yesu aabatwila lusimo luni ati, "Hakaba aliyo musaasa, aateekanija bughenu buwe, kandi aabilikila bantu bakaniye kwis'o.
17 Obu baamaliye kuteekanija buli kantu, aatuma muheeleliya wee kughambila aba aabilikiye ati, 'Mwise, baateekanije buli kantu.'

18 "Bhaatu boona baatandika kumughambil byakwekwatiisiya. W'okudubha aaghila ati, 'Naaghuliye musili ghwanje, nkughenda kughulola; gutu onganile tankwisa.'

19 "Onji aaghila ati, 'Naaghuliye nte ekumi, nkubbala kughenda kusilola silakaba sisemeeye; gutu onganile tankwisa.'

20 "N'onji niikiyo kimui aaghila ati, 'Naaleetiye mugholi, nahabweki tankwisa.' "

21 "Niibuwo muheeleliya oghu aakuukkiye, aaghambil mukama wee ebi basaasa aba baabughiy. Mukama wee aatamuwa, aalaghila muheeleliya wee ati, 'Oghende bwangu mu nguudhe syona n'omu buhanda bwisiye mu taunji, obilikile banaku, baghena-gheneeywe, aba maaso ghaaghaaye, na balema.'

22 "Obu muheeleliya oghu aakuukkiye aaghila ati, 'Mukama wanje, naakoliye ng'oku wandaghiyi, bhaatu bantu banaakubul'o dhee.'

23 "Mukama oghu aaghila muheeleliya wee oghu ati, 'Oghende mu nguudhe n'omu buhanda bw'omu kyalo, oleng'o kulola ngu bantu baakanjiye haa bughenu bwanje. **24** Bhaatu mbaghambiiye, aba naabaagha ndubhiye kubilikila, n'omui taakuliya byokuliya bya bughenu bwanje bbaa.' "

*Mweghesebuwa ngoku abhonganuuwe kuba
(Matayo 10:37-38)*

²⁵ Obu Yesu aaghendagha, kiigambi kya bantu bakaniye baamukwama. Niibuwo aakebuk^{kiye} enuma,aabaghila ati, ²⁶ “Muntu weena naabbaliye kwisa hambali ndi, abhonganuuwe kuleka ese wee na njina wee, mukali wee na baana be, baana baaninawee boobusaasa kedha boobukali, nankabha bwomili buwe bwonini. Ataabaaye atiyo, taakugubha kuba mweghesebuwa wanje. ²⁷ Ti weena oghu ataah^{ekiye} musalaba ghuwe ankwama, taakugubha kuba mweghesebuwa wanje bbaa.”

²⁸ Yesu eeyongela aabaghila ati, “Dhaani nuwaabbaliye kukwela numba, tookudhubha obaliilile muhendo ghwa sente esi ekutwala, olole olakaba oli na syakughimala? ²⁹ Nanga nuwaalimiye musingi kusa otagubha kughimala, weena oghu akubona musingi oghu akukusekeelela, ³⁰ ati, ‘Bhaaba muntu oni kusa akatandika kukwela tooli ataagubha kughimala.’

³¹ “Kedha ni mukama ki, angubbala kulwana na mukama onji, atadubhiye asitama kwellikana, obu basilikale be mutwalo ghumui, balaba mbagubha kwemiliilila oli oghu aasiye na baasilikale mitwalo ebili? ³² Naaboone ataakugubha, akutuma bantu kughenda kuughuwana n’oli mu businge baasilikale b’oli banaseleeye kimui. ³³ Niikiyo kimui, weena mu enuwe oghu ateelekeeseejiye byona ebi ali nabiyo, taakugubha kuba mweghesebuwa wanje.

34 “Kisula kili na mughaso, bhaatu bunuli mbwakihooyemu, buuye bakugubha kubukuykiyamu batiya? **35** Kikuba kitakyali na mughaso ghwona, kuuy'o kukikuba.

“Oghu ali na matui ghaa kughwa, aaghewe.”

15

*Lusimo haa ntaama eghi ekabula
(Matayo 18:12-14)*

1 Bwile bumui bakumaaniya baa musolo na basiisi banji baatandika kwekumaaniliya hambali Yesu ali kutegheeeliya ebi akwete kwegheesiya. **2** Bhaatu Bafalisaayo na beegheesiya baa bilaghilo abaabaagh'o batandika kutongana bati, “Bhaaba musaasa oni ni bhootu sya basiisi, kandi akuliyagha nabo.”

3 Niibuwo Yesuaabatwiliye nsimo kubooleka ekilekiye naakuukalagha na basiisi, aaghila ati, **4** “Mabhule omui mu enewe naabaaye ali na ntaama siye kikumi ti emui emubuliilila. Taakutigha sili kyenda na mwenda hambali sili, aghende abbale eghi yaabuliye kuhikiya aghibooone? **5** Ti naaghiboone akughitwala ewe e ka adheedheeuwe. **6** Makidha dumbj abilikile baabhootu siye hamui na baliilanuwa be abaghile ati, ‘Tudheedhuwe nanga naakomiye ntaama yanje eghi yaabaagha ebuliye.’ **7** Niikiyo kimui dhee musiisi omui neekuykiyemu, hakub'o kudheedhuwa kukanjiye mu eghulu kusaaliya

bantu kyenda na mwenda abakubhengagha kwekuukamu nanga kwefoola kuba bahikiliye.”

Mukwenge oghwabuлиye

⁸ Aatodhaaabaghila ati, “Buuye mukali naabaaye ali na mikwenge yee ekumi,* ti ghumui ghumubuliilila, taakubhakiya taala, eehelele mu numba hoona kuhikiya akomiye mukwenge ghuwe oghu? ⁹ Naaghuboone dumbi, abilikile baabhootu siye hamui na baliilanuwa be abaghile ati, ‘Tudheedhuwe nanga naakomije mukwenge ghwanje oghwabaagha ghubuliye.’ ¹⁰ Niikiyo kimui, mbaghambiiye, baamalaika baa Luhanga bakudheedheluwagha kimui haabwa musiisi omui oghu akwekuukaghamu.”

Mwana oghu akabula

¹¹ Yesu aatodhaaabaghila ati, “Hakaba aliyo musaasa ali na batabanji be babili. ¹² Ow’obuto aaghila ese wee ati, ‘Tita, h’etungo lyona eli oli naliyo eli, omp’o ebyanje.’ Dumbi ese wee oghu aamuh’o ebiye.

¹³ “Haanuma ya bwile bukee, mwana oghu aaghuliya ebiye byona, aaghenda mu ehanga hambali haseliye, abhijihiliyayo sente esi aahije mu bintu omu syona mu bisimba byakitiyokitiyo. ¹⁴ Neemaliyo buli kantu aabaagha na ko koono, njala yamaani yaaghuwa mu kyaloko eki kyona, atandika kubona-bona. ¹⁵ Niibuwo aaghendiye eesengeleleliya mutaka w’omu kyaloko eki kumuha mulimo. Aamuha mulimo ghwa

* **15:8** 15:8 Mukwenge ghumui ghukaba ghwengaane na musaala oghu muntu akukolelagha kilo kimui.

kuliisiya mpunu. ¹⁶ Haabwa muntu n'omui kutamuha kaakuliya,aatandika kwekumbula kuliya haa byokuliya bya mpunu esi.

¹⁷ "Niibuwoaatandikiye kwelilikana ngoku eetwalikanjiye kubhi, aaghila ati, 'Njala eli manjitila hani bhaaba, kuni tita ali na bakoli bakanjiye kandi boona akubahaagha byokuliya bibasaaghil'o! ¹⁸ Nkughenda ewaa tita oghu nimughile nti, "Tita, naasiisiiye kimui ewaa Luhanga, kandi naakusobeelejiye kwonini, gutu onganile. ¹⁹ Tanibhonganuuwe otodhe ongilemu mwana waawe bbaa; hakili onfoole omui mu bakoli baawe." ' ²⁰ Dumbi mwana oghu aamuka, aaghenda ewaa ese wee oghu.

"Bhaatu anali mu elembo ng'eli, ese wee aamulangija kandi aamukwatiluwa kisa, dumbi aaligita kumwebaliya, aahika aamughuwa mu kikubha.

²¹ "Mwana oghu aaghila ati, 'Tita, naasiisiiye kimui ewaa Luhanga kandi naakusobeeleliya kwonini. Tanibhonganuuwe otodhe ongilemu mwana waawe. [Hakili onfoole omui mu bakoli baawe.]'†

²² "Bhaatu mwana oghu atakahendekeeiye, ese wee oghu aamwebaliya kwonini nga mwana wee, aaghila baheeeliya be ati, 'Muleete hani bwangu lughoye lusemeeleeye kimui mumuluwike luwo. Mumuluwike mpete mu kyala, kandi mumuluwike nkajito. ²³ Muleete nte enoneeye kimui aaniyo mwata. Tukole kighenu kandi tudheedhuwe. ²⁴ Mwana wanje oni ali

† **15:21** 15:21 Bighambo bini tabili mu bihandiiko binji, bakabitigha.

nga muntu akaba akuuye aahumbuukiye kandi akaba abuliye, aabonekiye.' Dumbi kighenu kyatandika.

²⁵ "Bwile obu mutabani wa musaasa oghu ow'obukulu akaba anali mu misili naakola. Obu aalughiyeyo neebinga e ka, aaghuwa buuina mbwaghooniye e ka ewaabo. ²⁶ Niibuwo aabilikiyi omui mu baheeleliya b'esewee aamuuliya ati, 'Bubina obughooniye e ka obu mbwaki?' ²⁷ Mukoli oghu aamukuukamu ati, 'Muto waawe niiye aakidhiye, kandi eseenuwe aalaghiyi twata nte enoneeye kimui, ti kighenu ekili e ka eghi takili kyabuke. Eseenuwe adheed-heleeuwe kimui nanga muto waawe aakukiye ali mwomiili.'

²⁸ "Obu mwana w'obukulu oghu aaghuye atiyo, aasaaliluwa kimui kandi aabhenga na kuhika hambali kighenu eki kili. Niibuwo ese wee aasiye hambali mwana oghu ali, aatandika kumwesengeleliya ati, 'Gutu wiise mu kighenu.' ²⁹ Bhaatu mwana oghu aabhenga, aaghila ese wee ati, 'Tita! Ntuuye naawe myaka eghi yoona ninkuheeleliya. Tankakughayagha mulindi na ghumui. Ti tookampaagha nankabha kabuli oti nanje nidheedhuwe na baabhootu syanje. ³⁰ Bhaatu mwana waawe oghu aakubhij*hili*yi etunga lyawe lyengiiye eghi, aalimalila mu baamalaaya, obu aakukiye, waamwitiyi nte enoneeye kimui!'

³¹ "Ese wee aamughila ati, 'Mwana wanje, tukuukalagha naawe buli kilo, ti ebyanje byona mbyawe. ³² Bhaatu tubhonganuuwe kudheed-huwa kandi kukola kighenu, nanga muto waawe

aabaagha akuuye, aahumbuukiye; aabaagha abuliye, aabonekiye.’ ”

16

Kukoleesiya etungo kusemeeeye

¹ Yesu aaghambila beeghesebuwa be lusimo lunji ati, “Hakaba aliyo musaasa muguudha; ali na muheeleliya wee oghu aaloleelelagha buguudha buwe obu. Kilo kimui bantu baaghenda baalegha muheeleliya oghu ewaa mukama wee bati akwete kubhiiya etungo lya mukama wee oghu. ² Niibuwo aamubilikiye, aamubuuliya ati, ‘Onsoboolole, nanga bangambiye bati okwete kubhiiya etungo lyanje. Nkubbala ombalile ngoku waakoleesee*yiye* sente na bintu ebi ololeleye, nanga tankutodha kukuha mulimo ghwa kuloleelela bintu byanje.’

³ “Niibuwo muheeleliya oghu eeb*u*uiye ati, ‘Mukama wanje alimabhinga siye haa mulimo. Dhelu siye nkughana obwani? Tandi na maan*ı* ghaa kukolela bantu milimo yamaan*ı*maan*ı*, kandi nson*ı* sikunkwata kusaba-saba bantu nti bampe bintu.’ ⁴ Aaghila ati, ‘Niman*ı*ye eki nkukola, niikuwo obu mulimo ghuni ghulankwila, bantu baakale banali baabhoot*ı* syanje kandi bampe buukal’o mu maka ghaabo.’

⁵ “Dumbi aabilikila mu kibiso bantu, omuiomui, abali na mabanja ghaa mukama wee oghu. Aabuuliya w’okudubha ati, ‘Oli n’ebanja lya mukama wanje lyengaane haa?’

⁶ “Aamukuukamu ati, ‘Biigalaponi bya mafuta kikumi.’ Mukoli oghu aamughila ati,

'Wanguhiye, ohandiike oti oli n'ebanja lyabiigalaponj makumj ataano.'

⁷ "Aabuuliya w'akabili ati, 'Oli n'ebanja lyamukama wanje lyengaane haa?' Aamukuukamu ati, 'Bighegha kikumi bya ngano.' Aaghila n'oghu ati, 'Ohandiike bighegha kinaanaa.'

⁸ "Muheeleliya mughobiya oghu mukama wee aamusinda haabwa kukola kintu kya magheji kitio. Nanga bantu b'omu nsi muni bali na magheji ghakanije ghaa kukolagana na baanakyabo. Basaaiye bantu abahutijiye Luhanga mu kukolangana. ⁹ Niikiyo kilekiye nimbaghila nti mukoleesiye kusemeeye etungo ly'omunsi muni kwetungila buubhootu, niikuwo obu etungo litahikiye lilibahuw'o, Luhangaabeebaliye kandi abahe mu eghulu haakuukala bilo n'ebilo."

Bwesighibuwa

¹⁰ Yesu aatodha aabaghila ati, "Muntuataabaaye mwesighibuwa mu kakee aka bamuhaaye bati akoleesiye, noobu bamuha gbadha-gbadha ya bintu bati abikoleesiye taakuba mwesighibuwa bbaa. ¹¹⁻¹² Nahabweki mutaabaaaye beesighibuwa mu kujoleesiya buguudha bwa munsi muni, Luhanga taakubaha etungo lyanu lyomu eghulu lyamajima."

¹³ "Taaliyo muheeleliya n'omui oghu akugubha kuheeleliya bakama babili. Akukunda omui, oohe omui, kedha akut'o kulu na nkokolo kuheeleliya omui, aghaye omui. Niikiyo kimui naanu dhee, tamukugubha kuheeleliya Luhanga kandi sente."

Yesu na Bafalisaayo

(Matayo 11:12-13; 5:31-32; Maliko 10:11-12)

14 Bafalisaayo, aba buguudha bwali but-walili^{jje}, obu baagh^uuye ebi Yesu akwete kubugha, beelolela el^ji bataabifuw'o. **15** Niibuwo aabaghili^{ye} ati, "En^uwe m^uk^uwesemeliyagha mu bantu niikuwo babaghile bati muli bahikili^{ye}. Bhaatu Luhanga eye amani^{ye} ngoku mukundi^{ye} kimui sente kusaali^{ya} ngoku mumukundi^{ye}. Ebi bantu bakundi^{ye} kimui munsi muni kandi ebibatwalili^{jje}, Luhanga eye taabibbal^{ye} bbaa.

16 "Bilaghilo na balangi bikab'o kuhiki^{ya} obu Yohaana Mubatiji aasiye. Ti kulughii^{ila} bwile obu Makulu Ghasemeeye ghaa bulemi bwa Luhanga niibuwo ghaalangili^{luwa}. Ti buli muntu niibuwo eekamba kubutaahamu na kikubha. **17** Eghulu na nsi bilihuw'o bhaatu taaliyo kaghambo na kamui akali mu bilaghilo akalilugh'o kuhiki^{ya} kighendeleluwa kyabiyo kihikili^{ye}.

18 "Musaasa naabhingiye mukali^{ye} wee, aswela onji, akuba asyane, kandi musaasa naasweye mukali^{ye} oghu eba wee abhingiye, akuba asyane."

Kabhi akali mu kusiisa

19 Yesu aatodha aaghila ati, "Hakaba haliyo musaasa muguudha oghu akaba atungii^{ye} kimui. Aluwalagha ngoye sitembeeeye kimui. Buli kilo eeghonjelagha kimui ngoku abbali^{ye}. **20** Haa elembo liye baalangaaliyagh'o musaasa munaku liina liye Lajaalo. Akaba alwali^{ye} kimui bibbodhe haa mubili ghuwe ghwona.

21 Eekumbulagha kuliya ebyasaaghagha mugudha oghu ebi baakubagha mu kyabbu. Ti mbuwa syasagha siikala kulamba-lambila bibbodhe biye ebi.

22 “Bwile bwahika Lajaalo oghu aakuwa, baamalaika baasa baamutwala kuukala haai na Ebbulahimu mu kiikalo kya kitiinisa. Na muguudha oghu naye aakuwa dhee, baamujiika. **23** Aaghenda Ekulimu mu kiikalo hambali kubona-bona kutakuhuwaagha. Obu aaloliye,aabona Lajaalo ali hamui na Ebbulahimu mu kiikalo kya kitiinisa. **24** Niibuwo aabilikiyiye n’elaka lyamaani ati, ‘Tita Ebbulahimu, gutu ongilile kisa, otume Lajaalo akotiye kasonga kaa kyala kiye mu maasi, aghantooniye haa kilimi hakili kimpeheel’o katii, mulilo ghuni niibuwo ghwambona-boneliya kimui.’

25 “Bhaatu Ebbulahimu aamukuukamu ati, ‘Wai, oosuke ngoku waatungiye bilungi byona ebi waabbalagha, Lajaalo eye naabona-bonela kimui. Bhaatu endindi naye ahumuuye hani, ali na byona ebi akwetaaghisibuwa kandi adheed-heleeuwe kimui. Ti naawe niibuwo waabona-bonela kimui. **26** Kandi takili eki kyonkaha, haagati yaatu naawe Luhanga ataay’o kighona kya-maani, niikuwo abakubbala kulugha eni kwisa eghi batagubha, kandi taaliyo w’ewaanu eghi n’omui oghu akugubha kughulukanja kwisa ewaatu eni bbaa.’

27 “Niibuwo musaasa muguudha oghu aatodhiye aaghila ati, ‘Gutu tita, nkxesengeleeyiye, otume Lajaalo oghu ewaatu ewaa tita, **28** nanga naatighiyeyo baana baamaaha bataano. Oleke

aghende abateebolelele beekuukemu bakole ebidheedhiye Luhanga, niikuwo nabo bataliisa mu kijikalo kya kubona-bona kini.'

29 "Ebbulahimu aamukuukamu ati, 'Baana banjoko waawe bali na ebyahandijikuywe Musa na balangi, oleke ebi haaliibiyo baaghuwa.'

30 "Musaasa oghu aatodha aaghila ati, 'Bbaa, tita Ebbulahimu! Muntu naabahikiy'o alugh*hiye* mu bakuuye, bakwekuukamu.'

31 "Bhaatu Ebbulahimu aamughila ati, 'Bataaghuye Musa na balangi, tabakunanuka nankabha muntu ahumbuka mu bakuuye.' "

17

*Yesu neegheesiy'o kibhi na kughanila
(Matayo 18:6-7, 21-22; Maliko 9:42)*

1 Yesu aaghila beeghesebuwa be ati, "Bintu ebikuleeteja bantu kusiisa bikulaghiluwa kub'o. Bhaatu ngalikibona oghu akubileeta.

2 Muntu oghu alyehisukiya ati hakili nguli baamubo*hiye* kitibo mu bikiya bakiboha haa kibaale kiinamulito, bamukuba mu nanja, kukaleka omui mu bato bani naasiisa.

3 Kandi mwelinde ngoku mukutwalikaniya na bahikilija baanakyanyu. Muhi*kilija* muunakyawewe naakusobelee*jiye*, omuhabule eki aasobee*jiye*. Tooli neekuyukiyemu eki aakusobelee*jiye* eki omughanile.

4 "Nankabha akusobeeleliya kilo kimui milundi musanju, ti buli mulundi akwis'o naaghila ati, 'Gutu neekuyukiyemu, onganile,' omughanilaghe."

⁵ Niibuwo bakwenda be aba baaghiliye Mukama bati, “Otukoonele tube na kukuhikilija kusaay’o.”

⁶ Mukama aakuukamu ati, “Nimwabaaye na kuhikilija kwengaane na kasigho katii kaa kalatuusi, mukughila kiti kiinamulito ekili na mili etobheeye muboone eki muti, ‘Odhuuluwe haala osimbuwe mu nanja,’ kikukola kuwo.”

⁷ Yesu aatodhaaabaghila ati, “Nuwaabaaye oli na muheeeliya waawe, akukukolelagha mu musili kedha akuliisiyagha bisolo byawe, naabaaye makakidha ati kulugha mu musili kedha kuliisiya bisolo byawe, dumbi wanguhika omughile oti, ‘Oose tuliye’? ⁸ Bbaa, okuhika omulaghile oti, ‘Onteekele, onaabe, oluwale kusemeeye, onsembeje ndiye. Nkaakumala kuliya niikuwo naawe oliye.’ ⁹ Noobu akuughuwa akola ebi waamulaghiyi ebi byona, tookuughuwa obhonganuuwe kumusiuma bwabiyo bbaa. ¹⁰ Naanu muli nga muheeeliya oghu dhee, mulakamalagha kukola byona ebi Luhanga abalaghiyi kukola, mubhonganuuwe kughilagha muti, ‘Tatukwetaghisibuwa kusuumuwa, nanga tuli baheeleliya kwonkaha. Twakoliye ebi tulaghiwi kukola.’ ”

Yesu naakiliya bantu ekumi balwaye ntumbi

¹¹ Obu Yesu aanaghendagha mu kibugha kya Yelusaalemu, aakwamila haa mutaano ghwa disitulikiti ya Samaliya na ya Galilaaya. ¹² Makakidha ati mu muvhili ghumui, basaasa ekumi balwaye ntumbi baasa, baamilila haakpengbu nga halij, ¹³ baabilikila n’elaka

lyamaani bati, "Yesu, Mwegheesiya, gutu otughilile kisa!"

¹⁴ Obu aababoone, aabaghila ati, "Mughenende mweyoleke mu bahongi babalole ngoku mwakiliye." Mbanaghenda d̄umbi baakila.

¹⁵ Omui mu basaasa aba, obu aaboone ngoku aakiliye, d̄umbi aakuuka naasinda Luhanga n'elaka lyamaanj. ¹⁶ Aahika aaghuwa Yesu mu maghulu, kandi aamusiima. Musaasa oghu, akaba ali Musamaliya.

¹⁷ Yesu aabuuliya ati, "Tanaakiliye bantu ekumi boona? Ti bali mwenda bali haa?

¹⁸ Taaliyo n'omui oghu aakuukiyē kwisa kusiiima Luhanga, kuuy'o munamahanga oni enkaha." ¹⁹ Niibuwo Yesu aamughiliye ati, "Oomuke oghende, kuhikilija kwawe kwakukiliye."

Yesu neegheesiy'o bulemi bwa Luhanga

(Matayo 24:23-28, 37-41)

²⁰ Kilo kimui bamui mu Bafalisaayo baabuuliya Yesu bwile obu bulemi bwa Luhanga bukub'o. Aabakuukamu ati, "Bulemi bwa Luhanga obu tabukwisa bantu babuboone bbaa. ²¹ Kandi taaliyo muntu n'omui oghu akugubha kughila ati, 'Oole mbuni hani!' Kedha 'Buli hali!' Nanga bulemi bwa Luhanga bubalimu."

²² Niibuwo Yesu aaghiliye beeghesebuwa be ati, "Halib'o bwile obu bantu abampikilije balibabona-boneliya kimui haabwanje. Ti bwile obu balyekumbulila kimui bati hakili nguli bamboone niikal'o nabo kilo kimui bughila, niikuwo batung'o kasinge, ng'aka balitunga kilo eki

Mwana wa Muntu alikuuka. Bhaatu bwile obu tabalimubona bbaa. ²³ Bantu baliisa mbabadi-maaga bati, 'Mulole, nguni hani!' Kedha 'Ngulì hali!' Mutualisijima ebi bakwete kubugha. ²⁴ Nanga kilo eki Mwana wa Muntu alikuukilamu, buli muntu alimubonela kimui bbeni-bbeni ngoku bakubonagha nkubha eghi ekubbyokagha tjì ebbeneleya kimui kyalo kyona. ²⁵ Bhaatu ebi bitakabaay'o akulaghiluwa kubona-bonela kimui. Nanga bengei baa Bayudaaya, bakulu baa bahongi, na beegheesiya baa bilaghilo, baku-mubhenga.

Taaliyo oghu amaniye kilo kandi saaha

²⁶ "Obu Mwana wa Muntu aliba ali haai kukuuka, bantu baliba mbakola bintu ng'ebi bantu baakolagha mu bwile obu Nuha aabaagha anaakaaye. ²⁷ Bwile obu bantu baakalagha mbaliya, mbanuwa, mbaswela kandi bakali mbasweluwa, kuhikiya obu Nuha aataahiye mu bwati buunamulito. Luhanga aatoonija mbula ekaniye maasi ghaatungeela kyalo kyona bantu aba boona baatwíkilamu.*

²⁸ "Kukuuka kuwe kukuba dhee nga hambele obu Lootì aabaagha anaakaaye mu taunì ya Sodomu. Bantu baakalagha mbaliya, mbeesubulila, mbahela ndimo kandi mbekwelela manumba. ²⁹ Bhaatu kilo kyonini eki Lootì aalughiiyemu mu taunì ya Sodomu, mulilo ghwamaanì ghwalugha eghulu ghulimu mabaale ghatuumiye kimui, ghwahwelekeeleliya bantu boona.

* **17:27** 17:27 Kubanja 7:6-24

30 "Niikuwo biliba bitiyo dhee obu Mwana wa Muntu aliba naakuuka. Alikuuka bantu batamwetekanilijje. ³¹ Ti bwile obu muntu oghu aliba ali haa lusui lwa numba yee, atalisünduka kutaaha mu numba kuuyamu kantu konna. Kandi oghu aliba ali haa musili atalikuuka eka kwendelayo kantu konna. ³² Muusuke ngoku Luhanga aafubiiye mukaa Looti oghu haabwa kulola enuma aasukiye bintu biye.* ³³ Weena oghu akukukutila bwomili buwe, akubufeluwa. Bhaatu weena oghu akubuhaayo haabwanje akubutunga. ³⁴ Mbaghambiyye, ti bwile obu, naakuykiye mukilo, bantu babili abaliba balangaaye bulili bumui, baamalaika be balitwala omui mu eghulu, batigh'o omui. ³⁵ Naakuykiye ntangaali, obu bakalj babili baliba mbasekula hamui mucelle, baamalaika be balitwala omui mu eghulu, batigh'o omui."

[³⁶ "Kandi obu basaasa babili baliba mbakola hamui haa musili, baamalaika be balitwala omui mu eghulu, batigh'o omui."]* ³⁷ Niibuwo beeghesebuwa be aba baamubuuiye bati, "Mukama waatu, ebi biliba haa?"

Aabakuukamu ati, "Hambali muku ghuli, niiho binoni ebikughulyagha bikwekumaaniliyagha."

18

Mukwisiya na mucu

¹ Yesu aatwila beeghesebuwa be lusimo kubeegeesija ngoku babbonganuuwe kuukala

* **17:32** 17:32 Kubanja 19:26 * **17:36** 17:36 Lukaala luni taluli mu bihandiiko binji, bakalutigha.

mbasaba Luhanga bwile bwona, kandi kutahuwa maani. ² Aabaghila ati, "Hakaba aliyo mucu oghu akaba akaaye mu tauni emui, akaba atoobahiye Luhanga kedha bantu. ³ Na mukwisiya akaba akaaye mu tauni eghi dhee. Mukwisiya oghu aakalagha naaghenda ewaa mucu oghu ati amukoonele kijibu kiye, naamughila ati, 'Gutu, onkingilile ew'oghu ninyegheleeye.'

⁴ "Mucu oghu aamala bwile bukanije anabhengiye kukoonela mukwisiya oghu. Bhaatu haakumaliilila aaghila ati, 'Noobu ndaba ntakwobaagha Luhanga kedha bantu, ⁵ haabwa mukwisiya oghu kuukala naasa kuntalibanija bwile bwona, nkumukolela eki akubbala, ataliisa anjiyamu mulimu!'"

⁶ Niibuwo Mukama Yesu aaghiliye beeghesebuwa be ati, "Mwelilikan'o bhyani eki mucu mubhi oghu aabughiye eki. ⁷ Ti buuye Luhanga taakusaaliy'o kukoonela bantu aba aakomiyemu kandi abakumusabagha bwile bwona? Mukwelilikana muti akumala bwile bukanije atakabakooneeye? Bbaa! ⁸ Muleke mbaghambile kini: bwile bwonini obu buliba mb wahikiye, Luhanga alibakoonela bwangu. Bhaatu Mwana wa Muntu obu aliquuka, buuye alisanga bantu banamu hikilije?"

Mufalisaayo na mukumaaniya wa musolo

⁹ Kilo kinji Yesu aatodha aatwila lusimo bantu abeeyetagha kuba bahikiliye kandi baghaya bantu banji. ¹⁰ Aaghila ati, "Basaasa bibili bakaghenda mu Numba ya Luhanga kusaba.

Omui akaba ali Mufalisaayo, onji ali mukumaaniya wa musolo. ¹¹ Mufalisaayo aamilila haakpengbu nga hali, aatandika kusabila haa mutima neepanka ati, ‘Nkukusijima Luhanga, nanga siye kutaba musiisi nga bantu banji. Tandi na mululu kedha bughobiya, kandi tandi musyani nga bantu banji. Nkukusijima nanga siye tandi musiisi nga mukumaaniya wa musolo oghu. ¹² Mu wiiki nkusibaghamu bilo bibili, kandi nkuhaaghayo kimui kyekumi ky'ebi nkutungagha.’ ¹³ Bhaatu mukumaaniya wa musolo aamilila haakpengbu nga hali, aselaan'o na Mufalisaayo oghu, eetulika kandi eekumbata.* Aasaba naaghila ati, ‘Luhanga nkxesengeleeye, gutu organile siye musiisi oghu asaalukaane.’ ”

¹⁴ “Mbaghambiyi majima, mukumaaniya wa musolo oghu nikiye akaghenda ewe naabaluwa kuba ahikiliyi, oli eye bbaa. Nanga weena munakwebhimba-bhimbiya balimuhondiya, kandi oghu akwebundaaliya balimuhutiya.”

*Yesu naaha baana mugisa
(Matayo 19:13-15; Maliko 10:13-16)*

¹⁵ Bantu baaleetela Yesu baana baabo nkeleme batia abakum'o. Obu beeghesewuwa be baaboone babyaye baa baana aba mbabaleeta, baabatanuka. ¹⁶ Bhaatu Yesu aaghila ati baleete baana aba hambali ali, aaghila beeghesewuwa be ati, “Muleke baana aba banjis'o, mutabatanga. Nanga abali nga baana bani niibo baliba mu

* **18:13** 18:13 Mu Lugiliki baghambiye batia eekunanga haa kikubha. Mu ngeso ya Kiyudaaya kwekunanga haa kikubha kyolekagha kutuntula.

Luka 18:17

ci

Luka 18:25

bulemi bwa Luhanga. **17** Mbaghambiiye majima, muntu weena ataasiimiye bulemi bwa Luhanga ng mwana, taakubutaahamu bbaa.”

*Kibuuiliyo eki musaasa muguudha aabuuuiye
(Matayo 19:16-30; Maliko 10:17-31)*

18 Mulemi omui Muuyudaaya, aabuuiliya Yesu ati, “Mwegheesiya mulungi, nkole ki niikuwo ntunge bwomiiili butahuw’o?”

19 Yesu aamukuukamu ati, “Wangiliyemu mulungi nangaaki? Taaliyo muntu mulungi n’omui, kuuy’o Luhanga enkaha. **20** Omanije bilaghilo bini: Otalesiana, otaliita, otalibha, otalihabiiliyiya muunakyawe, ohutiyaghe so waawe na njoko waawe.”*

21 Musaasa oghu aakuukamu Yesu ati, “Ebi byona nkabikwata kulgijilila mu bwana.”

22 Obu Yesu aaghuyye musaasa oghu naabugha atiyo, aamughila ati, “Otighaaiye kukola kintu kinji kimui kyonkaha, oghende oghuliye bintu byawe byona, sente esikulughamu osihe banaku, wiise onkwame, olitungila buguudha mu eghulu.”

23 Bhaatu obu musaasa oghu aaghuyye Yesu naabugha atiyo, aasaaliluwa kimui nanga akaba atungiiye kimui. **24** Obu Yesu aaboone ngoku musaasa oghu asaaluuwe, aakala amuloleleeye, aamughila ati, “Ngakitimbikilaane kimui baguudha kuba mu bulemi bwa Luhanga!

25 Kidhooteeye kimui ngamila kusaalila mu

* **18:20** 18:20 Kuluga 20:12; Kyabilaghilo 5:16-20

kahulu kaa nkinjo kusaaliya muguudha kuba mu bulemi bwa Luhanga.”

26 Abaaghuye naabugha atiyo, baaghila bati, “Buuye, ni ani akugubha kujunuwa?”

27 Yesu aabakuukamu ati, “Eki bantu bataakugubha, Luhanga akukigubha.”

28 Niibuwo Peetelo aamughiliye ati, “Ebyatu byona tukabitigha twakukwama.”

29 Yesu aabaghila ati, “Mbaghambiye majima, muntu weena oghu akutigha ka yee, mukali wee, baana baanina wee, babyaye be, baana be, haabwa kugbatikaniya bulemi bwa Luhanga, **30** akumuha bintu bikaniye kimui anali munsi muni kusaaliya ebi aatighiye ebi, tj mu bwile buliisa atunge bwomiili butahuw’o.”

*Yesu naatodha kubugh’o ngoku bakumwita
(Matayo 20:17-19; Maliko 10:32-34)*

31 Yesu aatwala beeghesebuwa be ekumi na babili haakpengbu, aabaghila ati, “Tulimakoma kughenda Yelusaalemu hambali ebi balangi baahandiikiye bati bikub’o Mwana wa Muntu bikumubeel’o. **32** Akuheebuwayo mu balemi batali Bayudaaya, abakumuwawaaniya, bamubbaakiisiye, kandi bamutwile matanta. **33** Bakumuuhulila kimui kandi bamwite, bhaatu haa kilo kya kasatu ahumbuuke.”

34 Bhaatu beeghesebuwa be aba baasaaghuwa kwetegheeleliya ebi aabughiliye ebi. Bataakenga eki bikumaniiisiya, nahabweki bataamanya eki Yesu aabughagh’o kyonini.

*Yesu naakiliya musaasa oghu maaso
ghaaghaaye
(Matayo 20:29-34; Maliko 10:46-52)*

³⁵ Yesu naaneebinga taṇni ya Yeliko, musaasa aaghaaye maaso akaba asitamiye haakpengbu ya luguudhe, naasaba-saba bantu. ³⁶ Musaasa oghu akaba makaaghuwa kiigambi kya bantu nkisaala, aabuuliya abamuli haai ebikwete kule-hukana. ³⁷ Bamui mu bantu aba baamughila bati, “Yesu w’omu taṇni ya Najaaleeti niiye alimasaala.”

³⁸ Dumbi musaasa oghuaatandika kugugangana ati, “Yesu! Muusukulu wa Dhaḍhi! Gutu ongilile kisa!”

³⁹ Bantu abaabaagha bahikiyiye Yesu baatandika kutanga musaasa oghu bati aholiye. Bhaatu eeyongelela kimui kugugangana ati, “Muusukulu wa Dhaḍhi, ongilile kisa!”

⁴⁰ Yesu eemilila aaghila abaabaagha haai na musaasa oghu ati bamuleete hambali. Obu baamuleetiye, aamubuliye ati, ⁴¹ “Okubbala nkukolele ki?” Musaasa oghu aamukuukamu ati, “Mukama, nkubbala mbone!”

⁴² Yesu aamughila ati, “Obone! Kuhikilija kwawe kwakukiliye.” ⁴³ Dumbi musaasa oghu aabonel’o, kandi aaghenda akweme Yesu, naanasindila kimui Luhanga. Ti bantu boona abaaboone ngoku musaasa oghu aakiliye, baasinda Luhanga.

19

Yesu na Jakaayo

Luka 19:1

civ

Luka 19:10

¹ Yesu naanaghenda mu kibугha kya Yelusaalemu, aakidha mu taŋni Yeliko. ² Mu taŋni eghi hakaba haliyo mukulu wa bakumaaniya baa musolo, lijna liye Jakaayo, kandi akaba atungiiye kimui. ³ Aabbalagha kubona Yesu, bhaatu haabwa kudiida, ataagubha haabwa bantu kukana. ⁴ Niibuwo aaligitiiye mu maaso hambali Yesu akusaalila, aanjina mu kiti musikamooli niikuwo abone bhyani Yesu.

⁵ Obu Yesu aahikiye mu ntina ya kiti eki, aalola eghulu, aaghila ati, "Jakaayo, osunduke, obwalo nkulaghiluwa kuliila mwawe." ⁶ Dumbi Jakaayo oghu aasunduka bwangu-bwangu, eebaliya Yesu adheedheeuewe.

⁷ Obu kibbula kya bantu abaabaagh'o baaghuyye Yesu naabugha atiyo kandi naatandika kughendayo, baatamuwa. Baaghila bati, "Alimaghenda mwa müsiisi nangaaki?"

⁸ Obu baanaliyagha, Jakaayo oghu aamilila, aaghila Mukama ati, "Mukama wanje, nkughenda kuha banaku kimui kyakabili kya etunga lyanje. Nkaakuba ninaanaaghiye muntu weena, nkumukuykiliyamu milundi enaa."*

⁹ Yesu aaghila ati, "Obwalo kujunuwa kwasiye mu numba muni. Nanga musaasa oni naye ni muusukulu wa Ebbulahim. ¹⁰ Kandi Mwana wa Muntu akaasa munsi kubbala kandi kujuna ababuliye."

*Mukama na baheeleliya be ekumi
(Matayo 25:14-30)*

* **19:8** 19:8 Kulugha 22:1-9

11 Obu bantu abaaghendagha na Yesu e Yelusaalemu baali banateghele^{iiye} ebi akwete kwegheesiya, kandi bali haai kukidhayo, baatandika kwelilikana bati bulemi bwa Luhanga buli haai kub'o. Aatandika kubugha nabo mu lusimo. **12** Aabaghila ati, “Musaasa bahutiiye eeteekanjjagha kubunga mu ehanga linji hambali baaghendagha kumujweka bukama, niikuwo akuuke aase aleme ehanga lyabo eli. **13** Atakaghendi^{iiye}, aabilikila baheelei^{iiya} be ekumi, aaha buli omui mina emui.* Aabaghila ati, ‘Musubuliye sente esi kuhikiya nkuukiye.’ Dumbi aaghenda.

14 “Bantu b’omu ehanga liye eli bakaba bamwohiye, nahabweki baatumma bamui mu baabhoot^u syabo ewaa mulemi mukulu kumughila bati, ‘Tatubbali^{iiye} musaasa oghu kuba mukama waatu.’

15 “Bhaatu mulemi mukulu aanaha musaasa oghu bukama bw’ehanga eli. Obu musaasa oghu aaku^{uk}yiye, makakidha ati, aabilikila baheelei^{iiya} be aba aatighii^{ye} sente kwisa hambali ali, niikuwo amanye esi baaghobi^{iiye}.

16 “Obu aakidhi^{iiye}, w’okudubha aasa, aaghila ati, ‘Mukama wanje, mina wantighii^{ye} yaghobi^{iiye} milundi ekumi.’

17 “Mukama wee oghu aamughila ati, ‘Weebale, muheelei^{iiya} mulungi! Nanga waabaaye mwesighibuwa mu bikee, okuba mulemi wa tauⁿⁱ ekumi.’

* **19:13** 19:13 Mina ni sente baakoleesiyagha bwile obu. Emui ekaba yengaane na musaala ghwa muntu ghwa meeli asatu.

18 “Waakabili aasa, aaghila ati, ‘Mukama wanje, mina wantighiiye yaghobiye milundi etaano.’

19 “Mukama wee aamughila ati, ‘Okuba mulemi wa taunji etaano.’

20 “Niibuwo muheeleliya onji naye aasiye, aaghila ati, ‘Mukama wanje, mina wantighiiye ngini. Nkaghiboha mu katambaala, naaghibiika.

21 Nkakwobaha nanga otimbiikaane kandi okubbalagha maghobo gh’ebi otakoliye, kandi okesa ebi otaaheliye.’

22 “Mukam wee aamughila ati, ‘Oli muheeleliya mubhi! Nku~~kutwila~~ musango kusighikila mu ebi waabughiiye. Okamanya ngoku ntimbiikaane, nkubbabalagha maghobo gh’ebi ntakoliye, kandi nkesa ebi ntaaheliye.

23 Nkiki kyalekiye sente syanje esi, otaasiha abakusis~~s~~ubuliyagha, niikuwo makuuka nsanga sighthobiye?’

24 “Niibuwo mukama oghu aaghiliye baheeleliya be ati, ‘Mumuuy’o mina eghi, mughihe oghu ali na mina ekumi.’

25 “Baamughila bati, ‘Mukama, eye asanguuwe ali na mina ekumi!’

26 “Aabakuukamu ati, ‘Mbagħambiyye, oghu ali na kantu niiye akwongeluw’o, bhaatu oghu atali na kantu, n’aka ali nako kakumuuhibuw’o.

27 Bhaatu ngighu syanje syona, abambhengiye kuba mukama wabo, mubaleete hani kandi mubaate ninabaloliye.”

*Yesu naataaha mu Yelusaalemu nga mukama
(Matayo 21:1-11; Maliko 11:1-11; Yohaana 12:12-19)*

28 Obu Yesu aamaliye kubugha ebi,aabahikila aakoma kughenda Yelusaalemu. **29** Aakidha haai na mubhili ghwa Bbetaniya na ghwa Bbetifaage haa mwena Oliva. Niibuwo aatumiye babili mu beeghesebuwa be, **30** naaghila ati, "Mughende mu mubhili oghu tuli haai kukidhamu oghu mukuba makaghukidhamu, mukusanga kyana kya ndogooj eki muntu atakanijinijy'o, mukisambuule mukindeetele. **31** Ti muntu naababuuiye ati, 'Mukukisambuula nangaaki?' Mumughile muti, 'Mukama waatu akukibbala.' "

32 Niibuwo beeghesebuwa babili aba baaghendiye mu mubhili oghu, baasanga kyana kya ndogooj ngoku Yesu aabaghambiiye. **33** Mbanakisambuula, bakama baakiyo baababona, baasa baabuuliya beeghesebuwa aba bati, "Mukwete kusambuula kyana kya ndogooj eki nangaaki?"

34 Beeghesebuwa aba baabakuukamu bati, "Mukama waatu akukibbala."

35 Obu baakikidhiye hambali Yesu ali, baala bimui haa bilwalo byabo haa mughongo ghwakiyo, baamunijinijy'o. **36** Yesu anasitamiye haa kyana kya ndogooj eki naaneebinga Yelusaalemu, bantu baala bimui haa bilwalo byabo mu luguudhe hansi niikuwo kilubhatangil'o.[†]

37 Naanahona kulgħha haa mwena Oliva, ali haai kukidha Yelusaalemu. Niibuwo kiigambi kyamaanij kya beeghesebuwa be baatandikijye

[†] **19:36** 19:36 Bayudaaya niikuwo beebaliyagħha batiyo bantu aba bahuttiye.

kugolela kimui mbasinda Luhanga badheed-heeuwe haabwa byakuswekaniya byona ebi baaboone Yesu naakola. ³⁸ Baagolagha mbaghila bati,

“Ali na mugisa mukama oni oghu aasiye mu lijna ly a Mukama!*

Endindi hab'o mpempa yonkaha mu eghulu, kitiinjsa kibe ewaa Mukama wa eghulu munu!”

³⁹ Niibuwo bamui mu Bafalisaayo abaabaagha mu kibbula kya bantu eki, baaghiliye Yesu bati, “Otanuke beeghesewuwa baawe baholiye.”

⁴⁰ Bhaatu Yesuaabakuukamu ati, “Mbagham-biiye, mbaanaholeeiy, mabaale agha ghakutandika kugola.”

Kifubilo ekilib'o Yelusaalemu

⁴¹ Obu Yesu aahikiye haai-haai na kibугha kya Yelusaalemu naakilangiy, maligha ghamutoona haabwa kibугha eki na bantu baamu. Aaghila ati, ⁴² “Nguli obwalo waabaagha omaniye ekukuleetela mpempa! Bhaatu tookiboone bbaa. ⁴³ Nanga bwile bukwisa obu ngighu syawe, bakukwelighiiliya, bakwegimbe, babalwaniisiye, tj tamukubona butwelo. ⁴⁴ Bakuhwelekeeleliya kibугha kyanu kini kandi babatwile kimui enuwe boona. Taaliyo numba n'emui eghi ekutighala y'emiliyi bbaa. Mukutwika mutiyo nanga mwabhengiye oghu Luhanga aatumiye kubajuna.”

* **19:38** 19:38 Jabbuli 118:26

*Yesu naabhinga bantu mu Numba ya Luhanga
(Matayo 21:12-17; Maliko 11:15-19; Yohaana
2:13-22)*

⁴⁵ Yesu aakidha mu kibugha kya Yelusaalemu. Haanuma ya bwile, aaghenda mu emui haa bbalaaji sya Numba ya Luhanga. Aatandika kubhinga boona abaaghuliliyaghamu bintu. ⁴⁶ Aabaghila ati, “Kihandijikuywe ngu, ‘Numba yanje elabaagha numba ya kusabilamu,’* bhaatu enywe mwaghifooye kiikal kya basuma.”

⁴⁷ Kutandikila bwile obu, Yesuaatandika kughenda buli kilo mu Numba ya Luhanga kwegheesiya bantu. Niibuwo bakulu baa bahongi, beegheesiya baa bilaghilo, hamui na bengei baa Bayudaaya baatandikiye kwelilikana mulingo bakukwata Yesu niikuwo bamwite. ⁴⁸ Bhaatu baabuluwa kahanda kaakumwitilamu, nanga bantu boona baakalagha hambali Yesu ali, kandi ebi eegheesiyyagha bibadheedheeye kimui.

20

*Kibuuлиyo haa butoki bwa Yesu
(Matayo 21:23-27; Maliko 11:27-33)*

¹ Kilo kimui, obu Yesu eegheesiyyagha mu bbalaaji ya Numba ya Luhanga, kandi naate-beja Makulu Ghasemeeye, bakulu baa bahongi, beegheesiya baa bilaghilo, na bengei baa Bayudaaya baamwis'o. ² Baamubuuлиya bati, “Otughambile butoki oli na buwo kukola ebi byona, kandi butoki obu ni anj aakuhaaye buwo?”

* **19:46** 19:46 Isaaya 56:7

³ Yesu aabakuukamu ati, “Ndimababuliya kibuliyo kimui, nkubbala mukinkuukemu. ⁴ Yohaana Mubatiji akaaya haa butoki bwa kubatija? Bukalugha mu eghulu kedha mu bantu?”

⁵ Niibuwo baatandikiye kubulaniya bat, “Tumukuukemu tutiya? Ntwamukukiyemu tuti Luhanga niiye akamuha buwo, akutughila ati, ‘Ti ekyalekiye mutaahikilija Yohaana oghu nkiki?’ ⁶ Kandi ntwaghiliye tuti bantu niibo baamuhaaye buwo, bantu bani bakutusaaliluwu, kandi batuhuule mabaale batwite, nanga bantu bakaniyiye kimui bamanije ngoku Yohaana Mubatiji aabaagha mulangi kwonini.”

⁷ Niibuwo baamukukiyemu bat, “Tatumaniye hambali bwalughiye.”

⁸ Yesu naye aabaghila ati, “Kwesiini nanje tankubaghambila oghu ampaaye butoki bwa kukola ebi nkwete kukola.”

*Lusimo haa bapangiisiya
(Matayo 21:33-46; Maliko 12:1-12)*

⁹ Yesu aatwila bantu boona abaabaagh'o lusimo ati, “Hakaba aliyo musaasa aahela musili ghuwe ghwa bighuma mijabbijbu, aaghutighila bakoli be, eye aaghenda mu ehanga linji hambali haseliye kumalayo bwile bukanije. ¹⁰ Obu bwile bwa kukobha bighuma ebi bwahikiye aatuma omui mu baheeleliya be aba ati bapangiisiya aba bamuhe haa bighuma by'omu musili ghuwe oghu. Bhaatu bapangiisiya aba baahuula oghu aatumiye oghu kandi baamubhinga magila kantu. ¹¹ Mukama wa musili oghu aatodha aatuma

onji, n'oghu bapangiisiya aba baamuhuula kandi baamuwaawaaniliya kimui, naye baamubhinga magila kantu. ¹² Aatodha, aatuma waakasatu, dhelu oghu eye baamuhuulila kimui baamwatjya lubaale, kandi baamubhinga mu musili oghu.

¹³ “Niibuwo mukama wa musili oghu eebüyiye ati, ‘Nkole ki?’ Nahabweki eelülikana ati, ‘Eki nkukola, nkutumayo mutabani wanje oghu nkundiyye kimui, kedha oghu eye bakümuütjya!’ Aamutuma, aaghendayo.

¹⁴ “Bhaatu obu bapangiisiya aba baamuboone, baahanuula kyakukola, baaghila bat, ‘Oghu ni-üye bakwisa kugweta musili ghuni, nahabweki muleke tumwite niikuwo tughutwalile kimui!’ ¹⁵ Baamughwilikiilila na kikubha, baamutwesiya mu musili oghu, baamwita.” Niibuwo Yesu aabüyiye ati, “Mabüule mukama wa musili oghu alikola atiya bapangiisiya aba?

¹⁶ “Alühika alaghile ati baate bapangiisiya babhi aba boona, kandi musili oghu aghuk-watiye bantu banji.” Obu bantu abaabaagh'o baaghüye Yesu naabughha atiyo, baaghila bat, “Tukiiighwile hala!”

¹⁷ Yesu aabalola tonono, aababüliya ati, “Bu-üye kitaabaaye kitio, Ebyahandiiküwe biku-maniisiyagha ki obu bikughilagha biti,
“ ‘Ebaale eli bakwelj baabhengiye,
niiliyo lyahaghik*ü*ye numba kusaaliya ghanji
ghoona’?*

* **20:17** 20:17 Jabbuli 118:22

18 Weena oghu alyegengela ebaale eli alitwika-twika, kandi oghu ebaale eli lilyegengela alikpeetaaguka.”

19 Bakulu baa bahongi na beegheesiya baa bilaghilo baamanya ngoku aaniibo Yesu aatwiliya lusimo olu. Baabbala kumukwata bwile obu bwonini. Bhaatu boobaha bantu abaabaagh'o.

*Kibuuliyo kya kwohiya Yesu
(Matayo 22:15-22; Maliko 12:13-17)*

20 Bantu aba baakala mbanabbala kahanda kaa kumukwatilamu. Baamutum'o bantu kumwohiya abeefoolagha kuba balungi kuni ni ngighu siye. Bantu aba baabbalagha bati Yesu abughe kintu kibhiihiye niikuwo bamunyegheelele bati aatquye bilaghilo bya bulemi bwa Balooma. **21** Nahabweki abaamwohiyagha aba baaghenda, baabuuliya Yesu bati, “Mwegheesiya, tumanije ngoku okubughagha majima ghonkaha, okwegheesiyagha ebihikiye. Bantu boona okubengana-nganiyagha, kandi okwegheesiyagha majima ghoonini gh'ebi Luhanga akubbabalagha ati bantu bakole. **22** Otughambile buuye kihikiye kusighikila mu bilaghilo etuwe Bayudaaya kuha musolo ghwa Mukama wa Looma kedha bbaa?”

23 Yesu aamanya ngoku bakubbala kumwohiya, aabaghila ati, **24** “Munjoleke mukwenge oghu mukuhaaghamu musolo.” Baamuhaaghuwo, niibuwo aababuuiye ati, “Kisasani na liina ebili haa mukwenge ghuni ni byanji?” Baamukuukamu bati, “Ni bya Kaisaalij.”

25 Aabaghila ati, “Kwesiini ebya Kaisaalij mubihe Kaisaalij n'ebya Luhanga mubihe Luhanga.”

²⁶ Bantu aba baasaaghuwa kwohiya Yesu kubugha kintu kibhihiye mu maaso ghaa bantu boona. Kyakutodha kubugha kyababula, nanga bakaba banaswekiye haabwa eki aabakukuyemu.

Kuhumbuuka

(*Matayo 22:23-33; Maliko 12:18-27*)

²⁷ Bamui mu Basadukaayo abaaghilagha batu bantu tabalihhumbuuka, baasa baabuuliya Yesu batu, ²⁸ "Mwegheesiya, Musa akahandiika mu bilaghilo ati musaasa naasweye mukali, ti musaasa oghu aakuwa atabyay'o mukali oghu mwana, mwana waanina musaasa oghu aswela mukwisiya oghu niikuwo abyalile mwana waanina wee oghu baana. ²⁹ Hakaba aliyo banaanina emui musanju. Mukulu wabo aaswela mukali, bhaatu aakuwa atamubyay'o mwana. ³⁰ Oghu amulabhiye aaswela mukwisiya oghu, bhaatu naye aakuwa atamubyay'o mwana. ³¹ Mwana waaninabo waakasatu naye aaswela mukwisiya oghu, naye aakuwa dhee. Banaanina emui musanju aba boona baakuwa batabyay'o mukali oghu mwana. ³² Haakumaliilila mukali oghu naye aakuwa. ³³ Buuye obu Luhanga alihhumbuula bantu boona, mukali oghu aliba mukaa anj? Nanga boona musanju bakamuswel'o."

³⁴ Yesu aabakuukamu ati, "Bantu abali munsi muni bo bakuswelagha kandi basweluwa.

³⁵ Bhaatu aba Luhanga abbaliye kuhumbuula kandi kuukala nabo munsi ya bahikilijye boona, tabaliswela kedha kusweluwa bbaa.

36 Baliba nga Baamalaika abatalikuwa. Baliba baana baa Luhanga haabwa kubah^umb^uula.
37 Kandi tukugubha kumanya ngu bak^uuye bal^ujh^umb^uuka, nanga Musa hambele obu aaboone kiti nkyakamu mulilo, aakigumiya ati Mukama ni Luhanga wa Ebbulahim^u, Luhanga wa Isaka, kandi Luhanga wa Yakobbo.* **38** Eki kikumanijiya ngu noobu balaba mbaak^uuye hambele, banaakulamiyagha Luhanga, nanga ewaa Luhanga bantu be boona baakaaye.”

39 Bamui mu beegheesiya baa bilaghilo batali Basadukaayo, baaghila Yesu batii, “Mwegheesiya, waak^uukiyemu kusemeeye!” **40** Bwile obu taaliyo muntu n’omui oghu akatodha aaleng’o kumubuuliya kibuuliyo kyona.

Kibuuliyo haa Kilisito

(Matayo 22:41-46; Maliko 12:35-37)

41 Yesu aabuuliya bantu abaabaagha bamutegheleejiye ati, “Beegheesiya baa bilaghilo bakwegheesiya bati Kilisito ni muusukulu wa Dhaudhi nangaaki? **42** Kuni mu kitabo kya Jabbul^u Dhaudhi eenini akaghila ati,
 “Mukama aaghila Mukama ati,

“Ositame haa luhande lwa mukono ghwab-
 ubuuliyo ghwanje

43 kuhikiya obu ndifoola ngigh^u syawe
 katebe kaa bighele byawee.” **

44 Buuye Dhaudhi eenini obu alaba naaghiliye ati Kilisito ni Mukama wee. Mukama oghu akugubha atiya kuba muusukulu wee?”

* **20:37** 20:37 Kulugha 3:6 * **20:43** 20:43 Jabbul^u 110:1

*Kwelinda beegheesiya baa bilaghilo
(Matayo 23:1-36; Maliko 12:38-40)*

⁴⁵ Obu kibbulu kya bantu aba boona baabaagha banateghelleeye Yesu, aaghila beeghesebuwa be ati, ⁴⁶ “Mwelinde beegheesiya baa bilaghilo, bakubungagha baluwete biigandulo bijambiye kwoleka ngoku bahikiliye. Ti mbaaba bali mu butale, babbala bantu babalamukiyeye babahuttiye. Mu malamiliyo n’omu maghenu, babbala kusitama mu ntebe sya bitiinisa. ⁴⁷ Bakulombaagagh’o bakwisiya etungo lyabo, beetwalila manumba ghaabo, kandi beesabiisiya nsaala sijambiye kwesemeliya mu bantu. Bo balitunga kifubilo kyamaani.”

21

*Kisembo eki mukwisiya aahaaye
(Maliko 12:41-44)*

¹ Obu Yesu aabaagha anali mu Numba ya Luhanga, aakala aloliye ngoku baguudha bakwete kuta sente sikaniye mu eki baataaghamu bisembo. ² Aabona na mukalij mukwisiya munaku naasa, naatamu bukwenge bubili. ³ Niibuwo aaghiliye bantu abaabaaghamu ati, “Mbaghambiye majima, mukwisiya munaku oghu aataayemu kusaaliya bantu boona. ⁴ Nanga banji boona baataayemu ebibasaaghiliye. Bhaatu eye mu bunaku buwe, aataayemu koona aka aabaagha nako. Taatighaaiye kantu koona kaa kumulinda!”

*Kubona-bona okulib'o
(Matayo 24:1-14; Maliko 13:1-13)*

⁵ Bamui mu beeghesebuwa baa Yesu baatandika kusinda Numba ya Luhanga ngoku baaghikwe^{iy}e mabaale ghasemeeye haabwa bisembo bantu baahongelagha Luhanga. Niibuwoaabaghiliye ati, ⁶ "Muboone Numba ya Luhanga esemeeye eghi, bwile bulihika obu balighiseesa yoona, kandi taaliyo ebaale na limui elilitighala haagu^{uli} ya liinakyaliyo!"

⁷ Niibuwo bamui mu beeghesebuwa be aba baamubuu^{iy}e bati, "Mwegheesiya otughambile, manumba agha balighaseesa dhij? Kandi nkaakulolel'o ki kalidubha kub'o kwoleka ngu bali haai kughaseesa?"

⁸ Aabakuukamu ati, "Mwelinde, kandi mutalisiima muntu n'omui kubahabiisiya. Nanga bantu bakaniye baliisa bu^{li} omui neeghilamu ati, 'Niisiye Kilisito.' Kandi balighila bati, 'Mpelo eli haai kuhika!' Nahabweki mutalisiima ebi bakwete kubugha. ⁹ Ti noobu muliighuwa makulu ghaa bulemo kedha butabanguko, mutalyobaha. Ebi niibiyo bilidubha kub'o. Bhaatu mpelo yoonini eliba etakahikiye."

¹⁰ Aatodhaaabaghila ati, "Mahanga ghalilwana na mahanga ghaanakyagh'o, na makama ghalilwana na makama ghaanakyagh'o. ¹¹ Misiki elidhingiya mu bijkalo bikaniye. Njala yamaani elighwila bantu mu bijkalo bikaniye. Halib'o ndwala sihingulaane. Kandi bwakulolel'o bwa-maanⁱ obulileka bantu boobahe buliboneka mu mwanya.

12 “Bhaatu kubona-bona oku kutakabaay'o, bantu balibawkata kandi bababona-boniye. Bamui mu enuwe balibatwala na kikubha mu kooti sy'omu malamiliyo ghaa Bayudaaya, kandi babate mu nkomo. Bamui mu enuwe balibatwala kubatonganija mu bakama baa buli mulingo haabwanje. **13** Oghuuni ghuliba ghuli mugisa ghwanu kuba nimumpeela buukajiso. **14** Ti bwile obu muneesighe, kandi bya kubugha bitalibatuntuliya. **15** Nanga bwile obu niisiye ndibaha magheji na bintu ebihikiye kubugha, niikuwo atab'o muntu n'omui mu ngighu syanu oghu aligubha kubasing*ii*siya musango ati mwa-haaye bisubha. **16** Bamui mu enuwe abalibahayo mu ngighu syanu kubakwata ni babyaye baanu, baana baa ninaanuwe, nganda syanu na baabhootu syanu, kandi baliita bamui mu enuwe. **17** Bantu boona balyoha enuwe haabwanje. **18** Ti noobu balibaata tabaligubha kuhwelekeeleliya myoyo yaanu bbaa, nanga Luhanga aghilindiy*e* kusemeeeye. **19** Bhaatu oghu aliikala anagumisili*e*, alijuna bwomi*ili* buwe.”

*Ngoku Yelusaalemu elihwelekeelela
(Matayo 24:15-21; Maliko 13:14-19)*

20 Yesu aatodha aaghila beeghesebuwa be aba ati, “Obu mulibona baasilikale beelighili*ii*ye kibugha kya Yelusaalemu, mumanye ngoku bali haai kukihwelekeeleliya. **21** Ti bwile obu bamui mu enuwe abaliba banali mu Buyudaaya baalukile bwangu mu myena. Abaliba banali mu kibugha kya Yelusaalemu eki bakilughemu bwangu, kandi abaliba batakilimu bwile obu,

batalileng'o kukikuukamu. ²² Naabaghambiiye eki nanga bwile obu niibuwo Luhanga alifubila ngighu siye haabwa kumujeemela. Kifubilo eki kiliisuliisiya byona ebi balangi baahandijikiye hambele mu Byahandijikuywe.* ²³ Tj bwile obu bakali bakuliiye n'abakwonkiya baana ngabalikibona! Na Bantu boona abali mu kibugha kya Yelusaalemu balibona-bonela kimui, nanga Luhanga aliba asaaliluuwe kimui kandi naafubila Bayudaaya. ²⁴ Baasilikale aba balilwana kandi baate Bayudaaya bakaniye na bihiyo. Balitwala bakaniye mu mahanga bali banyakankomo. Bantu baa mahanga agha balibona-boneliya kimui bantu abali mu Yelusaalemu, kuhikiya Luhanga eenini aahiy'o batali Bayudaaya butoki obu."

*Ebilyoleka kukuuka kwa Yesu
(Matayo 24:29-35; Maliko 13:24-31)*

²⁵ Yesu aatodhaaabaghila ati, "Bwakulolel'o bwamaanj buliboneka haa musana, kweli, na nsooliya. Bintu ebi bilyoleka ngu kintu kya-maanj kili haai kub'o. Bantu abali munsi yoona balyobaha kandi batuntulile kimui, tj balibuluwa kya kukola nanga maananja ghoona ghaliba ghasuliye kimui, ngagolela kimui na mighina yagho neesamba bisiyo. ²⁶ Bantu balyobahila kimui na banji balekeele haabwa kubona ngoku bintu bya kabhi kaamaanj bikwete kulehukana munsi. Nanga bulj kintu kyona ekili eghulu mu mwanya kilidhinga-dhinga. ²⁷ Niibuwo bantu boona balibona Mwana wa Muntu naasila mu

* **21:22** 21:22 Hoseya 9:7

kicu na bütoki kandi kitijinisa kyamaani. ²⁸ Ti beeghesewuwa banje balikabona bintu ebi mbyatandika kub'o, bagumile mu kuhikilija kwabo, kandi badheedheluwe kimui banaloliye eghulu, balindiliyiye ekikub'o. Nanga bintu ebi biliba mbyoleka ngoku Luhanga ali haai kubacungula."

²⁹ Kubooleka ebilib'o, Yesu aatodhaaabaha lusimo ati, "Mwelilikan'o moyembe*" hamui na biti binji byona. ³⁰ Bikaakwanagha, bighuma mbyalulumana, mumanya ngoku bili haai kwela. ³¹ Niikiyo kimui dhee, obu mulibona bintu ebi naabaghambiyye ebi mbyatandika kub'o, mumanye ngoku bulemi bwa Luhanga bubali haai-haai.

³² "Mbaghambiyye majima, kubona-bona naaghambiyye oku kwona kulib'o bamui mu bantu abaliyo endindi banaakaaye. ³³ Nsi na eghulu bilihuw'o, bhaatu bighambo byanje tabilihuw'o.

³⁴ "Mwelinde, mu mitima yaanu mutawilijibuwa bughuwa-ghuwa, tamiilo, na kwellalikiilila bintu by'ensi eni, niikuwo kilo eki kitabakwata nga kikiya. ³⁵ Nanga kilo eki kilihik'o bantu boona abali munsi yoona. ³⁶ Muukalaghe mwelindiye bwile bwona, nimusaba kutunga maani ghaa kuuluka bintu ebi byona ebikughenda kub'o, kandi mugubhe kwemilila mu maaso ghaa Mwana wa Muntu."

³⁷ Yesu aaghendagha buli kilo mu bbalaaji ya Numba ya Luhanga kwegheesiya. Ti buli lwagholo alugha mu kibugha kya Yelusaalemu

* **21:29** 21:29 Bbajbbuli sinji sighthambiye mutijini.

aghenda alaala haa mwena Oliva. ³⁸ Bantu bakaniyiye kimui b'omu kibugha eki baakeelelagha buli kilo mu bbalaaji ya Numba ya Luhanga kutegeheeliya ngoku Yesu akwete kwegheesiya.

22

*Bayudaaya mbahanuula kwita Yesu
(Matayo 26:1-5; Maliko 14:1-2; Yohaana 11:45-53)*

¹ Bwile bwa Kighenu kya Migaatı Etalimu Kitumbiso, na Kighenu kya Kuusuka Kusaaluwo, bukaba buli haai kuhika. ² Bakulu baa bahongi na beegheesiya baa bilaghilo baanabbalagha mulingo ghwakwitalamu Yesu mu kibiso haabwa kwobaha bantu.

*Yuda Esikalyota naasijima kughobelija Yesu
(Matayo 26:14-25; Maliko 14:10-21)*

³ Bwile obu bwonini Sitaani aatandika kukoleesiya Yuda Esikalyota omui mu beeghesebuwa baa Yesu ekumi na babili. ⁴ Aaghenda mu bakulu baa bahongi hamui na bakulu baa baasilikale abaalindagha Numba ya Luhanga. Aahanuula nabo mulingo oghu akugubha kubakoonelelamu kukwata Yesu. ⁵ Obu baaghuyye ebi Yuda oghu akwete kubugha, baadheedhuwa kandi baamulaghiisaniya kumusasula sente haabwa mulimo oghu. ⁶ Yuda oghu aasijima sente esi baamulaghiisaniye esi, dumbi bwile obu bwonini aatandikil'o kubbala kahanda kaa kuhaayo Yesu mu bantu aba mu kibiso.

⁷ Kilo kya Kighenu kya Migaati Etalimu Kitumbiso, kandi eki baasalilaghamu kyana kya ntaama kya Kighenu kya Kuusuka Kusaaluw'o kyahika. ⁸ Yesu aatuma Peetelo na Yohaana naaghila ati, "Mughende mu kibugha kya Yelusaalemu mututeekanijije kiihulo hamui na kiihulo kya Kighenu kya Kuusuka Kusaaluw'o eki etuwe boona tukuliila hamui."

⁹ Baamubuuliya bati, "Okubbala tukuteekaniliye kiyo haa?"

¹⁰ Aabaghila ati, "Mukuba makakidha muti mu kibugha kya Yelusaalemu, mukusanga musaasa eetwikiye munagha ghwa maasi. Mumukwame kuhikiya mukidhiye mu numba hambali akughenda. ¹¹ Dumbi mughile mukama wayo muti, 'Mwegheesiya aatutumjiye kukubuuliya tuti: Kisiika kili haa, hambali eye hamui na beeghesebuwa be bakuliila kiihulo kya Kighenu kya Kuusuka Kusaaluw'o?' ¹² Akubooleka kisiika kiinamulito kya kajina yaakabili, bakiteekanijije kandi kilimu buli kantu. Haaliimuwo mwatu-teekanilia kiihulo eki."

¹³ Beeghesebuwa aba baaghenda, baasanga bintu bili kwonini ngoku Yesu aabaghambiiye. Baateekanja kiihulo kya Kighenu kya Kuusuka Kusaaluw'o.

Kiihulo kya Mukama

(*Matayo 26:26-35; Maliko 14:22-31; 1 Bakolinto 11:23-25*)

¹⁴ Obu bwahikiye lwagholo, Yesu na bakwenda be baaghenda kuliya. ¹⁵ Mbanaliya, aabaghila

ati, "Neeghombeeye kimui kuliya naanu ki-hulo kya Kighenu kya Kuusuka Kusaaluw'o kini ntakaboona-boone. ¹⁶ Mbaghambiye majima tankutodha kuliya naanu kiihulo kini kuhikijya obu tulikiliila hamui mu bulemi bwa Luhanga."

¹⁷ Niibuwo aakwete kiikopo kya viini, aasaba naasiima Luhanga, aabaha kiyo, naaghila ati, "Enuwe boona munuw'o. ¹⁸ Mbaghambiye, tankutodha kunuwa viini kuhikijya obu nditodha kughinuwa bulemi bwa Luhanga mbwasiye."

¹⁹ Niibuwo aakwete mugaati, aasaba naasiima Luhanga, aaghubbhegħa, aghħuha beegħesebuwa be, naaghila ati, "Għuni ni mubili ghwanje, oħħikuheebuwayo haabwanu. Kini mukikolagħe kunjisuka."

²⁰ Niikiyo kimui dhee, obu baamaliye kuliya mugaati oghu, aatodha aakwata kiikopo kya viini, aaghila ati, "Kiikopo kini ni ndagħħaano mpyaka ya sagħama yanje eghi ekuseesuwa haabwanu." ²¹ Niibuwo aatodhiye aaghila ati, "Dhaani muntegħħeleliye! Oghu akungobelija niibuwo twaliya naye endindi! ²² Eye Mwana wa Muntu akukuwa ngoku kyateekanijibu uwe, bhaatu oghu akumugħobeliya ngalikibona!" ²³ Beegħesebuwa baa Yesu aba, baatandika kubu ulaniya mbabbala kumanya oghu akubbala kukola kintu eki.

Kubbala bukulu

²⁴ Beegħesebuwa baa Yesu baatandika kuhakangana bonkaha-na-bonkaha, mbabbala kumanya oghu akubabaamu mukulu.

²⁵ Niibuwo aabaghiliye ati, "Bakama baa

batali Bayudaaya, bakulemagha bantu baabo na kikubha, kandi na balemi abali na butoki bakwéghilaghamu bantu baa bantu. ²⁶ Bhaatu enuwe mutaba mutiyo, oghu akubbala kubabaamu mukulu, abhonganuuwe kudhoota, abe nga muto waanu, kandi muheeleliya waanu. ²⁷ Dhaani oghu bakuhutiyagha ni ani? Oghu akusembejagha biliyo kedha oghu bakubisembejagha? Majima oghu bahutiiye ni oghu bakubisembejagha. Bhaatu niisiye mbalimu nga musembeja waanu. ²⁸ Enuwe mwakaaye nanje mu kulengeesebuwa kwanje. ²⁹ Nahabweki ngoku Tita ampaaye butoki bwa kufooka mulemi, nanje dhee ndibafoola balemi. ³⁰ Nkukola eki niikuwo tulilaghe hamui mu bulemi bwanje, tulemele hamui bilo n'ebilo, kandi buyi omui asitame haa ntebe ya bukama mu ntebe ekumi n'ebili nimutwila musango ntula ekumi n'ebili sysa Isaaleeli."

³¹ Yesu aaghila ati, "Simooni, Simooni, ontegheeeleliye! Sitaani aasabiye Luhanga kumusiimilaniya kubalengesa enuwe boona niikuwo muleke kumpikilija.* ³² Bhaatu naabasabiiye kukila munu uwe Simooni nti otaleka kumpikilija, nanga bwile bukuhika okukuukilila, bhaatu haanuma ya kuhikilija kwawe oku kutodha kuguma, weekambiisiye baanakyawewe kutodha kuba na kuhikilija kugumiye."

³³ Peetelo aamughila ati, "Mukama wanje, neeteekaniji kughenda mu nkomo kandi kukuwa

* ^{22:31} 22:31 Mu Lugiliki baghambiye bat, Sitaani aasabiye kubeeha nga ngano.

hamui naawe.”

³⁴ Yesu aamughila ati, “Peetelo, obwalo mukilo nkoko atakakookiye okuba nuwaaneehighaane kasatu oti toomaniye.”

³⁵ Niibuwo Yesu aabuyiye beeghesebuwa be aba ati, “Obu naabatumiye kutebeja mutali na sente, bikapa, kedha nkajito, buuye haliyo eki mwetaaghisibuwe?”

Baamukuukamu bati, “Bbaa.”

³⁶ Aatodha aabaghila ati, “Bhaatu endindi bintu byahindu^{ky}iye. Oghu ali na sente aghende nasiyo, n’oghu ali na kikapa eki akubungagha nakiyo akitwale dhee. Oghu atali na kihijo aghuliye kooti yee, sente esikulughamu asighulemu kihijo. ³⁷ Eki naabaghambiiye eki mukikole nanga ndimabaghambila kini nti: Ebi Ebyahandikuwe hambele bijmbughiy’o bikelaghiluwa kumb’o. Mu Ebyahandikuwe haliyo hambali bighiliye biti, ‘Bakamubalila mu nkoli sya bibhi.’* Kandi ebyampandijkuw’o bili haai kuhikiilila.”

³⁸ Baamughila bati, “Mukama waatu obole, hani tuliyo na bihiyo bibili.” Yesu aabaghila ati, “Ebi bimaliye.”

*Yesu naasabila haa mwena Oliva
(Matayo 26:36-46; Maliko 14:32-42)*

³⁹ Yesu aatuwa, aaghenda haa mwena Oliva ngoku aakakolagha, na beeghesebuwa be baamukwama. ⁴⁰ Obu baakidhiyeyo, aabaghila ati, “Musabe niikuwo kwohebuwa kutabasingula.” ⁴¹ Dumbi aabalugh’o, eesukan’o

* ^{22:37} 22:37 Isaaya 53:12

kabhii haakpengbu, aateeliya, aasaba naaghila ati,⁴² “Tita, nuwaabaaye osijimiye otaleka nimbona-bona ntiyo, bhaatu kitaba ngoku siye mbbaliye, kibe ngoku obbaliye.” [⁴³ Niibuwo omui mu baamalaika aalughijiye mu eghulu, aamugumiya.⁴⁴ Yesu aasabila kimui nanga akaba eehighuuye bujune na kutuntula kwamaani. Ti kiseleeleliyo kisuskiye saghamma kyatandika kumuhulikanga nkinatoona hansi.]†

⁴⁵ Obu aamaliye kusaba, aamuka aakuuka hambali beeghesebuwa be bali. Aabasanga baghwesaghiyiye haabwa kutuntula kukanjiye okwabamaliye maani, kyaleka baaghwasaghila.⁴⁶ Aahika aabasusumula, aabaghila ati, “Mughwesaghiyiye nangaaki? Muumuke musabe niikuwo kwohebuwa kutabasingula.”

*Mbakwata Yesu
(Matayo 26:47-56; Maliko 14:43-50; Yohaana 18:3-11)*

⁴⁷ Atakahendekeeiye kubugha, Yuđa omui mu beeghesebuwa be ekumj na babili aasa ahikiyiye kiigambi kya bantu. Aahika eebinga Yesu, aamughuwa mu kikubha.⁴⁸ Yesu aamughila ati, “Yuđa, olimaghobelija Mwana wa Muntu noomughuwa mu kikubha?”

⁴⁹ Obu beeghesebuwa baa Yesu baaboone ebilimaghenda kub'o, baamughila bat, “Mukama, tuli hani na bihiyo, buuye tulwane?”⁵⁰ Dumbi omui mu beeghesebuwa be aba aabhlayo kihiyiye, aajomb'o muheeleliya wa mukulu wa bahongi boona kutui kwabuliyo.

† 22:44 22:43-44 Nkaala sini tasili mu bihandiiko binji, bakasitigha.

⁵¹ Bhaatu Yesu aaghila beeghesebuwa be aba ati, “Dheka! Mutalwana!” Dumbi akwata haa kutui kwa musaasa oghu, kwakilil’o.

⁵² Yesu aaghila bakulu baa bahongi, baasilikale abaalindagha Numba ya Luhanga, hamui na bengej baa Bayudaaya abaasiye kumukwata ati, “Mwanjisiiye mukwete bihiyo na miigho nga baasiye kukwata mujindi nangaaki? ⁵³ Buli kilo naakalagha naanu mu Numba ya Luhanga nineegheesiya bantu, tamwankwete bwile obu bbaa. Bhaatu endindi Luhanga aasiimilanijiye Sitaani kubakoleesiya haabwa bwile bukee.”

*Peetelo neehighaana Yesu
(Matayo 26:57-58, 69-75; Maliko 14:53-54, 66-72; Yohaana 18:12-18, 25-27)*

⁵⁴ Abaalindagha Numba ya Luhanga baakwata Yesu baamutwala mu ka ya mukulu wa bahongi boona. Peetelo aaghenda abalabhiye enum bukee-buke hali hambali haseliy’o. ⁵⁵ Obu baakidhiye, bantu baatumika mulilo ghwa kwota hanjaakati ya mukulu wa bahongi boona oghu. Bantu baasitama, baatandika kwota. Niibuwo Peetelo naye aasiye aabasitamamu. ⁵⁶ Naanoota, manaabukali muheeeliya wa mukulu wa bahongi boona aasa. Aakala aloleleeye Peetelo, dumbi aaghila bantu abootagha ati, “Musaasa oghu naye aabaagha na Yesu.” ⁵⁷ Peetelo ee-highaana ati, “Mukali uwe, musaasa okughamba oghu siye tanimumaniye bbaa!”

⁵⁸ Haanuma ya bwile bukee, muntu onji aamanilila Peetelo oghu, aamughila ati, “Naawe

majima oli omui mu bantu aba." Bhaatu Peetelo aatodha eehighaana ati, "Siye bbaa!"

⁵⁹ Haanuma ya saaha nga emui, muntu onji aatodha aamweboheeela ati, "Majima kuwo musaasa oni ni omui mu baakalagha na Yesu, nanga naye dhee ni Munagalilaaya!"

⁶⁰ Peetelo eehighanilana kimui ati, "Ebi okwete kubugha ebi tambimaniye kandi tambyeteghelee⁶¹ye bbaa!" Naaneehighaana atiyo, nkoko yaakooka. ⁶¹ Dumbi Mukama eegaaliya, aalola Peetelo oghu. Peetelo aasuka ngoku Yesu aamughiliye ati, "Obwalo nkoko etakakookiye, okuba nuwaaneehighaane kasatu." ⁶² Dumbi Peetelo aatuwa enja,aatandika kulilila kimui.

*Baasilikale mbawaawaaniya Yesu
(Matayo 26:67-68; Maliko 14:65)*

⁶³ Baasilikale abaabaaghha balindiye Yesu mu nkomo, baatandika kumuwaawaaniya kandi mbanamuhuula. ⁶⁴ Baamuboha kitambaala haaliiso kandi baamutalangiya, mbanamughila bati, "Mulangi uwe otughambile, ni anj aakuhuyye!" ⁶⁵ Baakala mbanabugha bintu binji bibhijihiye bikaniye byakumuwaawaaniya.

*Mbatonganiya Yesu
(Matayo 26:59-66; Maliko 14:55-64; Yohaana 18:19-24)*

⁶⁶ Nkyambisi cui-cui, Lukulato Lukulu lwa bengei, olwaghamu bakulu baa bahongi na beegheesiya baa bilaghilo, lwasitama. Baalaghila kuleeta Yesu mu Lukulato olu.

⁶⁷ Obu baamukidhiiyemu, baamemba aba

baamubuuliya bati, “Tughambila, nuuwe Kilisito?”

Aabakuukamu ati, “Nankabha mbaghambila, tamukus*jima* ebi nkwete kubugha bbaa. ⁶⁸ Kandi nankabha mbabubuuliya, tamukunkuukamu. ⁶⁹ Bhaatu mu bwile butaselijye, Mwana wa Muntu akusitama haa luhande lwa mukono ghwabuliyo ghwa b^utoki bwa Luhanga!”

⁷⁰ Boona baamubuuliya bati, “Buuye nuuwe Mwana wa Luhanga?”

Aabakuukamu ati, “Ee, ngoku mwabughije.”

⁷¹ Niibuwo baaghambilaane bati, “Tunaakubala baakajiso banji baaki? Et^uwe boonini twehighwiliye ebi aabughije.”

23

*Pilaato naatonganiya Yesu
(Matayo 27:1-2, 11-14; Maliko 15:1-5; Yohaana 18:28-38)*

¹ Baamemba abaabaagha mu lukulato olu boona baamuka, baatwala Yesu ewaa Pilaato oghu akaba alemiye disitulikiti ya Buyudaaya bwile obu. ² Baatandika kumunyegheelelela bati, “Twakwete musaasa oghu naajeemeesiya bantu b’ewaatu ati bahakanije bulemi bwa Balooma. Aabatangagha ati bataha musolo ghwa Kaisali. Kandi akweghilagha ati niiye Kilisito, mukama.”

³ Pilaato aabuuliya Yesu ati, “Nuuwe Mukama wa Bayudaaya?” Yesu aamukuukamu ati, “Ee, ngoku waakabughije.”

⁴ Niibuwo Pilaato aaghiliye bakulu baa bahongi aba na bantu boona abaabaagh’o ati, “Tamboone eki musaasa oni aasobeeⁱye bbaa!”

5 Bhaatu bantu aba baatandika kugolela kimui bati, "Musaasa oghu ebi akwete kwegheesija byaleetelijie bantu b'ewaatu kuukala mbatuwa nsisi. Akatandikila mu djisitulikiti ya Galilaaya, aahika na Buyüdaaya, n'endindi aatodhiye kukuuka mu kibugha kya Yelusaalemu."

6 Obu Pilaato aaghuye bantu aba mbaghila bati Yesu akatandikila e Galilaaya kwegheesija, niibuwo aababuuiye Yesu alakaba ali Mungalilaaya. **7** Baamughila bati, "Ee," Dumbi aamanaya ngoku Yesu alughije mu djisitulikiti eghi Helude alemiye. Aalaghila ati batwale Yesu ewaa Helude, nanga bwile obu naye dhee akaba ali mu kibugha kya Yelusaalemu.

8 Obu baamukidhiiyeyo, Heludeaadheedheluwa kimui kumubona, nanga akaba naamaliye bwile bukanjiye naabbala kumubona, kandi naaghuye makulu ghakaniye ghaa byakuswekaniya ebi Yesu aakolagha. Eelikanagha ati Yesu akumukolela kyakuswekaniya kyona. **9** Eki niikiyo kyalekiye aabuuliya Yesu bibuuliyo bikaniye, bhaatu Yesu ataamukuukamu na kantu. **10** Bakulu baa bahongi, na beegheesija baa bilaghilo baamilila, baatandika kunyegheelala Yesu bati aakoliye bintu bibhijiye bikaniye. **11** Helude na baasilikale be baatandika kubbaakiisiya Yesu kandi baamuwaawaaniliya kimui. Baamuluwika kiluwalo kya bukama nga mukama. Dumbi Helude aalaghila ati bamukukuiye ewaa Pilaato. **12** Helude na Pilaato bakaba bali nguwe na mbulj, bhaatu kilo eki kyonini baabhootuwana.

*Mbatwila Yesu musango ghwa k^{uk}uwa
 (Matayo 27:15-26; Maliko 15:6-15; Yohaana 18:39—19:16)*

¹³ Pilaato aabilikila bakulu baa bahongi, bengej baa Bayudaaya na bantu boona kugumbaana hamui. ¹⁴ Obu baagumbaane, aabaghila ati, "Mwandeteeye musaasa oni kandi mwamunyegheelela muti niibuwo aahaaghiliya bantu kuhakanjiya bulemi bwa Balooma. Bhaatu obu naamub^uliliye bhyani mu maaso ghaanu naasangiyе atali na kyona eki aasobeejiye h'ebi mukwete kumunyegheelela muti aakoliye. ¹⁵ Na Mukama Helude taaboone eki musaasa oni aakoliye bbaa, niikiyo kyalekiye aatodha aalaghila ati bam^uk^ukiye hani. Musaasa oni tambhonganuuwe kum^utwila musango ghwa k^{uk}uwa bbaa! ¹⁶ Bhaatu nkulaghila baasilikale banje bamuhuule bibbooko, d^umbi nimulekele aghende."

[¹⁷ Mu bilo bya Kighenu Kya Kuusuka Kusaaluw'o, Pilaato aalekelagha munyankomo omui oghu Bayudaaya baasabagha bati alekele.]* ¹⁸ Ti bantu boona abaabaagha mu lukulato olu, obu baagh^uuye ebi Pilaato akwete k^ubugh^a, baatandika kugolela kimui bati, "Otulekeelele Balaba! Yesu bamubambe haa musalaba!" ¹⁹ Balaba oghu bakaba bamukwete kandi ali mu nkomo haabwa kuba omui mu bantu abaali bakwat^uwe haabwa kwita bantu e Yelusaalemu mu bulemo bwa kubbala kuuy'o bulemi bwa Balooma.

* **23:17** 23:17 Lukaala luni taluli mu bihandiiko binji, bakalut^uigha.

20 Pilaato aabbalagha kulekela Yesu, niibuwo aatodhiye aaghambila bantu aba ngoku Yesu atali n'eki aasobeejye. **21** Bhaatu bantu aba beeyongelela kimui kugola bati, “Bamubambe haa musalaba! Bamubambe!”

22 Pilaato aatodha aabugha nabo mulundi gh-wakasatu ati, “Bhaatu Yesu aatuye musango ki? Nanga siye tamboone ali na musango oghwanguleka nimutwila musango ghwa kukuwa! Nkulaghila bamuhuule bibbooko, dumbi nimulekele aghende.”

23 Bantu aba beeyongelela kimui kugola bati akulaghiluwa kubambuwa haa musalaba. Haabwa kugola kusaalukaane, haakumaliilila, baadhootiya Pilaato. **24** Aasijima kutwila Yesu musango ghwa kumubamba haa musalaba ngoku ebo baabbalagha. **25** Aalekela Balaba oghu bantu aba baasabiye bati alekele. Balaba oghu akaba akwatuwe mu nkomo haabwa kutuwa bulemo bwa kubbala kuuy'o bulemi bwa Balooma, kandi aata muntu mu bulemo omu. Pilaato aalaghila baasilikale be kubamba Yesu haa musalaba ngoku Bayudaaya aba baabbalagha.

*Mbabamba Yesu haa musalaba
(Matayo 27:32-44; Maliko 15:21-32; Yohaana 19:17-27)*

26 Baasilikale aba mbanatwala Yesu hambali bakumubambil, baasangaana musaasa alughije mu tauni ya Kilene,[†] liina liye Simooni. Bwile obu aalughagha mu kyalo naaghenda mu kibugha kya Yelusaalemu. Baamuhambilija

[†] **23:26** 23:26 Kilene ekaba eli tauni y'omu elughulu ya Aflika.

kuheeka musalaba oghu Yesu aabaagha aheekiye, kandi kughenda alabhiye Yesu. ²⁷ Bantu bakaniyi kimui baaghenda balabhiye Yesu. Mu bantu aba hakaba halimu bakali abaaghendiye bamulabhiye mbalilila kimui haabwa kutuntula kwamaani. ²⁸ Yesu eegaaliya, aalola bakali aba, aabaghila ati, “Enuwe bakali abaalughiye e Yelusaalemu, muleke kulila siye nenkaha, bhaatu mwelile kandi mulile haabwa baana baanu. ²⁹ Bwile bukuhika hambali bantu balighila bati, ‘Bali na mugisa bakali ngumba na matundu aghatakabyalagha na mabeele aghatakonkiyagha.’ ³⁰ Ti bwile obu bantu balighila myena bati, ‘Mutwegengele!’ Kandi baghile bwena bati, ‘Mutuswⁱkile!** ³¹ Nanga byaba bitiyo haa kitiki bisi, ti bikuba bitiya haa kyomiyie?”

³² Basaasa babili nkoli sya bibhi baatwaluwa kubambuwa hamui na Yesu. ³³ Obu baakidhiye mu kijikalo eki bakughilaghamu “Kijikalo kya Kahanga,” baabamba Yesu haa musalaba. Baabamba dhee basaasa babili nkoli sya bibhi aba haa misalaba. Ghw’omui baagh^uumililiya haa luhande lwabuliyo bwa Yesu, na ghwonji haa lwabumesu. ³⁴ Niibuwo Yesu aasabiye naaghila ati, “Tita, obaghanile, nanga tabamanjiye eki bakwete kukola.”‡ Kandi baakoma buluulu kutambulana biluwalo biye.

³⁵ Bantu boona baneemiliy’o, banaloliye ngoku baabambiye Yesu, baasilikale baakoma

* **23:30** 23:30 Hoseya 10:8 ‡ **23:34** 23:34 Bighambo ebi tabili mu bimui mu bihandiiko bya hambele.

buluulu kumanya ngoku bakutambulana biluwalo biye. Beebembeli baa Bayudaaya baatandika kumubbaakiisiya bati, “Aajunagha bantu banji. Dheluuni eejune alakaba aaniyiye Kilisito, oghu Luhanga aakomiyе kulema.”

36 Na baasilikale abaabambiye Yesu nabo baamubbaakiisiya dhee. Baamwebinga kumubbaakiisiya, baamuha viini esaaliye.

37 Baamughila bati, “Olakaba majima oli Mukama wa Bayudaaya, weejune!”

38 Musango oghwalekiye baamubamba, baaghuhandiika haa kabbaau ngu “Oni niiye Mukama wa Bayudaaya.”

39 Omui mu nkoli sya bibhi aba baabambiye hamui na Yesu aamubbaakiisiya ati, “Majima olakaba oli Kilisito, dheluuni weejune naatu otujune!”

40 Bhaatu muunakiye aamusoghsa ati, “Ekukubughiisiya kitio nkiki? Tookwobaagh kifubilo kya Luhanga? Etuwe boona baatutwiliyiye musango ghwa kukuwa ghususaane. **41** Baatutwiliyiye siye hamui naawe musango ghwa kutubamba haa musalaba. Eki niikiyo kifubilo eki tubhonganuuwe kutunga haabwa bintu bibhijihiye ebi twakoliye, bhaatu musaasa oghu taali n’eki aasobeekiye.”

42 Niibuwo aaghiliye ati, “Yesu, onjisuke obu okwisa mu bulempu bwawe.”

43 Yesu aamukuukamu ati, “Majima, obwalo okuba nanje mu kijkalo kya businge bwona.”

*Yesu naakuwa
(Matayo 27:45-56; Maliko 15:33-41; Yohaana 19:28-30)*

⁴⁴⁻⁴⁵ Obu bwahikiye saaha mukaagha sya ntangaali, musana ghwalima, mwelima ghwakwata mu ehanga eli lyona, ghwahikiya saaha mwenda. Bwile obu bwonini, kateni eghi ekaba edhod-hookeeye mu Numba ya Luhanga yaatemukamu kabi. ⁴⁶ Yesu aatakila kimui n'elaka lyamaani ati, "Tita, mwoyo ghwanje naaghuta mu mikono yaawe!" Obu aamaliye kubugha atiyo, dumbi aatwikkana.

⁴⁷ Obu mukulu wa baasilikale kikumi baa Looma aaboone ebyabaay'o byona, aasinda Luhanga naaghila ati, "Majima musaasa oghu aabaagha atali na musango!" ⁴⁸ Bantu bakaniye kimui bakaba baasiye kulola ngoku baasilikale bakubamba Yesu. Obu baaboone ebyabaay'o byona, baakuuka mu maka ghaabo mbadhingga mituwe. ⁴⁹ Baabhootu sya Yesu bakanjiye bakaba beemiliyiye hambali haseliy'o baloliye ebikwete kumulehukan'o. Mu bantu aba hakaba halimu bakali abaabaagha balughiye mu disitulikit'i ya Galilaaya, baasiye na Yesu e Yelusaalemu.

*Yesu naajiikuwa
(Matayo 27:57-61; Maliko 15:42-47; Yohaana 19:38-42)*

⁵⁰ Hakaba haliyo musaasa omui liina liye Yojeefu, akaba alughkiye mu tauni ya Alimateya mu disitulikit'i ya Buyudaaya. Akaba ali memba wa lukulato lukulu lwa bengei, kandi ali muntu ahikiliyiye. ⁵¹ Aakalagha alindiliyiye kwisa kwa buleme bwa Luhanga kandi taasiimiy'e

ebi baamemba baanakiye baatuuyemu kandi baakoliye. ⁵² Musaasa oghu, aaghenda ewaa Pi-laato, aamusaba kumusiiimilanija kujika muku ghwa Yesu. ⁵³ Niibuwo aaghendiye, aaghuya haa musalaba. Aaghuboha mu siiti njelu, aaghuta mu kituulo eki baabaagha balimiye mu kikuka, eki baabaagha batakajiⁱⁱkiyemu muntu n'omui. ⁵⁴ Kilo eki kikaba kili kyawkweteekanja haabwa kilo kya Sabhato, kandi ekaba eli haai kutandika. ⁵⁵ Bamui mu bakali abaalughije na Yesu e Galilaaya bakaba baliyo dhee, bakali aba baaghenda na Yojeefu haa kituulo eki baakala baloliye ngoku akwete kuta muku ghwa Yesu mu kituulo eki. ⁵⁶ Niibuwo baaku^ukiye Yelusaalemu hambali baabaagha baghooneeye. Baateekanja bigita bisasiye bya kusiigha muku ghwa Yesu. Bhaatu kilo kya Sabhato baahuumula ngoku kilaghilo kyalaghilagha.

24

Yesu naahumbuuka

(*Matayo 28:1-10; Maliko 16:1-8; Yohaana 20:1-10*)

¹ Haa Kyasande,* kilo kyokudubha mu wiji, bakali baakeelela nkyambisi cui-cui, kughenda haa kituulo kutwala bigita bya kusiigha muku ghwa Yesu. ² Obu baakidhiy'o, baasanga ebaale balijhiye haa mulyango ghwa kituulo. ³ Obu baataahiyemu, baasanga muku ghwa Mukama Yesu ghutalimu. ⁴ Mbaneelilikan'o

* **24:1** 24:1 Kyasande ni eki banji bakughilaghamu Kyasabb*jite*, bhaatu kitali kilo kya Sabhato.

ekyaghubaay'o, beetulakaka basaasa bibili babeemiliye ng'ala, baluwete nkanji sijelu dhiyo. ⁵ Bakalì aba baateeliya kandi beetulìka, haaliiso yabo haakùma hansi nanga bakaba boobahiyye kimui. Niibuwo basaasa aba baabaghìliye bati, "Ekikubabbaliya mwomìli mu bakùuye nkiki? ⁶ Taali hani, aahùmbùukìye! Muusuke eki aabaghambiiye obu aanabaagha naanu e Galilaaya ati, ⁷ Mwana wa Muntu akughenda kuheebuwayo mu mikono ya basìisi, bamubambe haa musalaba, bhaatu haa kilo kya kasatu ahumbuuke." ⁸ Obu bakalì aba baaghùuye ebi, baasuka ebi Yesu aabaghambiiye.

⁹ Baalugha haa kituulo haala baaghenda baaghambila bakwenda baa Yesu ekùmì n'omui, n'aba baakalagha nabo boona. ¹⁰ Bakalì aba ni: Maliya Mangadhalina, Yowana, Maliya nina Yakobbo, hamui na bakalì banji, niibo baaghambiiye bakwenda. ¹¹ Bakwenda aba baaghùwa ebi bakalì aba bakwete kubaghambila bili nga bintu byakitiyo-kitiyo kandi baabhenga kuhikilija ebi bakwete kubugha ngoku ghali majima. ¹² Bhaatu Peetelo aamuka, aaligita kughenda haa kituulo. Obu aakìdhìy'o, aagomba, aalangiliyamu, aabona siiti esi baabaagha babohiyemu mukù ghwa Yesu aaniisiyo silimu syonkaha. Dumbì aalugh'o, aakuuka ewe eka aswekiye haabwa ebyabaay'o.

*Beeghesewuwa bibili abaaghendagha Emaau
(Maliko 16:12-13)*

¹³ Kilo Kyasande eki kyonini, bibili mu beeghesebuwa baa Yesu baaghendagha mu mubhili oghu bakughilaghamu Emaau, haai nga mailo musanju kulugha e Yelusaalemu. ¹⁴ Baaghenda mbahaana makulu ghaa ebyamubaay'o mu wiki eghi. ¹⁵ Mbanaghahaana, Yesu aabeebinga aatandika kughenda hamui nabo. ¹⁶ Bhaatu Luhanga ataabasijimilaniya kumumanilila.

¹⁷ Niibuwo aababuu*yiye* ati, "Ni makulu ghaaki mukwete kuhaana nimunaghenda?" Baamilila baamulola. Haali*iso* yabo oolekagha ngoku batuntuliiye kimui kandi maani ghabahooye haabwa ebyabaay'o Yesu.

¹⁸ Niibuwo omui muli ebo, liina liye Kulyopa, aaghili*ye* ati, "Nuuwe mughenu enkaha oghu ali mu Yelusaalemu muni oghu atamani*ye* ebyabaayemu bilo bini?"

¹⁹ Yesu aabaghila ati, "Mbiki byabaayemu?" Baamughila bati, "Ebyabaay'o Yesu w'omu taunji ya Najaaleeti. Aabaagha ali mulangi wamaani mu ebi aakolagha kandi ebi aabughagha mu maaso ghaa Luhanga na mu maaso ghaa bantu boona.

²⁰ "Bakulu baa bahongi na bengei baatu baamuhaay'o kutwiluwa musango ghwa kukuwa, baamubamba haa musalaba. ²¹ Twabaagha tumani*ye* tuti niiye akucungula etuwe Baisaaleeli. Ti kwongela hali eki, obwalo ni kilo kya kasatu bintu ebi bibaay'o. ²² Kusa ekyatuswekaniji*ye*, ni obwalo nkyambisi, bamui mu bakali aba tukuukalagha nabo, baakeeleeye baaghenda haa kituulo. ²³ Obu baakidhiy'o mataahamu baasanga muku ghuwe ghatalimu. Baakuuka,

baasa baatughambil a bati haa kituulo baaboone baamalaika abaabaghiliye bati ni mwomili.
24 Na bamui mu bantu aba tukuukalagha nabo baaghendayo dhee, majima nabo dhee baasanga muku ghuwe ghutali mu kituulo."

25 Yesu aabaghila ati, "Badhoma enuwe! Mitima yaanu yoomakakaane kuhikilia ebi balangi baabughiye nangaaki?
26 Takyetaaghisibuwagha Kilisito kubona-bona ebi byona, niikuwo ataahe mu kitinisa kiye?"
27 Yesu aatandikila haa bya Musa na balangi boona, aabasoboolola bintu byona ebili mu Ebyahandiikuuwe ebimukwet'o.

28 Obu baakidhiye mu mubhili hambali basaasa babili aba baaghendagha, Yesu eefoola nga muntu akubbala kusaala. **29** Bhaatu baamwesengeleliya bati, "Wiise tuukale hamui, nanga musana ghulimakota kandi bwile bulimaala." Nahabweki aasiima aaghenda nabo.

30 Obu baataahiye mu numba, baasitama kuliya. Yesu aakwata mugaati aaghubbegha, aasaba naasiima Luhanga haabwa mugaati oghu, kandi aabaha ghuwo. **31** Bwile obu maaso ghaabo ghaaghulika, baamumaniilila. Bhaatu eye aababulangan'o, baaleka kumubona.
32 Niibuwo baaghambilaa bati, "Buuye eki taaniikiyo kyalekiye twadheedheluwa kimui mu kihanda ntunaasa obu aatusoboololagha Ebyahandiikuuwe?"

33 Dumbi basaasa aba baamuka, baakuuka Yelusaalemu bwile obu bwonini. Baasanga beeghesebuwa ekumi n'omui hamui na banji beekumaaniliye hamui. **34** Baaghilagha bati,

"Majima Mukama waatu aahumbukiye kandi aabonekeeye Simoonj!" ³⁵ Niibuwo na bibili aba baatandikiye kusoboolola ebyababaay'o mu luguudhe, kandi ngoku baamumaniliye obu aabheg*hiye* mugaati.

*Yesu naabonekela beeghesewuwa be
(Matayo 28:16-20; Maliko 16:14-18; Yohaana 20:19-23; Bikoluwa 1:6-8)*

³⁶ Abili aba mbanaghaha, kibbula kyona kyabona Yesu aamiliyi haagati yabo, aabaghila ati, "Mpempa yonkaha!"

³⁷ Bhaatu bo boobahila kimui baamanya batu baaboone mulimu. ³⁸ Niibuwo aabaghiliye ati, "Mwobahiye nangaaki? Kandi mukwete kughuluka-ghulukiya muti taaniisiye nangaaki?"

³⁹ Mulole ngalo syanje na bighele byanje, niisyoni neenini! Munkum'o niikuwo mumanye ngoku aaniis*siye* neenini. Nanga mulimu taghuli na mubili na makuwa ebi ndi nabiyo.

⁴⁰ Obu aamaliye kubugha atiyo, dumbi aabooileka ngalo siye na bighele biye. ⁴¹ Bhaatu haabwa kusweka kandi kudheedheluwa kimui, bataahikilia ngoku ebi akwete kubugha ghali majima. Niibuwo abaabaghiliye ati, "Mukaakuba muli na kookuliya, mukampe nkaliye." ⁴² Baamuha kitwike kya nsui yookeeiye, ⁴³ aakikwata, aatandika kukiliya banamuloliye.

⁴⁴ Aabaghila ati, "Obu naanabaagha naanu naabaghambilagha nti byona ebi Ebyahandiikuuw' mu bilaghilo bya Musa,

na balangi, hamui na Jabbuli bikulaghiluwa kuusuliisibuya.”

⁴⁵ Aabasoboolola makulu ghaa Ebyahandiiküwe ebi niikuwo bagubhe kubyetegheeeliya. ⁴⁶ Aabaghila ati, “Ebyahandiiküwe bimbughiy'o biti Kilisito balimubona-bonija kandi haa kilo kya kasatu ahümbüyüke mu baküuye. ⁴⁷ Ti haabwa eki, kwekuukamu na kughaniluwa kwa bibhi bikulaghiluwa kutebejebuwa mu liina liye mu mahanga ghoona, kutandikila e Yelusaalemu. ⁴⁸ Niinuwe baakaiso baa bintu ebi. ⁴⁹ Nkubatumila eki Tita aabalaghiisanjiye. Bhaatu mündübhe muukale mu kibugha kya Yelusaalemu, kuhikiya mutungiye maani aghakulugha mu eghulu.”

*Yesu naatwaluwa mu eghulu
(Maliko 16:19-20; Bikoluwa 1:9-11)*

⁵⁰ Yesu aaghenda na beeghesebuwa be, aabahikiya haai na mühili ghwa Bbetaniya. Aamukiya mikono kubaha mugisa. ⁵¹ Naanabaha mugisa,aatwaluwa mu eghulu. ⁵² Dumbi beeghesebuwa be aba baatandika kumulamiya, kandi baakuuka Yelusaalemu badheedheleeuwé kimui. ⁵³ Ti baaghendagha buli kilo mu Numba ya Luhanga kusinda Luhanga.

**Ndaghaano Mpyaka Mu Lubwisi
Talinga-Bwisi: Ndaghaano Mpyaka Mu Lubwisi
(Bible)**

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Talinga-Bwisi)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

928c080e-d746-567f-a478-b44698424e44